



Find the date code on your scale's product label and follow this chart to select the version specific user instructions for your scale.

Busque el código de fecha en la etiqueta del producto de su báscula y siga este cuadro para seleccionar las instrucciones de usuario específicas de la versión para su báscula.
Haga clic en el enlace o salte a la página que se muestra.

Trouvez le code de date sur l'étiquette du produit de votre balance et suivez ce tableau pour sélectionner les instructions d'utilisation spécifiques à la version de votre balance.
Cliquez sur le lien ou passez à la page affichée.

<u>Date Codes</u>	<u>Link/Page #</u>
2124, 3824, 4724, all date codes ending in 25	Click here or skip to the next page
1624	Click here or skip to page 59

Date code can be found on the product label on the back of the display head.

El código de fecha se puede encontrar en la etiqueta del producto en la parte posterior de la pantalla.

Le code de date se trouve sur l'étiquette du produit à l'arrière de la tête d'affichage.





Model 502KL / 502KG

CLICK THE BOX BELOW OR
SKIP TO THE PAGE NOTED



Cautions and Warnings p. 3	Specifications / Definition of Symbols p. 4	Certifications / Connectivity / Disposal p.5
Assembly Instructions p.6	Powering the Scale / Battery Replacement p.9	Set Up Instructions p.10
Everlock® Permanent Unit Lock Instructions p.12	Operating Instructions p.13	Height Measurement Instructions p.17
Cleaning / Replacement Parts p.18	Calibration p.19	Troubleshooting p.20
Warranty p.21	Español p.22	Français p.42

CAUTIONS AND WARNINGS

INTENDED USE

This Health o meter® Professional scale is intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh patients who are safely positioned and standing on the platform. The intended use of the height rod is to measure patient height. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

To prevent patient/caregiver injury or damage to your scale, please follow the instructions in this user manual very carefully.

- Do not exceed the weight capacity specified for this scale.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.
- Do not transport the scale with a patient or object on the scale.
- Do not wheel or pull the scale down stairs, doing so may damage internal parts.
- Ensure that the AC adapter and scale do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.
- Exercise caution when assembling the scale column so as to not pinch the load cell connector cable.

Patient/caregiver safety

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- Patient should wear socks or other form of lightweight foot covering during weighing event.
- To prevent patient injury, the patient must be attended to throughout the entire weighing event. Caregivers should ensure that the patient is stable and provide support as needed when getting onto and off of the scale.

When operating the scale with the AC adapter:

- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter® Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- For use with AC adapter models noted on the next page (not included)
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

When operating the scale with batteries:

- If the display indicates that the batteries are low, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

This equipment has been tested and found to comply with the EMC limits for the Medical Device Standards EN 60601-1-2. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. The equipment generates, uses and may radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with these instructions, may cause interference to other devices in the vicinity. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving device.
- Increase the separation between the equipment.
- Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other device(s) is connected.
- Consult Customer Service or a field service technician for help.

In no event whatsoever shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising from or connected with the assembly, use, or misuse of its products.

SPECIFICATIONS FOR THIS SCALE

General

This eye level digital beam scale uses highly sophisticated microprocessor technology. This precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

On the 502KL, weight can be displayed in pounds (lb) or in kilograms (kg). On the 502KG weight is displayed in kilograms only. **This scale can be powered using AC adapter (not included) or by 6 - AA batteries (included).**

Scale Specifications

Capacity and Resolution	502KL: 660 lb x 0.2 lb (300 kg x 0.1 kg) 502KG: 300 kg x 0.1 kg	
Power Requirements	Adapter Model No. UE15WCP1-090050SPA, Part No. UE160714HKKK1-P Adapter Model No. UES06WNCP-090050SPA, Part No. UE190716HKSH2RM Adapter Model No. / Part No. RHD10W090050 (Not Included) Input: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Output: 9.0V  0.5A Or 6 AA Batteries (included)	
Environmental	Operating temperatures: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Storage temperatures: 30°F to 122°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 95% RH	
Physical Dimensions	Scale (Overall Dimensions) Width: 14 1/8" (359 mm) Depth: 21 1/8" (537 mm) Height: 53 5/8" (1362 mm) Weight: 21 lb (9 kg)	Platform (Standing Area) Width: 13 3/4" (349 mm) Depth: 16 1/2" (419 mm) Height: 2 3/8" (60 mm)

DEFINITION OF SYMBOLS



Attention, Consult Accompanying Documents



Temperature range
(10°C to 40°C / 50°F to 104°F)



Type B Applied Parts



AC to DC power supply

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

Certification Descriptions

ISO13485:2016 CERTIFIED ISO 9001:2015 CERTIFIED	Pelstar, LLC has been officially certified as a manufacturer of Health o meter® Professional medical devices to be in compliance with stringent ISO requirements. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the design, marketing, and distribution of specialized scales for the Healthcare Industry.
 Medical Electrical Equipment	This product is tested to and meets the requirements of: 1. UL60601-1 First Edition: Safety for Medical Electrical Equipment 2. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Medical Electrical Equipment

Health o meter® Professional scales are manufactured in FDA-registered factories.

Connectivity Information

To enable reliable transmission of weight, height, and Body Mass Index (BMI) data, this scale is designed to connect to a computer, monitor, or other electronic device via optional Pelstar® wireless technology. This connectivity helps minimize a source of potential medical errors caused by incorrectly copying and then recording patient data. For more information regarding how to connect the scale to other electronic devices, please contact Health o meter® Professional Scales Technical Support, available during normal business hours at 1-800-638-3722.

Note: If this product was purchased as a “BT” model, refer to the Wireless Communication Set Up Instructions included with the packaging.

Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations that apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Note: This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

Before Assembly

Each 502KL / 502KG eye level digital beam scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately at 1-800-815-6615. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

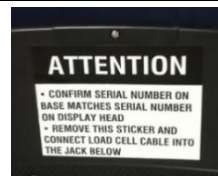
To prevent scratching any components, carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage. To avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging.

Parts List:

- | | |
|--|---|
| (1) Scale platform | (1) Column (w / display assembly) |
| (1) Wheel cover | (6) AA batteries |
| (1) User instructions | (4) Screws, column fastening (attached to column) |
| (5) Washers, column fastening (4 for use in column/platform assembly, 1 spare) | |

Tools Required: Phillips head screwdriver (not included)

1. Place the scale platform face up on the floor. Obtain the wheel cover from the packaging, read the "Attention" label then remove it. Place the wheel cover onto the platform as shown.

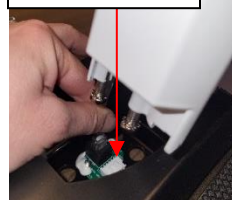


2. Obtain the scale column and locate the load cell cable. Align the column above the platform and wheel cover with the display head facing the scale platform. Carefully pull the load cell connector cable from the bottom of the column and plug into the RJ jack on platform. Once plugged in completely, lower the column into the cover until it fits tightly into the platform base. The 4 column fastening screws should align into the four holes underneath the wheel cover.

Column fastening screws



Plug cable into RJ Jack



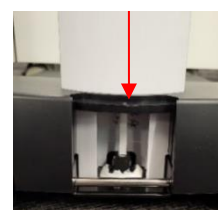
Insert column into wheel base cover



Alternate Method of Plugging in the Load Cell Cable:

If having difficulty plugging the cable into the port, complete step 4 then you may also access the load cell cable via the door on the rear of the cover. Use a Phillips screwdriver to remove the door at the back of the platform base then plug in the cable and replace the door.

Alternate method to plug cable into port:



ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONT.)

3. Keep a firm hold on the pillar and platform together and securely position the scale on its side on a flat surface. Or use a chair to support the front of the display head and the floor to support the platform. With the column fully inserted into the platform, ensure all 4 column screws are completely protruding from the bottom of the platform.

Place the scale on its side, supporting both the display head and the platform:



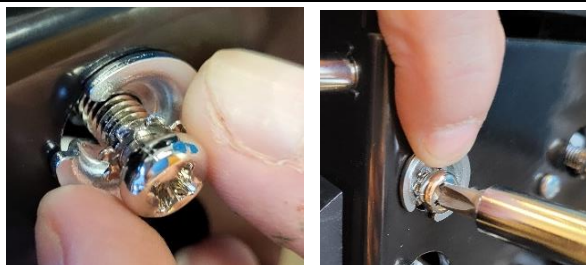
Or use a chair to support the display head and the floor to support the platform.



Ensure all 4 column screws are completely protruding from the bottom of the platform.



4. Obtain the 4 column fastening washers from the packaging. Place a washer on one of the column screws, flush along the platform as shown. Hold the washer in place while using a Philips screwdriver to tighten the column screw completely into the platform. Place the remaining 3 column fastening washers onto the column screws and completely tighten. Ensure column and platform are aligned and perpendicular as each screw is tightened. **When finished, return the scale to its upright position and ensure the column is securely in place with no movement.** If the column is not completely secure, tighten column screws as needed to until the column is firmly in place.



Continued on next page

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Alternate Method Using Washer Holding Tool

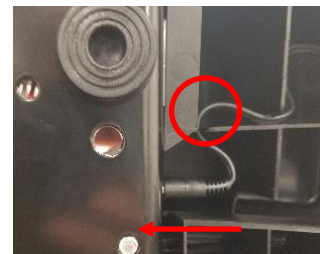
Obtain the 4 column fastening washers from the packaging. When placing the washer onto the column screw you may also use the included washer tool to assist with holding the washer. Insert a washer into the tool as shown then place the washer onto the column screw, flush against the platform as shown. Pull back slightly on the column to trap the washer against the platform. Hold the washer in place while using a Philips screwdriver to tighten the column screw. When the washer is securely in place remove the washer tool and then completely tighten the column screw into the platform. As the screw is tightened the column will pull back into place. Place the remaining 3 column fastening washers onto the column screws and completely tighten. Ensure column and platform are aligned and perpendicular as each screw is tightened. **When finished, return the scale to its upright position and ensure the column is securely in place with no movement.** If the column is not completely secure, tighten column screws as needed to until the column is firmly in place.

Alternate Method Using Washer Holding Tool



5. On the underside of the platform, feed the wire for the power adapter port through the base and plug into the port. Note: Ensure the wire is tucked into the slot in the base as shown.

THIS STEP IS NECESSARY TO POWER THE SCALE VIA AC ADAPTER



POWERING THE SCALE/BATTERY REPLACEMENT

Powering the Scale – Inserting Batteries

1. With a Phillips head screwdriver remove the screw from the battery compartment cover located on the back of the display. Remove the battery cover by pressing downward on the locking tab.



2. Replace or install 6 new AA batteries. Health o meter® Professional recommends using an alkaline or lithium battery, rated for 130°F (54°C) operation. Do not use zinc-carbon batteries.
3. Re-attach the battery cover to the display assembly.
4. Ensure all objects are removed from the scale's platform, and then press the  button to power the scale on. The display will show a version number, followed by dashes, then "0.0". LB (Pounds) is the default weight measuring unit upon initial set-up/assembly. Press the **UNIT** button to select your desired weight mode (LB or KG). (502KL only)

Note: If "LoBat" appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations that apply to you.

Optional AC Adapter

1. Connect the AC adapter (not included) into the adapter jack on the scale platform C.

Warning: To avoid a safety hazard, use only a Health o meter® Professional AC adapter.



2. Plug the scale's AC adapter into the power source.
3. When the AC adapter is disconnected from the scale, the scale will switch to battery power if batteries are installed.

Caution: Always plug the AC adapter into the scale first, then into the power source/wall outlet.

Power Source Icons

AC Icon: The AC icon will display when the scale is being powered by the AC adapter.

Battery Icon:

1. The battery icon will display when the scale is being powered by batteries.
2. The battery icon indicates the level of battery power remaining.  When all three segments are full, this indicates full battery power.
3. If the battery icon is empty, replace the batteries.  If the batteries are completely depleted the display will flash "LoBat" and the scale will power off.

SET UP INSTRUCTIONS

To enter the Options mode, push and hold the **ENTER** button while pressing and releasing the  button.



Auto Off Function

When powering the scale via the AC adapter, the display can be set to power off after a period of inactivity. The Auto Off default setting is “disabled”. Follow this procedure to enable or disable the Auto Off function. **Note:** When powering the scale via batteries, the Auto Off function is automatically enabled.

Enable / Disable Auto Off

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Press the **ENTER** button again to change the setting.
AOF=d Disables the Auto Off function
AOF=E Enables the Auto Off function
2. Press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Setting Auto Off Time

When powering the scale via batteries or if Auto Off is Enabled for the AC adapter, the period of inactivity before the scale powers off can be set to a specific amount of time. The default setting for Auto Off time is 2 minutes. Follow this procedure to set the number of minutes of inactivity before power off.

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the  or  buttons to advance the display screen until “AFt” appears. Press the **ENTER** button to change the Auto Off time.
AFt = 1 Scale will power off after 1 minute of inactivity
AFt = 2 Scale will power off after 2 minutes of inactivity
AFt = 3 Scale will power off after 3 minutes of inactivity
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Setting Sound Options

The display can be set to stay silent or beep while operating the scale. The default setting for Sound is “enabled”. Follow this procedure to enable or disable sound.

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the  or  buttons to advance the display screen until “Snd” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.
Snd = E Enables sound so the scale beeps when keys are pressed.
Snd = d Disables sound so the scale stays silent when keys are pressed.
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

SET UP INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Locking Unit of Measure (LB or KG)

(502KL only, this feature is not available on 502KG)

The weight measuring unit (pounds / LB or kilograms / KG) can be locked to display weight only in the selected unit of measure. The unit of measure lock default setting is “unlocked”. Follow this procedure to lock the **UNIT** button. **Note:** If Everlock® is engaged, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “Unt” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.
Unt = U Allows the user to toggle weight measurement between LB and KG.
Unt = L Locks the unit button so weight is only displayed in pounds (LB)
Unt = G Locks the unit button so weight is only displayed in kilograms (KG)
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Enabling Unit View with Unit of Measure Locked

If the scale is locked per the instructions above, users can still view the alternate weight measuring unit by enabling the “Unit View” option. Enabling the “Unit View” option allows the user to press the **UNIT** button to briefly display the weight in the alternate weight measuring unit. After releasing the **UNIT** button the display will return to the locked weight measuring unit. The “Unit View” default setting is “Disable”. Follow this procedure to enable “Unit View” when the weight measuring unit is locked. **Note:** If Everlock® is enabled, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “UdP” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.
UdP = d Disables the **UNIT** button so it will not display the other weight measuring unit.
UdP = E Allows the user to view the other weight measuring unit by holding down the **UNIT** button even if the weight measuring unit is locked. Enabling this function will only allow the user to view the other unit while pressing the **UNIT** button; it will not unlock the weight measuring unit.
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Setting Auto Zero

This option allows the user to select whether the scale will re-set itself to ZERO each time it is powered up or whether it will use the zero reading from the last time it was zeroed. The auto zero default setting is “enabled” Follow this procedure to enable or disable this feature.

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “PU2” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.
PU2 = d Disabling this feature means the scale does not attempt to find a zero when powered on, rather it will use the zero setting it had from its most recent use. Health o meter® Professional recommends that if the Disable option is selected, users should manually zero the scale before each weight measurement by

SET UP INSTRUCTIONS (CONTINUED)

pressing **ZERO / TARE**. Users will see dashes on the screen as the scale is finding zero.

PU2 = E Enabling this feature means the scale will zero itself when it is powered on. After each use, the scale will clear the weight of the patient and set itself back to the initial zero level it found on start-up. Health o meter® Professional recommends keeping this setting as Enable.

2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Everlock®

(502KL only, this feature is not available on 502KG)

The Everlock® feature allows the measuring unit to be permanently locked on the scale, disabling the **UNIT** button. The Everlock® default setting is “disabled”. Follow this procedure to engage Everlock®.

Warning: This lock is permanent and cannot be reversed.

Notes:

- Press **CLEAR/REWEIGH** at any time to exit the Everlock® procedure.
 - Once Everlock® is engaged the Unt and UdP options will no longer be displayed when scrolling through the Options menu.
 - There is no method to undo Everlock® without sending the scale back to the manufacturer.
1. While the scale is turned off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “ELC=d” appears. This is the default setting with Everlock® disabled. Press the **ENTER** button to start the Everlock procedure.
 2. “PASS1” will appear on the display. This prompts the user to enter a password. Press the following keys in this sequence:
BMI, ENTER, ▼, ▲
 3. If entered correctly, “ELC=L” (if scale was in LB mode) or “ELC=6” (if scale was in KG mode) will appear on the display.
 4. Use the **▼** and **▲** keys to toggle between (L) Pounds and (6) Kilograms. When the desired unit is displayed, press **ENTER** and “PASS2” will appear on the display.
 5. This will prompt the user to enter the second password. Press the following keys in this sequence:
▲, ▼, ENTER, BMI (**Warning: Entering this password will engage Everlock**)
 6. If entered correctly, the scale will display “ELC = E”.
 7. Press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
 8. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Warning: Do not power off the scale until **CLEAR/REWEIGH is pressed to save the Everlock option, the scale has restarted and the display has returned to “0.0”.**

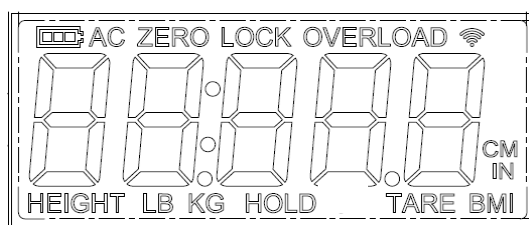
OPERATING INSTRUCTIONS

Keypad



Function	Description
	Powers scale on and off. Also used when entering Calibration or Options mode.
HOLD/RLS/RECALL	Holds the displayed weight until the button is pressed again to release the value. Will recall the previously locked weight if pressed when nothing is on the scale.
UNIT	502KL: Toggles between pounds (LB) and kilograms (KG). If weight measurement unit is locked, press and hold UNIT button to display other weight measurement unit. Note: Weight measurement will not toggle on 502KG or if Everlock® is engaged.
BMI	Prompts entry of height data to calculate patient's Body Mass Index (BMI).
UP ▲	Increases height input (0.5 in / 0.5 cm increments) in BMI mode or weight in pre-tare mode. Also used to navigate Options.
ZERO/TARE	Zeroes out or tares the scale prior to a weighing.
CLEAR/REWEIGH	Exits out of a mode or process. Also allows for repeated weighing of the patient without requiring the patient to get off the scale.
ENTER/SELECT	Selects an option or value.
DOWN ▼	Decreases height input (0.5 in / 0.5 cm increments) in BMI mode or weight in pre-tare mode. Also used to navigate Options.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)



Screen Icons

Icon	Description
	Indicates scale is being powered by batteries. Also indicates level of battery power remaining.
AC	Indicates scale is being powered by AC adapter.
ZERO	Displays along with dashes when scale is zeroing.
LOCK	Flashes during weighing process. Stays displayed while weight measurement is locked.
OVERLOAD	Displays when weight on the scale exceeds capacity.
HEIGHT	Displayed when entering height during BMI process
LB	Indicates weight mode is in pounds.
KG	Indicates weight mode is in kilograms.
HOLD	Displayed when a weight is held or recalled after pressing the HOLD/RLS/RECALL button.
TARE	Displayed when a weight is tared.
BMI	Displayed when BMI value is calculated
CM	Displayed when entering height during BMI process in KG mode
IN	Displayed when entering height during BMI process in LB mode
	BT models only: Icon is flashing: Indicates that the scale's wireless module is searching for an auxiliary wireless device to connect to. Icon is solid: Indicates that the scale's wireless module is connected to an auxiliary wireless device.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Weighing a Patient

Note: When this scale is powered on, it will always default to the settings and units last used (LB or KG).

1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Wait until "0.0" appears on the display then assist the patient onto the scale. "LOCK" will appear and flash on the display along with a weight measurement. When a stable weight is determined "LOCK" will stay displayed along with the patient's weight. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

3. The weight may be held on the display by pressing the **HOLD/RLS/RECALL** button. To release, press the **HOLD/RLS/RECALL** button again.
4. After the weight measurement has been taken and is recorded, have the patient step off the scale. Or press the **CLEAR/REWEIGH** button to reweigh the patient without having them step off the scale.
5. Press the  button to power the scale off.

Note: The scale will not lock on a weight less than 5 lb / 2.27 kg.

Weight Recall

1. To recall the last weight measured, press **HOLD/RLS/RECALL**.
2. To clear the display of the recalled weight, press **HOLD/RLS/RECALL** again.

Zero Function

The **ZERO/TARE** button zeroes the scale prior to a weight measurement. The **ZERO/TARE** button is also used in the Tare function as outlined below.

Tare Function

When using this scale, the weight of an object, such as a portable oxygen tank, can be subtracted from the total weight in order to determine the weight of the patient alone.

Weighing a Patient and Taring an Unknown Weight:

The minimum weight that can be tared is 5 lb / 2.27 kg. **Note:** The scale must lock onto a weight before it can be tared.

1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Wait until "0.0" appears on the display, then place the object on the scale. The display will show a value for the object's weight.
3. Press the **ZERO/TARE** button. The word "TARE" will appear on the display, followed by "0.0" LB or "0.0" KG.
4. Keep the object on the platform, and then ask the patient to step onto the scale as well. The scale will automatically deduct the weight of the object and only display the patient's weight.
5. When you remove the patient and the item from the platform, a negative value will show on the display. Press the **ZERO/TARE** button to clear the tared value.

Weighing a Patient and Taring a Known Weight (Pre-Tare):

Pre-Tare can be performed for items between 0.2 lb and 200 lb (0.1 kg and 91 kg).

1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Wait until "0.0" appears on the display. Press and hold the **ZERO/TARE** button until the word "TARE" appears on the display.
3. The tare icon will flash along with "0.0" LB or "0.0" KG prompting you to enter the weight to be tared. Use the  and  keys to increase or decrease the weight. Pounds will change in 0.2 lb increments and KG will change in 0.1 kg increments. Holding down the arrow keys will cause the rate of the change to progress faster.
4. Once the desired tare value is set, lock the value by pressing the **ENTER** button. The tare icon will stop flashing and remain on, and the entered amount will show as a negative.
5. Weigh the patient following the weighing procedure outlined on the previous page. The scale will automatically deduct the tare value and only display the patient's weight. To clear the tare value, press the **ZERO/TARE** button.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

BMI Function With Digital Height Measurement

(For Manual height entry and heights below 47.2 in / 120 cm, see the next page)

Note: The measuring range for digital height data is 47.2 in – 6 ft 7.5 in / 120 cm – 202 cm.

Patients must be a minimum of 47.2 in (120 cm) tall for digital height measurement.

CAUTION: Use caution when sliding height rod up and down. The rod should move smoothly; do not move the rod in a jerking motion. Fold headpiece down when not in use.

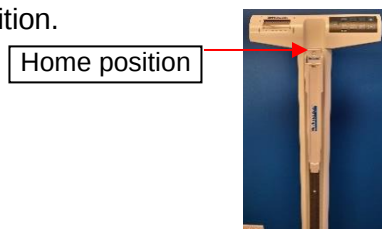
1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Wait until “0.0” appears on the display then assist the patient onto the scale. “LOCK” will appear and when a stable weight is determined, the patient’s weight will also be displayed. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

3. After obtaining the patient’s weight, press the **BMI** button.

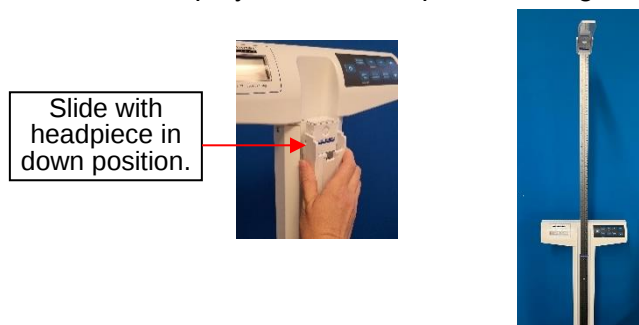
4A. If the height rod is set at its home position the display will read 47.2 inches (when weighing in pounds) or 120 cm (when weighing in kilograms) or the display will read the height rod’s current position. To enter height manually, press an arrow key and see the next page for instructions. Move to step 5.

4B. If the height rod is not set at its home position and needs to be reset, the display will instruct the user to reset the height rod to its home position. To enter height manually, press an arrow key and see the next page for instructions. For digital height measurement push the height rod down to its home position.



When at home position the display will read 47.2 inches (when weighing in pounds) or 120 cm (when weighing in kilograms). Move to step 5.

5. With the headpiece folded down, slide the headpiece up to the estimated height of the patient. Then raise the headpiece into its horizontal position. Ensure that the patient’s posture is upright, and that the patient’s head is straight and level. Slide the headpiece down until it rests on the patient’s head. The display will read the patient’s height.



6. Once the height is determined, press the **ENTER** button.
7. The display will show the patient’s BMI.
8. Press the **CLEAR/REWEIGH** button to return to the normal weighing mode of the scale.

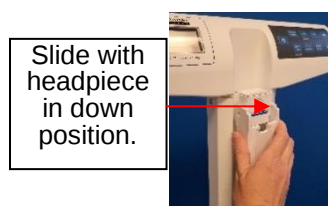
OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

BMI Function - With Manual Height Measurement

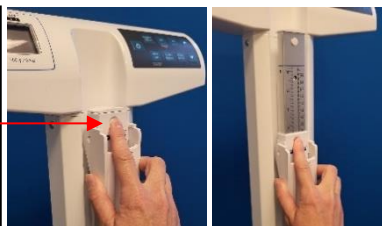
1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Wait until "0.0" appears on the display then assist the patient onto the scale. "LOCK" will appear and when a stable weight is determined, the patient's weight will also be displayed. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

3. After obtaining the patient's weight, press the **BMI** button.
 - A. If the height rod is set at its home position the display will read 47.2 inches (when weighing in pounds) or 120 cm (when weighing in kilograms). Press an arrow key to enter height manually.
 - B. If the height rod is not set at its home position, the display will instruct the user to reset the height rod to its home position. Press an arrow key to enter manual height mode.
4. After entering manual height mode the display will show "65.0" (in LB mode) or "150.0" (in KG mode). With the headpiece in the folded down position, slide the headpiece up or down to the estimated height of the patient. For patients shorter than 47.2 in (120 cm), press the white button at the top of the height rod to release the lock then slide the headpiece down. Then lift the headpiece into its horizontal position.



For patients under 47.2 in (120 cm), press white button to release, then slide height rod down.

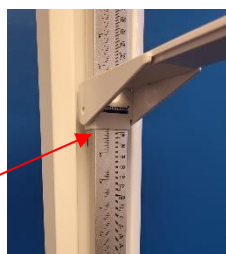


For patients over 47.2 in (120 cm), slide the headpiece up to the estimated height of the patient.



5. Determine the patient's height by reading the value at the read-off mark.

For heights less than 47.2 in (120 cm) read height at the bottom of the headpiece cap.



For heights above 47.2 in (120 cm), read height at the blue line in the center of the height rod.



Use the keypad  and  buttons to enter the patient's height in inches if weighing in lb or centimeters if weighing in kg. Holding down the arrow keys will cause the rate of change to progress faster.

6. Once height is keyed in, press the **ENTER** button.
7. The display will show the patient's BMI.
8. Press the **CLEAR/REWEIGH** button to return to the normal weighing mode of the scale.

CLEANING/REPLACEMENT PARTS

Cleaning and Disinfecting

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:

- mild soap and water solution
- 70% isopropyl alcohol
- solution with 1-5% hydrogen peroxide concentration

After cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure all scale parts are completely dry after cleaning.

2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

Replacement Parts

Parts may be available if a piece of the scale needs to be replaced. Contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615 to inquire about the availability of these replacement parts.



CALIBRATION

This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

There are no requirements for calibration in the field; users should adhere to their institution's calibration policies. If required, the scale can be calibrated. Calibration of your scale is performed using 80 kilograms (KG) or 200 pounds (LB), according to the units of measure used upon entering into the calibration path. **THE 502KG CAN ONLY BE CALIBRATED IN KILOGRAMS.**

If Everlock® is engaged the scale can only be calibrated in the locked unit of measure.

Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.

1. Press and hold the **UNIT** and **ZERO/TARE** buttons at the same time, and press and release the  button to turn on the scale. Remain pressing the **UNIT** and **ZERO/TARE** buttons until "CAL" appears on the display. Release all buttons. **Note:** The display will show "CAL" until the button combination is released.
2. Once the buttons are released the following message will scroll horizontally across the screen : " – 2Ero SCALE – ". With no weight on the platform, press the **ZERO/TARE** button.
3. The scale will zero and the following message will scroll horizontally across the screen: " - PLACE 200 ON SCALE PrESS EnTEr- " (if in pounds) or " – PLACE 80 ON SCALE PrESS EnTEr- " (if in KG). You may toggle between pounds and kilograms using the **UNIT** button. If Everlock® is engaged you will only be able to calibrate in the locked weight measurement unit.
4. Once the proper weight is placed on the platform, press the **ENTER** button. The message " – CAL – " will flash on the screen while the scale is calibrating.
 - a. If the weight is within calibration range, a four digit number will display on the screen. Remove the weight from the scale and the scale will restart. Note: the 4 digit calibration count will stay until the weight is removed.
 - B. If the weight placed on the scale does not match the correct calibration standard (200 lb or 80 kg), the following message will be displayed: " – Out OF RANGE – ". Calibration is not performed. Press **CLEAR/REWEIGH** button to exit the calibration mode. The scale will restart and go through the power up sequence to show 0.0. Power off the scale and begin the calibration process again.

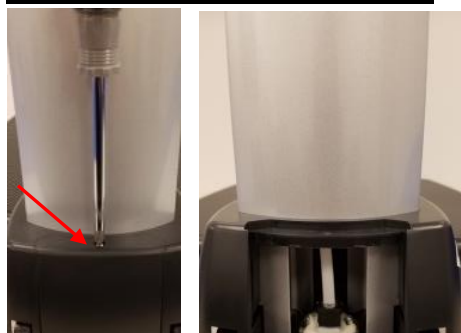
TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

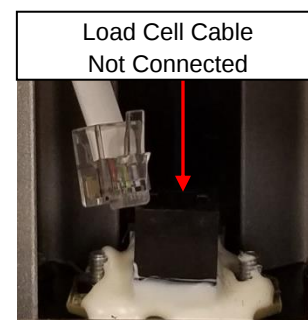
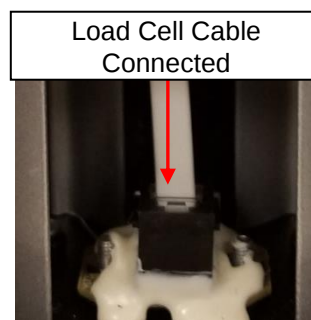
Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures. If display shows other error messages than displayed below, contact Health o meter® Professional Scales Technical Support at 1-800-638-3722.

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Scale does not power on	1. Dead battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad power supply	1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace AC adapter
Questionable weight or the scale does not zero	1. External object interfering with the scale 2. The display did not show "0.0" before weighing 3. Scale is not placed on a level floor 4. Scale is out of calibration	1. Remove interfering object from the scale 2. Ask the patient to get off the scale, zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level floor and begin weighing process again 4. Check weight with known weight value
Weighing is performed but the weighing process takes too long and the weight does not lock on the display	The patient is not standing still	Ask the patient to stand still
The display shows "UNDeR"	A negative weight is present	Press the ZERO/TARE button to zero the scale.
The display shows dashes and the "OVERLOAD" icon is displayed	The weight on the scale exceeds the capacity	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "LoBat" and scale powers off	The batteries are depleted	Replace batteries according to instructions
The display continually shows dashes and will not settle on "0.0"	Load cell connector cable is not plugged in or load cell is damaged	Refer to the instructions below to inspect the load cell cable.

Inspecting the Load Cell Cable



1. Using a Phillips screwdriver, remove the door at the back of the platform base.



2. Inspect the load cell connector cable to ensure it is completely plugged into the RJ jack. If cable was plugged in, unplug and plug in again until it clicks into place. After checking connection, replace door at the back of the platform base.

WARRANTY

Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Extended Warranty Available*

This scale is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance® Extended Warranty Program. ScaleSurance® extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new scales or for a facility's existing scale before its current warranty has expired. To learn more, visit www.homscales.com/scalesurance/ or contact your medical supply distributor.

*Not available in all countries



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscales.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license. Health o meter®

Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar®, LLC. We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar®, LLC 2024

Haga clic en el enlace o salte a la página indicada

**Precauciones y
Advertencias
p. 23**

**Especificaciones /
Definición de Los
Símbolos
p. 24**

**Certificaciones /
Conectividad /
Disposición
p. 25**

**Instrucciones de
Ensamblado
p.26**

**Encendido de la
Báscula/ Cambio
de Batería
p.29**

**Instrucciones de
Instalación
p.30**

**Instrucciones de
Bloqueo de Unidad
Permanente
Everlock®
p.32**

**Instrucciones de
Funcionamiento
p.33**

**Instrucciones de
Medición de La
Estatura
p.37**

**Limpieza / Piezas
de Recambio
p.38**

**Calibración
p.39**

**Resolución de
Problemas
p.40**

**Garantía
p.41**

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Uso Previsto

Esta báscula de plataforma Health o meter® Professional se prevé que sea usada en un entorno médico profesional por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar a pacientes colocados con seguridad y de pie sobre la plataforma. El uso previsto del tallímetro integrado es medir la estatura de los pacientes. No modifique el producto ni lo utilice para cualquier propósito fuera de su función prevista.

Para evitar lesiones al paciente/cuidador o daño a su báscula, por favor siga las instrucciones en este manual de usuario muy cuidadosamente.

- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- Para pesajes exactos, se debe colocar esta báscula sobre una superficie plana y estable.
- Para pesajes exactos, verifique antes de cada uso el funcionamiento apropiado según el procedimiento descrito en este manual.
- No se utilice en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Si la báscula se daña, no debe utilizarse hasta que se le dé el servicio adecuado.
- No transporte la báscula con un paciente u objeto sobre la misma.
- Para prevenir lesión y daño a su báscula, no la deje caer ni la maltrate durante su uso o transporte.
- Asegúrese de que el adaptador AC y la báscula no entren en contacto con líquidos, o exceso de temperatura o humedad.
- Tenga cuidado al ensamblar la columna de escala para no pellizcar el cable del conector de la célula de carga.

Seguridad del paciente/cuidador

- Esta báscula está diseñada exclusivamente para el pesaje estático de pacientes. Ninguna báscula debería ser usada para trasladar pacientes.
- Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesaje. Los cuidadores deben asegurarse de estabilizar y dar apoyo al paciente según se necesite cuando suba y baje de la báscula.
- El paciente debe usar calcetines u otra forma de protección ligera de los pies durante el evento de pesado.

Cuando haga funcionar esta báscula con el adaptador AC opcional:

- Para usar con los modelos de adaptadores de CA enumerados en la página siguiente. El uso de un adaptador no especificado anulará la garantía, y puede constituir un riesgo de seguridad serio.
- Antes de usar esta báscula, inspeccione el cable de AC por cualquier grieta o desgaste, así como daño / torcedura en la clavija.
- Antes de usar esta báscula, asegúrese de que el adaptador AC está enchufado a un tomacorriente con las características de voltaje apropiadas para su operación.
- Asegúrese de que el enchufe del adaptador AC está conectado a un interruptor u otra fuente de energía protegida.
- Desenchufe el adaptador AC, y almacene cuidadosamente tanto el adaptador AC como el cable antes de mover la báscula.
- El funcionamiento de esta báscula con voltajes y frecuencias fuera de especificación puede dañar el equipo y anulará la garantía.

Cuando ponga a funcionar la báscula con baterías:

- Si la pantalla indica que las baterías están bajas, reemplace las mismas o cambie al adaptador AC tan pronto como sea posible.
- Cuando reemplace / inserte las baterías, asegúrese de usar solamente baterías nuevas.

Este equipo ha sido probado en cumplimiento con los límites de compatibilidad electromagnética (EMC) de la Directiva de Dispositivos Médicos 60601-1-2. Estos límites se diseñan para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en instalaciones médicas típicas. El equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a estas instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a otros dispositivos cercanos. No hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo en efecto provoca interferencia perjudicial con otros dispositivos, lo cual puede ser determinado encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario intentar eliminar la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique el dispositivo receptor.
- Aumente la separación entre equipos.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al usado para conectar el/los otro(s) dispositivo(s).
- Consulte a Servicio al Cliente o a un técnico de servicio móvil para asistencia.

En ningún caso Pelstar, LLC será responsable por daños o lesiones cualesquiera causados por, o en relación a, el ensamblaje, uso o uso incorrecto de sus productos.

ESPECIFICACIONES

Generalidades

Esta báscula de columna digital a nivel de los ojos utiliza una tecnología de microprocesamiento altamente sofisticada. Esta báscula está diseñada para proporcionar medidas exactas, confiables y repetibles del peso. Además, cada báscula se diseña para proveer al usuario de características que hacen el proceso de pesaje simple, rápido y conveniente.

En el 502KL, el peso se puede mostrar en libras (lb) o en kilogramos (kg). En el peso de 500 kg se muestra en kilogramos solamente. **Esta báscula se puede alimentar usando un adaptador AC, (no incluido), o 6 baterías AA (incluidas).**

Especificaciones de la Báscula

Capacidad y Resolución	502KL: 660 lb x 0.2 lb (300 kg x 0.1 kg) 502KG: 300 kg x 0.1 kg	
Requerimientos de Energía	Adaptador modelo no. UE15WCP1-090050SPA, Parte No. UE160714HKKK1-P Adapter Model No. UES06WNCP-090050SPA, Parte No. UE190716HKSH2RM Adaptador modelo no. / Parte No. RHD10W090050 (No Incluido) Entrada: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Salida: 9.0V ---0.5A o 6 baterías AA (incluido)	
Ambiente	Temperaturas de funcionamiento: 50°F a 104°F (10°C a 40°C) Temperaturas de almacenamiento: 30°F a 122°F (0°C a 50°C) Humedad Máxima: 95% HR	
Dimensiones Físicas	Báscula (Dimensiones generales) Ancho: 14 1/8" (359 mm) Profundidad: 21 1/8" (537 mm) Alto: 53 5/8" (1362 mm) Peso: 21 lb (9 kg)	Plataforma (Área de la plataforma) Ancho: 13 3/4" (349 mm) Profundidad: 16 1/2" (419 mm) Alto: 2 3/8" (60 mm)

DEFINICIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Atención: Consulte los Documentos Incluidos



Precaución:



No deseche este dispositivo con la basura doméstica.



Partes de Aplicación

Tipo B



Fuente de Energía DC

La superficie de la báscula y el tallímetro son partes de aplicación Tipo B.

CERTIFICACIONES / CONECTIVIDAD / DISPOSICIÓN

Descripciones de la Certificación

	Pelstar, LLC se ha certificado oficialmente como fabricante de los dispositivos médicos Health o meter® Professional en conformidad con las altas exigencias ISO. El sistema de aseguramiento de calidad LLC de Pelstar avala el diseño, el marketing y la distribución de básculas especializadas para la Industria del Cuidado de la Salud.
	Cumple con ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) + AMD 1 (2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1 (2014)

Todas las básculas de Health o meter® Professional se fabrican en fábricas registradas ante la FDA.

Información de conectividad de la báscula

Para garantizar una transmisión confiable de los datos de peso, altura e índice de masa corporal (IMC), esta báscula está diseñada para conectarse a una computadora, monitor u otro dispositivo de datos electrónicos por medio de a través de la tecnología inalámbrica Pelstar® opcional. Esta conectividad ayuda a minimizar la Fuente de potenciales errores médicos causados al copiar y registrar los datos del paciente de manera incorrecta. Para obtener más información sobre cómo conectar esta báscula a otros dispositivos electrónicos, comuníquese con el Soporte Técnico de Básculas Health o meter® Professional, al número 800-638-3722 durante horas hábiles.

Eliminación de la báscula



Las básculas Health o meter® Professional deben desecharse de manera adecuada como desecho electrónico. Siga las normas nacionales, regionales o locales correspondientes. Este dispositivo no debe arrojarse a la basura doméstica.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

Nota: Esta báscula ha sido calibrada de fábrica y no requiere calibración antes de su uso.

Antes de Ensamblar

Cada báscula digital de columna a nivel de los ojos 502KL/502KG es enviada sin ensamblar en un embalaje. Examine cuidadosamente la caja de cartón en busca de daño en el envío antes de desempacar. Si se detecta daño, contacte a su compañía de envíos o representante Health o meter® Professional inmediatamente al 1-800-815-6615. Cualquier reclamación debe ser presentada con la compañía de envíos tan pronto como se reciba el paquete. La información siguiente detalla lo que usted encontrará dentro del empaque de cartón principal al desempacar los componentes para su ensamblado.

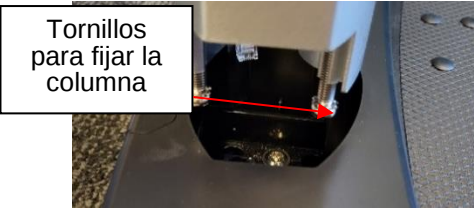
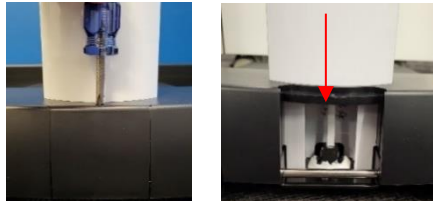
Para evitar rasgar cualquiera de los componentes, extraiga cuidadosamente cada pieza de la caja y desenvuelva los materiales de empaque. Ponga aparte la caja para su almacenamiento. A fin de evitar daño en los componentes de la báscula cuando la desempaque, no use una navaja para cortar cartón, cuchillo o tijeras o cualquier objeto afilado para abrir el empaque protector interno.

Embalaje

- (1) Plataforma de la báscula
- (1) Columna (con pantalla)
- (6) Baterías AA
- (1) Instrucciones del usuario
- (4) Tornillos de montaje de la columna
- (5) Arandelas de fijación de columna (4 para usar en el conjunto columna/plataforma, 1 de repuesto)

Herramientas Requeridas

Desarmador de cruz (no incluido)

1. Coloque la plataforma de la báscula boca arriba sobre el piso. Saque la cubierta de la rueda del embalaje, lea la etiqueta de "Atención" y luego retírela. Coloque la cubierta de la rueda sobre la plataforma como se muestra.	 The image shows a black label with white text that reads: "ATTENTION - CONFIRM SERIAL NUMBER ON BASE MATCHES SERIAL NUMBER ON DISPLAY HEAD - REMOVE THIS STICKER AND CONNECT LOAD CELL CABLE INTO THE JACK BELOW". Next to it is a black plastic wheel cover with a small circular opening in the center.
2. Tome la columna de la báscula y ubique el cable de la celda de carga. Alinee la columna sobre la plataforma y la cubierta de las ruedas con la pantalla, orientada hacia la plataforma de la báscula. Jale cuidadosamente el cable de la celda de carga e insértelo en el conector RJ de la plataforma. Una vez conectado correctamente, inserte la columna en la cubierta hasta que se ajuste firmemente en la base de la plataforma. Los 4 tornillos para fijar la columna deberán alinearse con los cuatro orificios ubicados bajo la cubierta de las ruedas.	 The image shows the column being aligned with the platform. A red arrow points to the four screws used to secure the column. Below this, there are two smaller images: one showing a hand inserting a cable into an RJ connector, and another showing the column being inserted into the wheel cover base.
<u>Método opcional para conectar el cable de la celda de carga:</u> En caso de tener dificultades para conectar el cable al puerto, tras terminar el paso 8, también es posible acceder al cable de la celda de carga por medio de la tapa posterior de la cubierta. Utilice un destornillador de cruz para retirar la tapa de la parte posterior de la plataforma, conecte el cable y vuelva a colocar la tapa.	Método opcional para conectar el cable al puerto::  The image shows the back of the platform with the cover removed, revealing the internal wiring and the RJ connector. A red arrow points to the RJ connector.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

3. Sujete firmemente la columna y la plataforma juntas y coloque la báscula de costado de forma segura sobre una superficie plana. O bien, apoye la parte frontal de la pantalla sobre una silla y la plataforma sobre el piso. Con la columna completamente insertada en la plataforma, asegúrese de que los 4 tornillos de la columna salgan completamente por la parte inferior de la plataforma.

Coloque la báscula sobre un costado, apoyando tanto la Pantalla como la plataforma:



O bien, apoye la parte frontal de la pantalla sobre una silla y la plataforma sobre el piso.



Asegúrese de que los 4 tornillos de la columna salgan completamente por la parte inferior de la plataforma.



4. Obtenga las 4 arandelas de sujeción de la columna del paquete. Coloque una arandela en uno de los tornillos de la columna, alineada con la plataforma como se muestra. Tire ligeramente de la columna hacia atrás para atrapar la arandela contra la plataforma. Sostenga la arandela en su lugar mientras usa un destornillador Philips para ajustar completamente el tornillo de la columna en la plataforma. A medida que se ajusta el tornillo, la columna volverá a su lugar. Coloque las 3 arandelas de sujeción de la columna restantes en los tornillos de la columna y ajústelas por completo. Asegúrese de que la columna y la plataforma estén alineadas y perpendiculares a medida que se ajusta cada tornillo. **Cuando termine, devuelva la báscula a su posición vertical y asegúrese de que la columna esté firmemente en su lugar sin movimiento.** Si la columna no está completamente segura, ajuste los tornillos de la columna según sea necesario hasta que la columna esté firmemente en su lugar.



Continued on next page

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

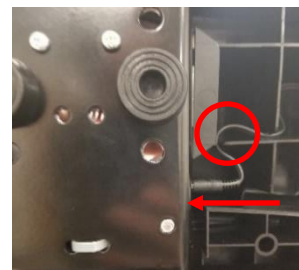
Método alternativo con la herramienta para arandelas

Obtenga las 4 arandelas de fijación de la columna del embalaje. Al colocar la arandela en el tornillo de la columna, también puede usar la herramienta incluida para sujetarla. Inserte una arandela en la herramienta como se muestra y luego colóquela en el tornillo de la columna, alineada con la plataforma, como se muestra. Tire ligeramente de la columna hacia atrás para sujetar la arandela contra la plataforma. Sujete la arandela en su lugar mientras usa un destornillador Philips para apretar el tornillo de la columna. Cuando la arandela esté firmemente colocada, retire la herramienta y apriete completamente el tornillo de la columna en la plataforma. A medida que se aprieta el tornillo, la columna volverá a su lugar. Coloque las 3 arandelas de fijación restantes en los tornillos de la columna y apriételas completamente. Asegúrese de que la columna y la plataforma estén alineadas y perpendiculares al apretar cada tornillo. Al terminar, coloque la báscula en posición vertical y asegúrese de que la columna esté firmemente colocada sin movimiento. Si la columna no está completamente fija, apriete los tornillos según sea necesario hasta que esté firmemente colocada.

Método alternativo con la herramienta para arandelas



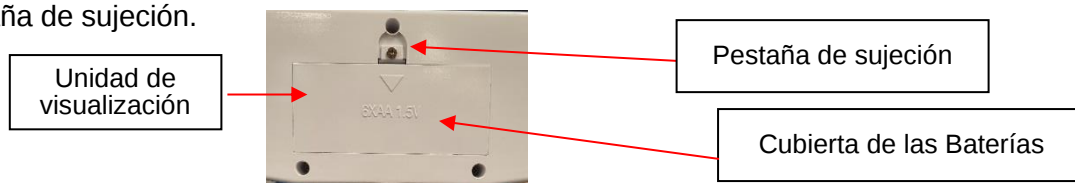
5. En la parte inferior de la plataforma, pase el cable del puerto del adaptador de corriente a través de la base y conéctelo al puerto. Nota: Asegúrese de que el cable se encuentre insertado en la ranura de la base como se muestra en la imagen.



ENCENDIDO DE LA BÁSCULA

Encendido de la Báscula – Insertar las Baterías

1. Con un destornillador de cruz, remueva el tornillo del compartimiento de las baterías ubicado en la parte posterior de la pantalla. Retire la cubierta de las baterías presionando hacia abajo la pestaña de sujeción.



2. Substituya o instale 6 baterías nuevas AA. Health o meter® Professional recomienda usar baterías alcalinas o de litio, con especificación para operar a 130°F (54°C). No utilice baterías de cinc-carbón.
3. Vuelva a colocar la cubierta de las baterías al cabezal de display.
4. Asegúrese de que todos los objetos son retirados de la plataforma de la báscula, y luego presione el botón  para encender la báscula. La pantalla mostrará un número de versión, seguido de guiones, y luego "0.0". LB (Libras) es la unidad de medición de peso predeterminada tras la configuración/ensamblaje inicial. Pulse el botón **UNIT** para seleccionar el modo de peso deseado (LB o KG). (502KL solamente)

Nota: Si aparece "LoBat" en la pantalla, esto indica que la batería está baja. No indica un problema con la medición del peso.

Advertencia: Si la báscula no va a ser utilizada por cierto tiempo, retire las baterías para evitar riesgos de seguridad. La disposición de las baterías debe realizarse según las regulaciones nacionales, regionales o locales que apliquen a usted.

Adaptador AC Opcional

1. Conecte el adaptador AC (no incluido) en la entrada del adaptador en la plataforma **C**.

Atención: Para evitar un riesgo de seguridad, utilice el adaptador de corriente Health o meter® Professional.



2. Conecte el adaptador AC de la báscula a la fuente de energía/pared.
3. Cuando se desconecta el adaptador AC de la báscula, la misma se cambiará a funcionamiento con baterías, si éstas se encuentran instaladas.

Precaución: Siempre conecte el adaptador AC a la báscula primero, y luego a la fuente de energía/pared.

Íconos de la Fuente de Energía

Ícono de AC: El ícono de AC se mostrará cuando la báscula reciba energía del adaptador AC.

Ícono de Batería:

1. El ícono de batería se mostrará cuando la báscula reciba energía de las baterías.
2. El ícono de batería indica el nivel restante de batería. Cuando los tres segmentos están llenos, esto indica batería completa. 
3. Si el ícono de batería aparece vacío, reemplace las baterías. Si las baterías están completamente vacías, la pantalla destellará "LoBat" y la báscula se apagará. 

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Para ingresar al modo Opciones, presione y sostenga **ENTER** mientras presiona y libera el botón .



Función Auto-Apagado **Nota: El botón de Unidad está deshabilitado en modelos KG o KL con la función Everlock® activada o con la configuración "Unit View" deshabilitada.**

Al hacer funcionar la báscula con el adaptador AC, la pantalla puede ser programada para apagarse luego de un periodo de inactividad. La programación de Auto-Apagado por defecto es "deshabilitado". Siga este procedimiento para habilitar o deshabilitar la función de Auto-Apagado.

Nota: Al accionar la báscula con baterías, la función de Auto-Apagado se activa automáticamente.

Habilitar / Deshabilitar Auto-Apagado

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que "AOF" aparezca en la pantalla, luego libere. Presione **ENTER** otra vez para cambiar el ajuste.
AOF=d Desactiva la función de Auto-Apagado
AOF=E Activa la función de Auto-Apagado
2. Presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

Fijar Tiempo de Auto-Apagado

Cuando se enciende la báscula usando baterías o si está activado Auto-Apagado para el adaptador AC, el periodo de inactividad antes de que la báscula se apague puede ser establecido como una cierta cantidad de tiempo. El tiempo por defecto para Auto-Apagado es de 2 minutos. Siga este procedimiento para fijar el número de minutos de inactividad antes del apagado.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que "AOF" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones  o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "AFt". Presione el botón **ENTER** para cambiar el tiempo de Auto-Apagado.
AFt = 1 La báscula se apagará luego de 1 minuto de inactividad.
AFt = 2 La báscula se apagará luego de 2 minutos de inactividad.
AFt = 3 La báscula se apagará luego de 3 minutos de inactividad.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

Fijar Opciones de Sonido

La visualización se puede programar a modo silencioso o de sonido cuando se opera la báscula. La opción por defecto para el Sonido es "habilitado". Siga este procedimiento para habilitar o desactivar el sonido.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que "AOF" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones  o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "Snd". Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.
Snd = E Habilita el sonido para que la báscula emita un "bip" cuando se presionen las teclas.
Snd = D Desactiva el sonido para que la báscula se mantenga en silencio cuando se presionen las teclas.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONTINUACIÓN)

Bloqueo de la Unidad de Medición (LB o KG)

(502KL solamente, esta característica no está disponible en el modelo 502KG)

La unidad de medición de peso (libras / LB o kilogramos / KG) puede bloquearse para mostrar el peso en la unidad de medición seleccionada únicamente. El ajuste de bloqueo de la unidad de medición por defecto es “desbloqueado”. Siga este procedimiento para bloquear el botón de **UNIT**.

Nota: Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones ▲ o ▼ para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “Unt”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.
 Unt = U Permite al usuario cambiar la medición del peso entre LB y KG.
 Unt = L Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en libras (LB)
 Unt = G Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en kilogramos (KG)
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

Habilitar Visualización de Unidad con la Unidad de Medición Bloqueada

Si la báscula está bloqueada según las instrucciones de arriba, los usuarios pueden aún ver la unidad de medición alterna habilitando la opción “Visualizar Unidad”. Habilitar la opción de visualización de la unidad, “Unit View”, permite al usuario presionar el botón **UNIT** para mostrar brevemente el peso en la unidad de medición de peso alterna. Luego de liberar el botón **UNIT** la visualización regresará a la unidad de medición bloqueada. El ajuste por defecto para “Unit View” es “Deshabilitado”. Siga este procedimiento para habilitar “Unit View” cuando la unidad de medición de peso esté bloqueada. **Nota:** Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones ▲ o ▼ para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “UdP”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.
 UdP = d Deshabilita el botón **UNIT** para que no muestre la otra unidad de medición de peso.
 UdP = E Permite al usuario visualizar la otra unidad de medición del peso manteniendo presionado el botón **UNIT** incluso si la unidad de medición de peso está bloqueada. Habilitar esta función permitirá al usuario ver la otra unidad mientras presiona **UNIT**; no desbloqueará la unidad de medición del peso.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONT.)

Configuración de Puesta a Cero Automática

Esta opción permite que el usuario seleccione si la báscula se va a ajustar a CERO cada vez que se encienda o si va a usar la lectura de cero de la última vez que fue puesta a cero. El ajuste de cero automático está “habilitado”. Siga este procedimiento para habilitar o deshabilitar la función.

- Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **▲** o **▼** para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “PU2”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.
 PU2 = d Deshabilitar esta función significa que la báscula no intenta hallar el cero cuando se enciende, y en lugar de eso va a usar el ajuste a cero que tenía la última vez que fue usada. Health o meter® Professional recomienda que si se selecciona la opción Deshabilitar, los usuarios deberían poner a cero manualmente la báscula antes de cada medición de peso presionando **ZERO / TARE**. Los usuarios verán guiones en la pantalla mientras la báscula busca el cero.
 PU2 = E Habilitar esta función significa que la báscula se pondrá a cero sola cuando se encienda. Después de cada uso, la báscula borrará el peso del paciente y se pondrá a su nivel inicial de CERO al arranque. Health o meter® Professional recomienda mantener este ajuste como Habilitar.
- Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
- La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

Everlock®

La función Everlock® permite que la unidad de medición quede permanentemente bloqueada en la báscula, deshabilitando el botón **UNIT**. El ajuste por defecto para Everlock® es “deshabilitado”. Siga este procedimiento para activar Everlock®.

Advertencia: Este candado es permanente y no puede ser revertido.

Notas:

- Presione **CLEAR/REWEIGH** en cualquier momento para abandonar el procedimiento para Everlock®.
 - Una vez que Everlock® está activo, las opciones Unt y UdP no se mostrarán al desplazarse por el menú de Opciones.
 - No hay método para revertir Everlock® sin enviar la báscula de vuelta al fabricante.
- Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Mantenga presionado el botón **ENTER** hasta que aparezca “AOF” en la pantalla. Utilice los botones **▲** o **▼** para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “ELC”. Esta es la configuración predeterminada con Everlock® deshabilitado. Presione el botón **ENTER** para iniciar el procedimiento de Everlock.
 - En la pantalla aparecerá “PASS1”. Esto le solicitará al usuario que ingrese una contraseña. Presione las siguientes teclas en esta secuencia:
BMI, ENTER, ▼, ▲
 - Si se ingresan correctamente, “ELC=L” (si la báscula estaba en modo LB) o “ELC=6” (si la báscula estaba en modo KG) aparecerá en la pantalla.
 - Utilice las teclas **▼** y **▲** para alternar entre (L) Libras y (6) Kilogramos. Cuando aparezca la unidad deseada, presione **ENTER** y aparecerá “PASS2” en la pantalla.
 - Esto indicará al usuario ingresar la segunda contraseña. Presione las siguientes teclas en esta secuencia:
▲, ▼, ENTER, BMI
 - Si se ingresa correctamente, la báscula mostrará “ELC = E”.
 - Presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo Opciones.
 - La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, seguido de un número de versión y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usar.

Advertencia: No apague la báscula hasta que presione **CLEAR/REWEIGH para guardar la opción Everlock, la báscula se haya reiniciado y la pantalla haya vuelto a “0.0”.**

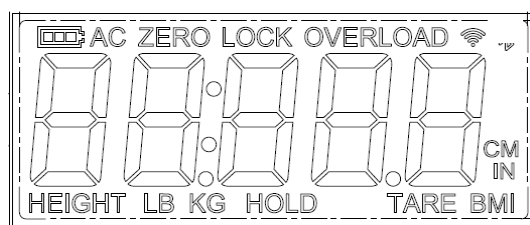
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Teclado



Función	Descripción
	Enciende o apaga la báscula. También se usa cuando se ingresa a los modos de Calibración u Opciones.
HOLD/RLS/RECALL	Retiene el peso mostrado hasta que el botón sea presionado otra vez para liberar el valor. Recordará el peso previamente retenido si está presionado cuando no hay peso alguno sobre la báscula.
UNIT	502KL Solamente: Cambia entre libras (LB) y kilogramos (KG). Si la unidad de la medición del peso está bloqueada, presione y sostenga el botón de UNIT para mostrar la otra unidad de medición de peso. Nota: El botón de Unidad está deshabilitado en modelos KG o KL con la función Everlock® activada.
BMI (IMC)	Pide el ingreso de datos de estatura para calcular el Índice de Masa Corporal (IMC)
UP ▲	Incrementa la estatura ingresada (en incrementos de 0.5 in / 0.5 cm) en modo IMC o pre-tara. También se usa para navegar las Opciones.
ZERO/TARE	Pone a cero o en tara la báscula previo al pesado.
CLEAR/REWEIGH	Permite salir de un modo o proceso. También permite pesajes repetidos del paciente sin requerir que el paciente se baje de la báscula.
ENTER/SELECT	Selecciona una opción o un valor.
DOWN ▼	Reduce la estatura ingresada (en incrementos de 0.5 in / 0.5 cm) en modo IMC o peso en pre-tara. También se usa para navegar las Opciones.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)



Íconos en la Pantalla

Icon	Description
	Indica que la báscula está funcionando con baterías. También indica el nivel de batería restante.
AC	Indica que la báscula está funcionando con el adaptador AC.
ZERO	Exhibe junto con guiones cuando la báscula está poniéndose a cero.
LOCK	Destella durante el proceso de pesaje. Permanece visible mientras se bloquea la medición del peso.
OVERLOAD	Se muestra cuando el peso sobre la báscula excede la capacidad.
HEIGHT	Se muestra cuando se ingresa una estatura durante el proceso de IMC.
LB	Indica que el modo de pesado está en libras.
KG	Indica que el modo del peso está en kilogramos.
HOLD	Se muestra cuando un peso está retenido o se recuerda luego de presionar el botón HOLD/RLS/RECALL .
TARE	Se muestra cuando se tara un peso.
BMI	Se exhibe cuando se calcula un valor de IMC
CM	Se muestra cuando se ingresa una estatura durante el proceso de IMC en el modo KG
IN	Se muestra cuando se ingresa una estatura durante el proceso de IMC en el modo LB
	Solo modelos BT: El icono parpadea: indica que el módulo inalámbrico de la báscula está buscando un dispositivo inalámbrico auxiliar para conectarse. El icono es sólido: indica que el módulo inalámbrico de la báscula está conectado a un dispositivo inalámbrico auxiliar.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)

Pesaje de un Paciente

Nota: Cuando se enciende, la báscula siempre usará por defecto todos los ajustes y las unidades usadas por última vez (LB o KG).

1. Con la báscula libre de peso, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en la pantalla, luego ayude al paciente a subir a la báscula. "LOCK" aparecerá y destellará sobre la pantalla junto con una medición del peso. Cuando se determina un peso estable "LOCK" permanece visible junto con el peso del paciente. Dependiendo del movimiento del paciente en la báscula, puede tomar varios segundos para que la báscula bloquee el peso.

Precaución: Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesado.

3. El peso puede ser retenido en la pantalla presionando el botón **HOLD/RLS/RECALL**. Para liberar, presione el botón **HOLD/RLS/RECALL** nuevamente.
4. Después de que se haya tomado y registrado la medición del peso, pida al paciente bajar de la báscula. O presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para pesar de nuevo al paciente sin hacer que baje de la báscula.
5. Presione el botón  para apagar la báscula.

Nota: La báscula no fija pesos menores a 5 lb / 2.27 kg.

Recordar el Peso

1. Para recordar el último peso medido, presione **HOLD/RLS/RECALL**.
2. Para limpiar la pantalla del peso recordado, presione **HOLD/RLS/RECALL** nuevamente.

Función Cero

El botón **ZERO/TARE** pone a cero la báscula previo a la medición del peso. El botón **ZERO/TARE** también se utiliza para la función de Tara como se describe abajo.

Función de Tara

Al usar la báscula, el peso de un objeto, como por ejemplo un tanque de oxígeno portátil, se puede restar del peso total para determinar al peso del paciente solo.

Pesaje de un Paciente y Tara de un Peso Desconocido:

El peso mínimo de tara es de 5 lb / 2.27 kg. **Nota:** La báscula debe bloquearse en un peso antes de que pueda tararse.

1. Con la báscula libre de peso, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en la pantalla, luego coloque el objeto en la báscula. La pantalla mostrará un valor para el peso del objeto.
3. Presione el botón **ZERO/TARE**. La palabra "TARE" aparecerá en la pantalla, con "0.0" LB o "0.0" KG a continuación.
4. Mantenga el objeto en la plataforma, y después pida al paciente subir a la báscula también. La báscula deducirá automáticamente el peso del objeto y exhibirá solamente el del paciente.
5. Cuando se retire al paciente y el objeto de la plataforma, se mostrará un valor negativo en la pantalla. Presione el botón **ZERO/TARE** para borrar el valor tarado.

Pesaje de un Paciente y Tara de un Peso Conocido (Pre-Tara)

La Pre-Tara puede realizarse para objetos entre 0.2 lb y 200 lb (0.1 kg y 91 kg).

1. Con la báscula libre de peso, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en la pantalla. Presione y sostenga el botón **ZERO/TARE** hasta que la palabra "TARE" aparezca en la pantalla.
3. El ícono de tara destellará junto con "0.0" LB o "0.0" KG, indicando que se ingrese el peso a ser tarado. Utilice las teclas **▲** y **▼** para aumentar o disminuir el peso. Las libras cambiarán en incrementos de 0.2 libras y los KG cambiará en incrementos de 0.1 kg. Mantener presionadas las teclas de flecha hará que el cambio sea más rápido.
4. Una vez que el valor de tara esté listo, bloquee el mismo presionando el botón **ENTER**. El ícono de tara dejará de destellar y se mantendrá, y la cantidad ingresada se mostrará como negativa.
5. Pese al paciente siguiendo el procedimiento descrito en la página anterior. La báscula sustraerá automáticamente el valor de la tara y exhibirá solamente el del paciente.
6. Presione el botón **ZERO/TARE** para borrar el valor tarado.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)

Función de IMC con medición digital de altura

(Para ingresar manualmente la altura y para alturas menores a 120 cm / 47.2 in, consulte la siguiente página)

Nota: El rango de medición digital de la altura es de 120 cm – 202 cm / 47.2 in – 6 ft 7.5 in.

Los pacientes deberán medir como mínimo 120 cm (47.2 in) para que sea posible medir su altura digitalmente.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado al deslizar el estadímetro hacia arriba y hacia abajo. Este debe moverse suavemente; no utilice movimientos bruscos para moverlo. Doble el tope cuando no esté en uso.

1. Sin ningún peso sobre la báscula, presione el botón  para encenderla.
2. Espere a que en la pantalla indique “0.0” y ayude al paciente a subir a la báscula. El mensaje “LOCK” aparecerá cuando se determine un peso estable, mostrándose el peso del paciente. Dependiendo del movimiento del paciente sobre la báscula, el peso puede tomar varios segundos en fijarse.

Precaución: Para prevenir que el paciente se lesione, este deberá ser atendido a lo largo de todo el proceso de pesado.

3. Después de obtener el peso del paciente, presione el botón para el **BMI**.

4A. En caso de que el estadímetro se encuentre en su posición inicial, la pantalla indicará 120 cm (si la medición es en kg) o 47.2 in (si la medición es en libras), o bien, la pantalla indicará la posición actual del estadímetro. Continúe al paso 5.

4B. En caso de que el estadímetro no se encuentre en su posición inicial y deba volver a colocarse en la misma, la pantalla indicará al usuario que debe colocarlo en dicha posición.

Para ingresar la altura manualmente, presione una tecla de flecha y consulte la página siguiente para obtener instrucciones. Para medir la altura de forma digital, coloque el estadímetro en su posición inicial.

Posición inicial



Cuando se encuentre en la posición inicial, el monitor indicará 120 cm (si la medición es en kg) o 47.2 in (si la medición es en libras). Continúe al paso 5

5. Con el tope doblado hacia abajo, deslícelo hasta la altura estimada del paciente. Levante el tope a su posición horizontal. Asegúrese de que la posición del paciente sea erguida y que su cabeza esté derecha y nivelada. Deslice el tope hacia abajo hasta que descansa sobre la cabeza del paciente. El monitor indicará la altura del paciente.

Deslice el tope doblado hacia abajo.



6. Una vez determinada la altura, presione el botón **ENTER**.
7. La pantalla indicará el IMC del paciente.
8. Presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para regresar al modo de pesado normal de la báscula.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)

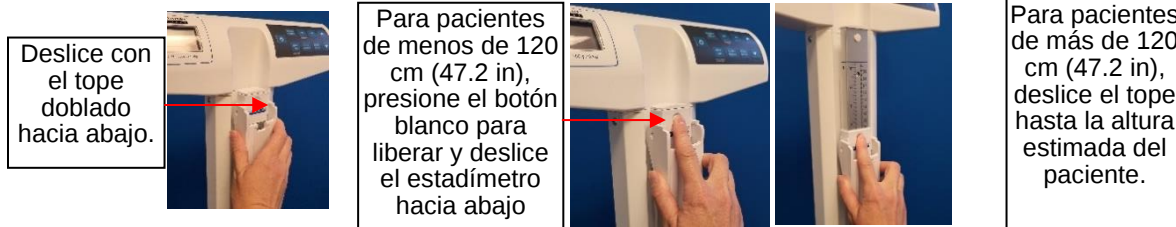
Función de IMC: Con medición manual de altura

1. Sin ningún peso sobre la báscula, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere a que la pantalla indique "0.0" y ayude al paciente a subir a la báscula. El mensaje "LOCK" aparecerá cuando se determine un peso estable, mostrándose el peso del paciente. Dependiendo del movimiento del paciente sobre la báscula, el peso puede tomar varios segundos en fijarse.

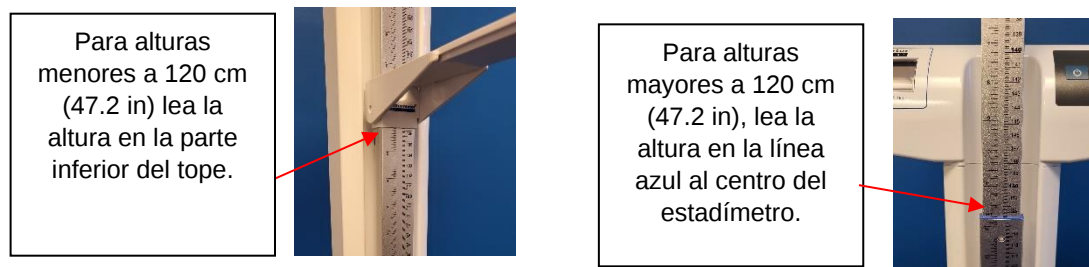
Precaución: Para prevenir que el paciente se lesione, este deberá ser atendido a lo largo de todo el proceso de pesado.

3. Después de obtener el peso del paciente, presione el botón para el BMI.
 - A. En caso de que el estadímetro se encuentre en su posición inicial, la pantalla indicará 120 cm (si la medición es en kg) o 47.2 in (si la medición es en libras). Presione las teclas de flecha para ingresar la altura manualmente.
 - B. En caso de que el estadímetro no se encuentre en su posición inicial y deba volver a colocarse en la misma, la pantalla indicará al usuario que debe colocarlo en dicha posición. Presione las teclas de flecha para ingresar la altura manualmente.
4. Después de ingresar al modo de altura manual, la pantalla indicará "150.0" (en el modo en KG) o "65.0" (en el modo en LB).

Con el tope doblado hacia abajo, deslícelo hasta la altura estimada del paciente. Para pacientes con una altura menor a 120 cm (47.2 in), presione el botón blanco en la parte superior del estadímetro para liberar el bloqueo y deslice el tope hacia abajo. Levante el tope hasta su posición horizontal.



5. Determine la altura del paciente leyendo el valor en la marca de altura.



Utilice los botones ▲ y ▼ del teclado para ingresar la altura del paciente en centímetros en caso de medir su peso en kg, o en pulgadas en caso de medirlo en lb. Mantener presionadas las teclas provocará que la velocidad del cambio sea más rápida.

6. Una vez que se haya ingresado la altura, presione el botón **ENTER**.
7. El monitor indicará el IMC del paciente.
8. Presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para regresar al modo de pesaje normal de la báscula.

LIMPIEZA / PIEZAS DE RECAMBIO

Limpieza y Desinfección

El cuidado apropiado y la limpieza son esenciales para asegurar una larga vida de pesaje exacto y efectivo.

Precaución: Desconecte la báscula de la fuente de energía del adaptador AC antes de limpiar la unidad.

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones limpiadoras en un paño suave o toallita desechable.

- solución suave de jabón y agua
- alcohol isopropílico al 70%
- solución de peróxido de hidrógeno, concentración 1-5%

Después de la limpieza/desinfección, pase un paño humedecido con agua y luego un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies mojadas, asegúrese de que la pantalla y los componentes de la báscula están completamente secos luego de la limpieza.

2. Nunca utilice materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que éstos arruinan el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua o en ningún otro líquido.
4. No vierta ni atomice líquidos directamente sobre la báscula.

Piezas de Recambio

Existen refacciones disponibles si alguna pieza de la báscula debe ser reemplazada. Contacte a Servicio a Clientes de Health o meter® Professional Scales al 1-800-815-6615 para consultar la disponibilidad de estas piezas de recambio.



CALIBRACIÓN

Esta báscula ha sido calibrada de fábrica y no requiere calibración previo a su uso. No hay requerimientos para la calibración en campo; los usuarios deben ajustarse a las políticas de calibración de su organización. Si es necesario, la báscula puede ser calibrada. La calibración de su báscula se realiza usando 80 kilogramos (KG) o 200 libras (LB), según las unidades de medición usadas al ingresar a la ruta de calibración.

Si Everlock® está activado, la báscula solamente calibrará en la unidad de medición bloqueada.

Nota: Sólo se debe de usar pesos certificados y rastreables según los estándares nacionales para los procedimientos de calibración.

1. Presione y mantenga presionado los botones **UNIT** y **ZERO/TARE** al mismo tiempo, y presione el botón  para encender la báscula. “CAL” aparecerá brevemente en la pantalla. Se mostrará “CAL” hasta que la combinación de botones sea liberada.
2. Una vez liberados los botones, el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: “– 2Ero SCALE –”. Sin peso en la plataforma, presione el botón **ZERO/TARE**.
3. La báscula se pondrá a cero y el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: “- PLACE 200 ON SCALE PrESS EnTEr-” (para libras) or “– PLACE 80 ON SCALE PrESS EnTEr- ” (para KG). Usted puede alternar entre libras y kilogramos usando el botón **UNIT**. Si está activado Everlock® usted podrá calibrar solamente en la unidad de medición bloqueada.
4. Una vez que el peso adecuado esté sobre la plataforma, presione el botón **ENTER**. El mensaje “– CAL –” destellará sobre la pantalla mientras la báscula se calibra.
 - A. Si el peso está dentro del rango de calibración, se mostrará un número de cuatro dígitos en la pantalla. Retire el peso de la báscula y la báscula se reiniciará. Nota: el recuento de calibración de 4 dígitos permanecerá hasta que se elimine el peso.
 - B. Si el peso sobre la báscula no corresponde al del estándar de calibración (200 lb u 80 kg), se mostrará el siguiente mensaje: “– Out OF RANGE –”. La calibración no se lleva a cabo. Presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para salir del modo de calibración. La báscula reiniciará y pasará a través de la secuencia de encendido para mostrar 0.0. Apague la báscula e inicie de nuevo el proceso de calibración.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de Problemas

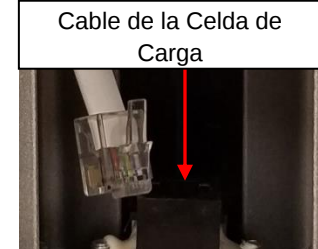
Antes de entrar en contacto con el personal de servicio, consulte las instrucciones siguientes para comprobar y corregir cualquier falla. Si la pantalla muestra mensajes de error distintos a los mostrados abajo, contacte a: Soporte Técnico de Health o meter® Professional Scales al 1-800-638-3722.

Síntoma	Posible Causa	Acción Correctiva
La báscula no enciende	1. Batería agotada 2. Tomacorriente con falla 3. Fuente de energía deficiente	1. Reemplace las baterías 2. Utilice un tomacorriente distinto 3. Reemplace el adaptador AC
Peso cuestionable o la báscula no se pone a cero	1. Objeto externo que interfiere con la báscula 2. La pantalla no muestra "0.0" antes del pesado 3. La báscula no está ubicada sobre una superficie nivelada 4. La báscula está descalibrada	1. Retire el objeto que interfiere con la báscula 2. Pida al paciente bajar de la báscula, ponga a cero la báscula y comience el proceso de pesaje otra vez 3. Ubique la báscula sobre un piso nivelado e inicie el proceso del pesaje nuevamente 4. Compruebe el peso con un valor conocido de peso
Se realiza el pesaje pero el proceso tarda demasiado tiempo y el peso no se fija en la pantalla.	El paciente no está inmóvil	Pídale al paciente que esté quieto
La pantalla muestra "UNDeR"	Un peso negativo está presente	Presione el botón ZERO/TARE para poner a cero la báscula.
La pantalla muestra guiones y el ícono "OVERLOAD" es visible	El peso sobre la báscula excede la capacidad.	Retire el exceso de peso y use la báscula según sus límites
La pantalla muestra "LoBat" y la báscula se apaga	Las baterías están agotadas	Reemplace las baterías según las instrucciones
La pantalla muestra continuamente guiones y no se asentará en "0.0"	El cable del conector de la celda de carga no está conectado o la celda de carga está dañada	Siga las instrucciones de abajo para examinar el cable de la celda de carga.

Inspección del Cable de la Celda de Carga



1. Con un destornillador de cruz, retire la puerta en la parte trasera de la base de la plataforma.



2. Examine el cable del conector de la celda de carga para asegurarse que está completamente conectado en la entrada RJ. Si el cable fue enchufado, desenchufe y enchufe de nuevo hasta que se acomode haciendo clic. Después de comprobar la conexión, coloque nuevamente la puerta en la parte trasera de la base de la plataforma.

GARANTÍA

Garantía Limitada

¿Qué Cubre la Garantía?

Esta báscula Health o meter® Professional está garantizada desde la fecha de compra contra defectos de materiales o de fabricación por un periodo de dos (2) años. Si el producto no funciona correctamente, regrese el producto con flete pre-pagado y apropiadamente empacado a Pelstar, LLC (vea la sección "Obtener Servicio de Garantía", abajo, para obtener instrucciones.) Si el fabricante determina que existe un defecto en los materiales o en la fabricación, el único recurso del cliente será el reemplazo de la báscula sin costo alguno. El reemplazo será hecho con un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto no está disponible ya, el reemplazo puede realizarse con un producto similar de valor igual o mayor. Todas las partes reemplazadas se cubren sólo por el periodo de garantía original.

¿Quién Tiene Cobertura?

El comprador original del producto debe tener un comprobante de compra para recibir el servicio de garantía. Por favor guarde su factura o recibo. Los distribuidores de Pelstar o las tiendas al menudeo que venden los productos de Pelstar no tienen el derecho de alterar o modificar o en forma alguna cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

¿Qué Se Excluye?

Su garantía no cubre el desgaste normal de partes como resultado de cualquiera de las siguientes condiciones: uso negligente o uso incorrecto del producto, uso de voltaje o corriente incorrectos, uso contrario a las instrucciones de operación, abuso incluyendo manipulación, daño en el transporte, o la reparación o alteraciones no autorizadas. Además, la garantía no cubre desastres naturales, tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que varíen de país a país, de estado a estado, de provincia a provincia o de jurisdicción a jurisdicción.

Para obtener Servicio de Garantía, asegúrese de guardar su recibo de compra o documento que pruebe la compra.

Llame al (+1) 800-638-3722 o al (+1) 708-377-0600 para recibir un número de autorización de devolución (RA), lo cual debe incluirse en la etiqueta de devolución. Incluya su comprobante de compra a su producto defectuoso junto con su nombre, dirección, número telefónico durante el día y la descripción del problema. Empaquete cuidadosamente el producto y envíelo con el envío y el seguro pre-pagados a:

Pelstar, LLC
Attention (Atención) #R/A _____
Return Department (Departamento de Devoluciones)
9500 West 55th Street
McCook, IL 60525

Garantía Extendida Disponible

Esta báscula es elegible para el Programa de Garantía Extendida Health o meter® Professional ScaleSurance®. ScaleSurance® prolonga el período de la garantía por dos años adicionales. Esta extensión a la Garantía Limitada estándar se puede comprar con las básculas nuevas o para la báscula existente en un establecimiento antes de que haya expirado su garantía actual. Para aprender más, visite www.homscales.com/scalesurance/ o póngase en contacto con su distribuidor de suministros médicos.



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

POR FAVOR REGISTRE SU BÁSCULA PARA COBERTURA DE GARANTÍA EN:

www.homscales.com

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. usada bajo licencia. Los productos Health o meter® Professional son fabricados, diseñados, y de propiedad de Pelstar, LLC. Nos reservamos el derecho de mejorar, realzar, o modificar las características o especificaciones de los productos Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar, LLC 2024

Cliquez sur le lien ou passez à la page notée

**Précautions et
Mises en Garde
p. 43**

**Caractéristiques /
Définition des
Symboles
p. 44**

**Certifications /
Connectivité /
Élimination
p. 45**

**Instructions de
Montage
p.46**

**Alimenter la
Balance
p.49**

**Instructions de
Configuration
p.50**

**Instructions de
Verrouillage de
L'unité
Permanente
p.52**

**Mode D'emploi
p.53**

**Instructions Pour
la Mesure de la
Taille
p.57**

**Nettoyage et
Remplacement
des Pièces
p.58**

**Étalonnage
p.59**

**Dépannage
p.60**

**Garantie
p.61**

PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE

UTILISATION PREVUE

Cette balance Health o meter® Professional est destinée à être utilisée dans un environnement médical professionnel par un personnel médical qualifié. Ce produit a été conçu pour peser des patients qui sont correctement positionnés et debout sur la plateforme. La toise est destinée à mesurer la taille du patient. Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

Pour éviter que le patient ou le soignant ne se blesse ou n'endommage la balance, veuillez suivre très attentivement les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation.

- Veuillez ne pas dépasser la capacité de poids indiquée pour cette balance.
- Pour obtenir un résultat de pesage précis, cette balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour obtenir un résultat de pesage précis, assurez-vous avant chaque utilisation du respect de la procédure décrite dans ce manuel.
- A ne pas utiliser à proximité des produits inflammables ou explosifs.
- Si la balance est endommagée, veuillez ne pas l'utiliser avant de l'avoir correctement réparée.
- Ne transportez pas la balance lorsqu'il y a un patient ou un objet sur elle.
- Evitez de faire rouler ou de tirer la balance dans les escaliers, car cela pourrait endommager les pièces internes.
- Assurez-vous que l'adaptateur CA et la balance n'entrent pas en contact avec des liquides, une température ou une humidité excessive.
- Faites preuve de prudence lors de l'assemblage de la colonne de la balance pour ne pas pincer le câble du capteur de charge.

Sécurité des patients/soignants

- Cette balance est conçue pour le pesage statique des patients uniquement. Elle ne doit pas être utilisée pour le transfert des patients.
- Le patient doit porter des chaussettes ou tout autre type de protège-pieds léger pendant la pesée.
- Pour éviter que le patient se blesse, il doit être surveillé pendant toute la durée de la pesée. Les soignants doivent s'assurer que le patient est bien en équilibre et lui fournir le soutien nécessaire pour monter et descendre de la balance.

Lorsque vous utilisez la balance avec l'adaptateur CA:

- Faites fonctionner cette balance exclusivement avec l'adaptateur CA fourni par Health o meter® Professional. L'utilisation d'un adaptateur non spécifié annulera la garantie et peut être source de graves dangers pour la sécurité.
- A utiliser avec les modèles d'adaptateur secteur indiqués à la page suivante (non inclus)
- Avant d'utiliser cette balance, vérifiez si le câble de l'adaptateur CA n'est pas fissuré ou effiloché, ou si les broches de la fiche ne sont pas cassées ou tordues.
- Avant d'utiliser cette balance, veillez à ce que l'adaptateur CA soit branché dans une prise de courant ayant la tension nominale appropriée pour son bon fonctionnement.
- Assurez-vous que la prise de courant soit reliée à un disjoncteur ou à une autre source d'alimentation protégée.
- Débranchez l'adaptateur CA et rangez soigneusement l'adaptateur et son câble avant de déplacer la balance.
- Utiliser cette balance à des tensions et des fréquences autres que celles spécifiées peut endommager l'équipement et annulera la garantie.

Lorsque la balance fonctionne sur piles:

- Si le message « piles faibles » s'affiche à l'écran, remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur CA dès que possible.
- Lors du remplacement / de l'insertion des piles, veillez à utiliser des piles neuves.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux valeurs limites de la CEM pour la directive 93/42/CEE sur les équipements médicaux (EN 55011 Classe A et EN 60601-1-2). Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations de type médical. L'équipement génère, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, cela peut provoquer des interférences avec d'autres appareils à proximité. Il n'y a aucune garantie que des interférences ne surviendront pas avec une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec d'autres appareils, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer le dispositif de réception.
- Augmenter la distance entre les équipements.
- Branchez l'équipement sur une prise de courant se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le ou les autres appareils.
- Consultez le service clientèle ou un technicien spécialisé pour obtenir de l'aide.

En aucun cas, Pelstar, LLC ne saurait être tenu responsable des dommages ou blessures résultants ou liés au montage, à l'utilisation ou à la mauvaise utilisation de ses produits.

CARACTÉRISTIQUES DE CETTE BALANCE

Général

Cette balance numérique à hauteur des yeux est dotée d'une technologie de microprocesseur très sophistiquée. Cette balance de précision est conçue pour fournir des mesures de poids précises, fiables et répétables. En outre, chaque balance est conçue de manière à fournir à son utilisateur des fonctions qui rendent le processus de pesage simple, rapide et pratique.

Sur la 502KL, le poids peut être affiché en livres (lb) ou en kilogrammes (kg). Sur la 502KG, le poids est affiché uniquement en kilogrammes. **Cette balance peut être alimentée par un adaptateur CA (non inclus) ou par 6 piles AA (incluses).**

Caractéristiques de la balance

Capacité et résolution	502KL: 660 lb x 0.2 lb (300 kg x 0.1 kg) 502KG: 300 kg x 0.1 kg	
Besoins en énergie	Adaptateur Model No UE15WCP1-090050SPA, Pièces No UE160714HKKK1-P Adaptateur Model No. UES06WNCP-090050SPA, Pièces No. UE190716HKSH2RM Adaptateur Model No. / Pièces No RHD10W090050 (Non-inclus) Entrée: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Sortie: 9.0V $\equiv$ 0.5A Or 6 AA Batteries (included) Ou 6 piles AA (incluses)	
Environnement	Températures de fonctionnement : 50°F à 104°F (10°C à 40°C) Températures de stockage : 30°F à 122°F (0°C à 50°C) Humidité maximale : 95% HR	
Dimensions physiques	Balance (Dimensions générales) Largeur: 359 mm (14 1/8") Épaisseur: 537 mm (21 1/8") Hauteur: 1362 mm (53 5/8") Poids: 9 kg (21 lb)	Plateforme: (Zone de station debout) Largeur: 349 mm (13 3/4") Épaisseur: 419 mm (16 1/2") Hauteur: 60 mm (2 3/8")

DÉFINITION DES SYMBOLES



Attention, consultez les documents
d'accompagnement



Plage de température
(10°C à 40°C / 50°F à 104°F)



Pièces appliquées de type B



Alimentation électrique ac/dc

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITÉ / ÉLIMINATION

Descriptions des certifications

 	Pelstar, LLC a été officiellement certifié comme fabricant de matériel médical de la marque Health o meter® Professional répondant aux exigences strictes de la norme ISO. Le système d'assurance qualité de Pelstar, LLC couvre la conception, la commercialisation et la distribution des balances spécialisées destinées à l'industrie des soins de santé.
	Ce produit est testé et répond aux exigences de : 1. UL60601-1 Première édition : Sécurité des appareils électromédicaux 2. CSA C22.2 n° 601-1 M90 : Équipement médical électrique

Les balances professionnelles Health o meter® sont fabriquées dans des usines homologuées par la FDA.

Informations sur la connectivité

Pour permettre une transmission fiable des données relatives au poids, à la taille et à l'indice de masse corporelle (IMC), cette balance est conçue pour se connecter à un ordinateur, un moniteur ou tout autre appareil électronique via la technologie sans fil Pelstar® (en option). Cette fonctionnalité permet de réduire les risques d'erreurs médicales dues à une mauvaise copie et à un mauvais enregistrement des données du patient. Pour plus d'informations sur la manière de connecter la balance à d'autres appareils électroniques, veuillez contacter le service d'assistance technique de Health o meter® Professional Scales, joignable pendant les heures de bureau au 1-800-638-3722.

N.B.: Si vous avez acheté le modèle « BT » de ce produit, reportez-vous aux instructions relatives à la configuration de la communication sans fil fournies avec l'emballage.

Élimination de la balance



Cette balance Health o meter® Professional doit être éliminée convenablement en tant que déchet électronique. Respectez les réglementations nationales, régionales ou locales qui vous sont applicables en matière d'élimination des déchets électroniques ou des piles. Ne jetez pas cet appareil dans les ordures ménagères.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

N.B.: Cette balance a déjà été étalonnée en usine et ne nécessite donc aucun réglage avant utilisation.

Avant le montage

Chaque balance numérique 502KL / 502KG à hauteur des yeux est livrée entièrement démontée dans un carton. Inspectez soigneusement le carton pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé avant de le déballer. Si vous remarquez des dommages, contactez immédiatement votre expéditeur ou un représentant de Health o meter® Professional au 1-800-815-6615. Toute réclamation doit être déposée auprès de l'expéditeur le plus tôt possible après réception du colis. Les informations suivantes détaillent le contenu du carton principal lorsque vous déballez les pièces pour le montage.

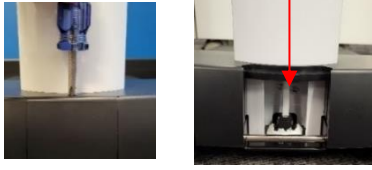
Pour éviter d'égratigner les composants, retirez soigneusement chaque élément du carton et enlevez les matériaux de conditionnement. Mettez le carton de côté pour le stockage. Pour éviter d'endommager les pièces de la balance lors du déballage, n'utilisez pas de cutter, de couteau, de ciseaux ou tout autre objet pointu pour ouvrir l'emballage intérieur de protection.

Carton

- (1) Plateforme de la balance
- (1) Colonne (w / assemblage d'affichage)
- (6) Piles AA
- (1) Mode d'emploi
- (4) Vis de fixation de la colonne
- (5) Rondelles, fixation de colonne (4 à utiliser dans l'assemblage colonne/plate-forme, 1 de rechange)

Instruments nécessaires

Tournevis cruciforme (non inclus)

1. Placer la plate-forme de pesée sur le sol, face vers le haut. Lire l'étiquette « ATTENTION » puis la retirer pour permettre à la colonne d'être placée dans le couvercle.	 The image shows a black label with white text that reads 'ATTENTION' followed by instructions: 'CONFIRM SERIAL NUMBER ON BASE MATCHES SERIAL NUMBER ON DISPLAY HEAD', 'REMOVE THIS STICKER AND CONNECT LOAD CELL CABLE INTO THE JACK BELOW'. To the right is a top-down view of the weighing platform.
2. Prendre la colonne de la balance et repérer le câble de la cellule de charge. Aligner la colonne au-dessus de la plate-forme et de l'enjoliveur, la tête d'affichage faisant face à la plate-forme de pesée. Tirer avec précaution le câble de connexion du capteur de charge de la partie inférieure de la colonne et le brancher sur la prise RJ de la plate-forme. Une fois le branchement terminé, abaisser la colonne dans le couvercle jusqu'à ce qu'elle s'insère fermement dans la base de la plate-forme. Les 4 vis de fixation de la colonne doivent être alignées dans les quatre trous situés sous l'enjoliveur. Autre méthode de branchement du câble du capteur de pesage : En cas de difficulté à brancher le câble dans le port, effectuer l'étape 8. Le câble du capteur de pesage est également accessible par la porte située à l'arrière du couvercle. Utiliser un tournevis Phillips pour retirer la porte située à l'arrière de la base de la plate-forme, puis brancher le câble et remettre la porte en place.	Vis de fixation de la colonne.  A close-up photo showing the four screws used to secure the column to the platform. A red arrow points to one of the screws. Brancher le câble dans la prise RJ.  A photo showing a hand plugging a cable into an RJ port on the side of the platform. Insérer la colonne dans le couvercle de l'embase roulante  A photo showing the column being lowered into the platform's housing. A red arrow indicates the direction of movement. Autre méthode de branchement du câble dans le port:  Two small photos showing an alternative method for connecting the cable through the back of the platform housing. The first photo shows the back of the platform with a door open, and the second photo shows the cable being inserted into the back port.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (CONT.)

3. Tenir fermement le pilier et la plate-forme et placer solidement la balance sur le côté, sur une surface plane. Ou utiliser une chaise pour soutenir l'avant de la tête d'affichage et le sol pour soutenir la plate-forme. La colonne étant entièrement insérée dans la plate-forme, s'assurer que les 4 vis de la colonne dépassent complètement du bas de la plate-forme.

Mettre la balance sur le côté, en soutenant la tête d'affichage et la plate-forme:



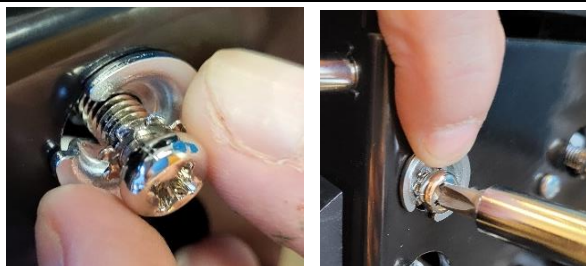
Ou utiliser une chaise pour soutenir la tête d'affichage et le sol pour soutenir la plate-forme.



S'assurer que les 4 vis de la colonne dépassent complètement du bas de la plate-forme.



4. Retirer de l'emballage les 4 rondelles de fixation de la colonne. Placer une rondelle sur l'une des vis de la colonne, au même niveau que la plate-forme, comme sur l'image. Maintenir la rondelle en place tout en utilisant un tournevis Philips pour serrer complètement la vis de la colonne dans la plate-forme. Placer les 3 autres rondelles de fixation de la colonne sur les vis de la colonne et les serrer complètement. S'assurer que la colonne et la plate-forme sont alignées et perpendiculaires au fur et à mesure que chaque vis est serrée. Une fois terminé, remettre la balance en position verticale et s'assurer que la colonne est solidement fixée et ne bouge pas. Si la colonne n'est pas bien fixée, serrez les vis de la colonne jusqu'à ce qu'elle soit fermement en place.



Continued on next page

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (CONT.)

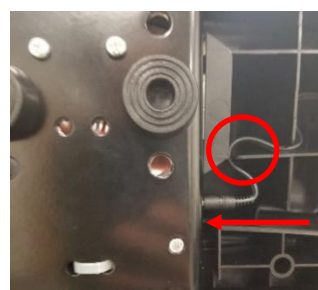
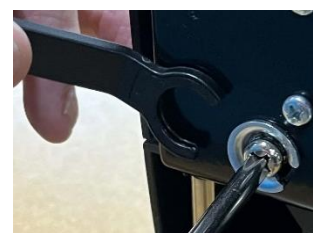
Méthode alternative avec l'outil de maintien de rondelle

Procurez-vous les 4 rondelles de fixation de colonne dans l'emballage. Pour fixer la rondelle sur la vis de colonne, vous pouvez également utiliser l'outil fourni. Insérez une rondelle dans l'outil comme illustré, puis placez-la sur la vis de colonne, contre la plateforme. Tirez légèrement sur la colonne pour maintenir la rondelle contre la plateforme. Maintenez la rondelle en place tout en utilisant un tournevis cruciforme pour serrer la vis de colonne. Une fois la rondelle bien en place, retirez l'outil, puis vissez complètement la vis de colonne dans la plateforme. La colonne se remettra en place au fur et à mesure du serrage. Placez les 3 rondelles de fixation restantes sur les vis de colonne et serrez à fond. Assurez-vous que la colonne et la plateforme sont alignées et perpendiculaires lors du serrage de chaque vis. Une fois terminé, remettez la balance en position verticale et assurez-vous que la colonne est bien en place, sans bouger. Si la colonne n'est pas complètement fixée, resserrez les vis de colonne au besoin jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

5. Sur la face inférieure de la plate-forme, faire passer le fil du port de l'adaptateur d'alimentation à travers la base et le brancher dans le port. **Remarque** : s'assurer que le fil est inséré dans la fente de la base, comme sur l'image.

CETTE ÉTAPE EST NÉCESSAIRE POUR ALIMENTER LA BALANCE VIA UN ADAPTATEUR CA.

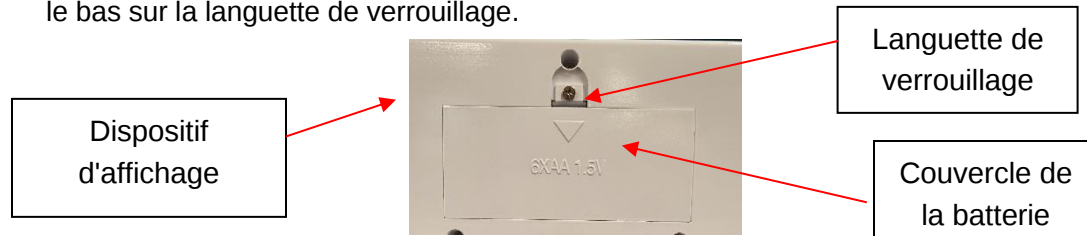
Méthode alternative avec l'outil de maintien de rondelle



ALIMENTER LA BALANCE

Alimenter la balance - Insertion des piles

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis du couvercle du compartiment des piles situé à l'arrière de l'écran. Retirez le couvercle du compartiment des piles en exerçant une pression vers le bas sur la languette de verrouillage.



2. Remplacez ou installez 6 nouvelles piles AA. Health o meter® Professional recommande l'utilisation des piles alcalines ou au lithium, conçues pour fonctionner à 54°C (130°F). Évitez d'utiliser des piles zinc-carbone.
3. Remettez le couvercle de la pile en place sur le dispositif d'affichage.
4. Veillez à ce qu'il n'y ait rien sur la plateforme de la balance, puis appuyez sur le bouton  pour mettre l'appareil en marche. L'écran affichera le numéro de la version, suivi de tirets, puis de "0.0". LB (livres) est l'unité de mesure du poids par défaut lors de la première installation/du premier montage. Appuyez sur la touche UNIT pour sélectionner le mode de pesage souhaité (LB ou KG). (valable pour 502KL seulement)

N.B.: Si le message « LoBat » apparaît à l'écran, cela signifie que la pile est faible. Cela n'indique PAS un problème au niveau de la mesure du poids.

Avertissement : Si vous envisagez de ne pas utiliser la balance pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout risque. Leur élimination doit être effectuée conformément aux dispositions nationales, régionales ou locales en vigueur qui vous sont applicables.

Adaptateur AC optionnel

1. Branchez l'adaptateur CA (non inclus) dans la prise qui lui est réservée sur la plateforme **C** de la balance.

Avertissement: Pour éviter tout risque de sécurité, n'utilisez qu'un adaptateur CA de la marque Health o meter® Professional.



2. Branchez l'adaptateur CA de la balance à une source d'alimentation.
3. Lorsque l'adaptateur CA n'est pas branché à la balance, celle-ci fonctionnera sur piles si ces dernières y sont installées.

Attention: Commencez toujours par brancher l'adaptateur CA dans la balance, avant de le brancher dans la source d'alimentation/prise murale.

Icônes de sources d'énergie

L'icône CA: Cette icône s'affiche lorsque la balance est alimentée par l'adaptateur CA.

Icône de pile:

1. L'icône de la pile s'affiche lorsque la balance fonctionne sur piles.
2. L'icône de la batterie indique la puissance restante de la pile.
Lorsque les trois segments sont pleins, cela indique que la pile est pleine. 
3. Si l'icône de la pile est vide, remplacez les piles.  Si les piles sont complètement déchargées, le message « LoBat » clignotera à l'écran et la balance s'éteindra.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION

Pour entrer dans le menu « Options », faites un appui long sur la touche ENTER tout en appuyant et en relâchant le bouton .



Fonction d'arrêt automatique

Lorsque la balance est alimentée par l'adaptateur CA, vous pouvez régler l'écran pour qu'il s'éteigne après une période d'inactivité. La fonction d'arrêt automatique par défaut est « désactivée ». Suivez cette procédure pour activer ou désactiver cette fonction. **N.B.:** Lorsque la balance fonctionne sur piles, la fonction d'arrêt automatique est automatiquement activée.

Activation / désactivation de l'arrêt automatique

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Appuyez à nouveau sur la touche **ENTER** pour modifier le réglage.
AOF=d Désactive la fonction d'arrêt automatique
AOF=E Active la fonction d'arrêt automatique
2. Appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et sortir du menu Options.
3. La balance redémarrera. L'écran affichera « UEr », suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche à l'écran, la balance est prête à l'usage.

Configuration de l'heure d'arrêt automatique

Lorsque la balance est alimentée par des piles ou si l'arrêt automatique est activé pour l'adaptateur CA, il est possible de régler la durée d'inactivité au bout de laquelle la balance s'éteindra. Par défaut, la durée d'arrêt automatique est de 2 minutes. Suivez la procédure suivante pour définir le nombre de minutes d'inactivité avant la mise hors tension.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « AFt » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER** pour modifier l'heure d'arrêt automatique.
AFt = 1 La balance s'éteint après 1 minute d'inactivité
AFt = 2 La balance s'éteint après 2 minutes d'inactivité
AFt = 3 La balance s'éteint après 3 minutes d'inactivité
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Paramétrer les options sonores

Il est possible de paramétrer l'affichage pour qu'il reste silencieux ou émette un bip sonore lorsque l'on fait fonctionner la balance. Par défaut, le réglage du son est "activé". Suivez cette procédure pour l'activer ou le désactiver.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche ENTER puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche ENTER jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » s'affiche à l'écran, puis relâchez la touche. Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « Snd » apparaisse. Appuyez sur la touche ENTER pour modifier le réglage.
Snd = E Active le son de sorte que la balance émet un bip lorsque l'on appuie sur les touches.
Snd = d Désactive le son de sorte que la balance reste silencieuse lorsque l'on appuie sur les touches.
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (SUITE)

Définir l'unité de mesure (LB ou KG)

(Pour 502KL seulement, cette fonction n'est pas disponible sur le 502KG)

L'unité de mesure du poids (livres / LB ou kilogrammes / KG) peut être définie de manière à n'afficher le poids que dans l'unité de mesure sélectionnée. Par défaut, la fonction de sélection de l'unité de mesure est « déverrouillée ». Suivez la procédure suivante pour verrouiller la touche UNIT. **N.B.:** Si Everlock® est activé, cette fonction n'apparaîtra pas dans le menu Options.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche ENTER puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche ENTER jusqu'à ce que le message « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez la touche. Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « Unt » apparaisse. Appuyez sur la touche ENTER pour modifier le réglage.
 Unt = U Permet à l'utilisateur de faire basculer l'unité de mesure du poids entre LB et KG.
 Unt = L Verrouille la touche d'unité de sorte que le poids est uniquement affiché en livres (LB)
 Unt = G Verrouille la touche d'unité, de sorte que le poids n'est affiché qu'en kilogrammes (KG)
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Activer l'option Unit View avec l'unité de mesure verrouillée

Si la balance est configurée selon les instructions ci-dessus, les utilisateurs peuvent toujours visualiser l'autre unité de mesure du poids en activant l'option « Unit View ». L'activation de l'option « Unit View » permet à l'utilisateur d'appuyer sur la touche UNIT pour afficher brièvement le poids dans l'autre unité de mesure. Après avoir relâché la touche UNIT, le poids s'affichera à nouveau dans l'unité de mesure sélectionnée. Le réglage par défaut de l'option « Unit View » est « Désactivé ». Suivez cette procédure pour activer la fonction « Unit View » lorsque l'unité de mesure du poids est sélectionnée. **N.B.:** Si Everlock® est activé, cette fonction n'apparaîtra pas dans le menu Options.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » s'affiche à l'écran, puis relâchez. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « UdP » s'affiche. Appuyez sur la touche **ENTER** pour modifier le réglage.
 UdP = d Désactive la touche **UNIT** de sorte que l'autre unité de mesure du poids ne s'affiche pas.
 UdP = E Permet à l'utilisateur de visualiser l'autre unité de mesure du poids en maintenant la touche **UNIT** enfoncée, même si l'unité de mesure du poids est sélectionnée.
 L'activation de cette fonction ne permet à l'utilisateur de visualiser l'autre unité que lorsqu'il appuie sur la touche UNIT ; elle ne déverrouille pas l'unité de mesure du poids.
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Définir la mise à zéro automatique

Cette option permet à l'utilisateur de choisir si la balance devra se remettre à zéro à chaque mise sous tension ou si elle devra conserver la valeur affichée lors de sa dernière mise à zéro. Le réglage par défaut de la mise à zéro automatique est « activé ». Suivez cette procédure pour activer ou désactiver cette fonction.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (SUITE)

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche ENTER puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que le message « PU2 » s'affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour modifier le réglage.
 PU2 = d La désactivation de cette fonction fait que la balance ne cherchera pas à se remettre à zéro à chaque fois qu'elle sera mise sous tension, mais conservera plutôt la valeur zéro qu'elle avait lors de sa dernière utilisation. Health o meter® Professional recommande que si l'option Désactiver est sélectionnée, les utilisateurs doivent mettre à zéro manuellement la balance avant chaque mesure de poids en appuyant sur **ZERO / TARE**. Les utilisateurs verront des tirets s'afficher à l'écran lorsque la balance se mettra à zéro.
 PU2 = E L'activation de cette fonction fait que la balance se met à zéro d'elle-même lorsqu'elle est mise sous tension. Après chaque utilisation, la balance effacera le poids du patient et se remettra à zéro comme elle l'avait fait au démarrage. Health o meter® Professional recommande de garder cette fonction activée.
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Everlock®

(Pour 502KL seulement, cette fonction n'est pas disponible sur le 502KG)

La fonction Everlock® permet de verrouiller en permanence l'unité de mesure sur la balance, ce qui désactive le bouton **UNIT**. Par défaut, la fonction Everlock® est « désactivée ». Suivez cette procédure pour enclencher le système Everlock®.

Avertissement : Ce verrouillage est permanent et ne peut être inversé.

N.B.:

- Appuyez à n'importe quel moment sur **CLEAR/REWEIGH** pour sortir de la procédure Everlock®.
 - Une fois Everlock® enclenché, les options Unt et UdP ne s'afficheront plus lors du défilement du menu Options.
 - Il est impossible d'empêcher Everlock® de fonctionner sans renvoyer la balance au fabricant.
1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** enfoncée jusqu'à ce que le message « AOF=d » ou « AOF=E » s'affiche à l'écran. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « ELC=d » s'affiche. Il s'agit du paramètre par défaut lorsque Everlock® est désactivé. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour démarrer la procédure Everlock.
 2. « PASS1 » apparaîtra à l'écran. L'utilisateur est alors invité à saisir un mot de passe. Appuyez successivement sur les touches suivantes :
BMI, ENTER, ▼, ▲
 3. Si la saisie est correcte, « ELC=L » (si la balance était en mode LB) ou « ELC=6 » (si la balance était en mode KG) s'affichera à l'écran.
 4. Utilisez les touches ▼ et ▲ pour basculer entre (L) Livres et (6) Kilogrammes. Lorsque l'unité souhaitée s'affiche, appuyez sur ENTER et « PASS2 » apparaîtra à l'écran.
 5. L'utilisateur sera alors invité à entrer le deuxième mot de passe. Appuyez successivement sur les touches suivantes:
▲, ▼, ENTER, BMI
 6. Si la saisie est correcte, la balance affichera « ELC = E ».
 7. Appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
 8. La balance redémarrera. L'écran affichera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets.
 Lorsque l'écran affiche « 0,0 », la balance est prête à être utilisée.

Avertissement : N'éteignez pas la balance tant que vous n'avez pas appuyé sur **CLEAR/REWEIGH pour enregistrer l'option Everlock, que la balance n'a pas redémarré et que l'affichage n'est pas revenu à « 0,0 ».**

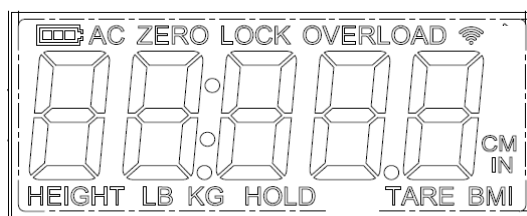
MODE D'EMPLOI

Clavier



Fonction	Description
	Allume et éteint la balance. S'utilise également pour procéder à l'étalonnage ou entrer dans le menu Options.
HOLD/RLS/RECALL	Maintient le poids affiché jusqu'à ce que le bouton soit à nouveau actionné pour libérer la valeur. Permet de rappeler le poids précédemment enregistré si l'on appuie sur la touche quand il n'y a rien sur la balance.
UNIT	502KL : permet de passer de livres (LB) à kilogrammes (KG). Si l'unité de mesure du poids est verrouillée, appuyez et maintenez la touche UNIT pour afficher l'autre unité de mesure. N.B. : l'unité de mesure du poids ne changera pas sur 502KG ou si Everlock® est activé.
BMI	Permet de saisir les données relatives à la taille pour déterminer l'indice de masse corporelle (IMC) du patient.
UP ▲	Augmente le chiffre de la taille (par incréments de 0,5 po / 0,5 cm) en mode IMC ou du poids en mode prêtare. Également utilisé pour parcourir les options.
ZERO/TARE	Met la balance à zéro ou règle la tare avant une pesée.
CLEAR/REWEIGH	Sortir d'un mode ou d'un processus. Permet également de peser le patient à plusieurs reprises sans qu'il ne soit obligé de descendre de la balance.
ENTER/ SELECT	Sélectionne une option ou une valeur.
DOWN ▼	Diminue le chiffre de la taille (par incréments de 0,5 cm) en mode IMC ou du poids en mode prêtare. Utilisé également pour parcourir les options.

MODE D'EMPLOI (SUITE)



Icônes visibles à l'écran

Icône	Description
	Signale que la balance fonctionne sur piles. Indique également le niveau de puissance restante des piles.
AC	Indique que la balance fonctionne grâce à un adaptateur CA.
ZERO	S'affiche avec des tirets lorsque la balance se met à zéro.
LOCK	Clignote pendant la pesée. Reste figé lorsque le poids est verrouillé.
OVERLOAD	S'affiche lorsque le poids de l'objet posé sur la balance dépasse sa capacité.
HEIGHT	S'affiche lors de la saisie de la taille pendant le processus de détermination de l'IMC.
LB	Indique que le poids est exprimé en livres.
KG	Indique que le poids est exprimé en kilogrammes.
HOLD	S'affiche lorsqu'un poids est mémorisé ou rappelé après que l'on ait appuyé sur la touche HOLD/RLS/RECALL .
TARE	S'affiche quand un poids est taré.
BMI	S'affiche lorsque la valeur de l'IMC est déterminée.
CM	S'affiche lors de la saisie de la taille pendant le processus de détermination de l'IMC en mode KG.
IN	S'affiche lors de la saisie de la taille pendant le processus de détermination de l'IMC en mode LB.
	Uniquement pour les modèles BT : L'icône clignote : indique que le module sans fil de la balance recherche un appareil sans fil auxiliaire auquel se connecter. Icône fixe : indique que le module sans fil de la balance est connecté à un dispositif sans fil auxiliaire.

MODE D'EMPLOI (SUITE)

Peser un patient

N.B.: Lorsque la balance est allumée, elle est toujours réglée par défaut sur les derniers paramètres et unités utilisés (LB ou KG).

1. Après avoir retiré tout objet de la balance, appuyez sur la touche  pour la mettre en marche.
2. Attendez que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG apparaisse sur l'écran puis aidez le patient à monter sur la balance. « LOCK » apparaîtra et clignotera sur l'écran en même temps qu'une unité de mesure du poids. Lorsqu'un poids stable est déterminé, le mot « LOCK » restera affiché en même temps que le poids du patient. Selon le mouvement du patient sur la balance, il peut s'écouler plusieurs secondes avant que la balance ne détermine le poids exact.

Attention : Pour éviter que le patient se blesse, il doit être assisté pendant toute la durée de la pesée.

3. Le poids peut être maintenu sur l'écran en appuyant sur la touche **HOLD/RLS/RECALL**. Pour le relâcher, appuyez à nouveau sur la touche **HOLD/RLS/RECALL**.
4. Une fois le poids déterminé et enregistré, faites descendre le patient de la balance. Ou appuyez sur la touche **CLEAR/REWEIGH** pour repeser le patient sans qu'il ne soit obligé de descendre de la balance.
5. Appuyez sur le bouton  pour éteindre la balance.

N.B.: La balance ne se verrouille pas sur un poids inférieur à 5 lb / 2,27 kg.

Rappel de poids

1. Pour afficher à nouveau le dernier poids déterminé, appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL**.
2. Pour effacer le poids rappelé, appuyez à nouveau sur **HOLD/RLS/RECALL**.

Fonction de mise à zéro

La touche **ZERO/TARE** permet de mettre la balance à zéro avant de procéder à un pesage. Le bouton **ZERO/TARE** est également utilisé dans la fonction Tare, comme indiqué ci-dessous.

Fonction Tare

Lorsqu'on utilise cette balance, on peut déduire le poids d'un objet, comme une bouteille d'oxygène portable, du poids brut pour obtenir le poids net du patient.

Peser un patient et tarer un poids inconnu:

Le poids minimum qui peut être taré est de 2,27 kg. **Remarque :** la balance doit pouvoir se verrouiller sur un poids avant qu'il puisse être taré.

1. Après avoir retiré tout objet de la balance, appuyez sur la touche  pour la mettre en marche.
2. Attendez que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG s'affiche à l'écran puis placez l'objet sur la balance. Le poids de l'objet s'affichera à l'écran.
3. Appuyez sur la touche **ZERO/TARE**. Le mot « TARE » s'affichera à l'écran, suivi de « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG.
4. Maintenez l'objet sur la plateforme, puis demandez au patient de monter lui aussi sur la balance. La balance déduira automatiquement le poids de l'objet et n'affichera que le poids du patient.
5. Lorsque l'on retire le patient et l'objet de la plateforme, une valeur négative s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton **ZERO/TARE** pour effacer la valeur tarée.

Peser un patient et tarer un poids connu (prétarage):

Le prétarage peut être effectué pour les objets ayant un poids compris entre 0,2 lb et 200 lb (0,1 kg et 91 kg).

1. Après avoir retiré tout objet de la balance, appuyez sur la touche  pour la mettre en marche.
2. Attendez jusqu'à ce que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche **ZERO/TARE** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le mot « TARE » apparaisse.
3. L'icône de la tare se mettra à clignoter en même temps que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG vous invitant à entrer le poids à tarer. Utilisez les touches  et  pour augmenter ou diminuer le poids. Les poids en livres changeront par incréments de 0,2 lb et ceux en kilogrammes par incréments de 0,1 kg. Si vous maintenez les touches fléchées enfoncées, le changement s'effectuera plus rapidement.
4. Une fois la valeur de la tare souhaitée définie, verrouillez-la en appuyant sur la touche ENTER. L'icône de la tare cessera de clignoter et restera affichée, et la valeur saisie s'affichera avec un signe négatif.
5. pesez le patient en suivant la procédure décrite à la page précédente. La balance déduira automatiquement la valeur de la tare et n'affichera que le poids du patient.
6. Pour effacer la valeur de la tare, appuyez sur la touche **ZERO/TARE**.

MODE D'EMPLOI (SUITE)

Fonction BMI avec mesure de la taille numérique

(Pour l'entrée manuelle de la taille et les tailles inférieures à 47,2 pouces / 120 cm, voir la page suivante)

Remarque: La plage de mesure des données de taille numérique est de 47,2 pouces - 6 pieds 7,5 pouces / 120 cm - 202 cm.

Les patients doivent mesurer au moins 47,2 pouces (120 cm) de hauteur pour la mesure numérique de la taille.

ATTENTION : Faites preuve de prudence en faisant glisser la tige de hauteur vers le haut et vers le bas. La tige doit se déplacer en douceur ; ne la déplacez pas brusquement. Rabattez la pièce supérieure quand elle n'est pas utilisée.

1. Sans poids sur la balance, appuyez sur le bouton  pour allumer la balance.
2. Attendez que « 0.0 » apparaisse sur l'affichage, puis aidez le patient à monter sur la balance. « LOCK » apparaîtra et lorsque le poids stable du patient sera déterminé, le poids du patient sera également affiché. Selon les mouvements du patient sur la balance, il peut prendre plusieurs secondes à la balance de verrouiller le poids.

Attention : Pour éviter les blessures au patient, celui-ci doit être surveillé pendant tout l'événement de pesée.

3. Après avoir obtenu le poids du patient, appuyez sur le bouton **BMI**.

4A. Si la toise est réglée à sa position d'origine, l'écran indiquera 47,2 pouces (lors d'une pesée en livres) ou 120 cm (lors d'une pesée en kilogrammes) ou l'écran lira la position actuelle de la toise. Pour saisir la hauteur manuellement, appuyez sur une touche fléchée et consultez la page suivante pour les instructions. Passez à l'étape 5.

4B. Si la toise n'est pas réglée dans sa position d'origine et doit être réinitialisée, l'écran demandera à l'utilisateur de réinitialiser la toise à sa position d'origine. Pour saisir la hauteur manuellement, appuyez sur une touche fléchée et consultez la page suivante pour les instructions. Pour la mesure numérique de la hauteur, poussez la toise vers sa position d'origine.

Position initiale



Lorsqu'elle est en position initiale, l'affichage indiquera 47,2 pouces (lors de la pesée en livres) ou 120 cm (lors de la pesée en kilogrammes). Passez à l'étape 5.

5. Avec la pièce supérieure rabattue, faites glisser la pièce supérieure jusqu'à la hauteur estimée du patient. Puis relevez la pièce supérieure dans sa position horizontale. Assurez-vous que la posture du patient est droite et que la tête du patient est droite et à niveau. Faites glisser la pièce supérieure vers le bas jusqu'à ce qu'elle repose sur la tête du patient. L'affichage indiquera la hauteur du patient.

Faites glisser avec la pièce supérieure en position abaissée.



6. Une fois que la hauteur est déterminée, appuyez sur le bouton **ENTER**.

7. L'affichage indiquera le BMI du patient

8. Appuyez sur le bouton **CLEAR/REWEIGH** pour revenir au mode normal de pesée de la balance.

MODE D'EMPLOI (SUITE)

Fonction BMI - Avec mesure manuelle de la taille

1. Sans poids sur la balance, appuyez sur le bouton  pour allumer la balance.
2. Attendez que « 0.0 » apparaisse sur l'affichage, puis aidez le patient à monter sur la balance. « LOCK » apparaîtra et lorsque le poids stable du patient sera déterminé, le poids du patient sera également affiché. Selon les mouvements du patient sur la balance, il peut prendre plusieurs secondes à la balance de verrouiller le poids.

Attention : Pour éviter les blessures au patient, celui-ci doit être surveillé pendant tout l'événement de pesée.

3. Après avoir obtenu le poids du patient, appuyez sur le bouton **BMI**.
 - A. Si la toise est réglée à sa position d'origine, l'écran indiquera 47,2 pouces (pour une pesée en livres) ou 120 cm (pour une pesée en kilogrammes). Appuyez sur une touche fléchée pour saisir la hauteur manuellement.
 - B. Si la toise n'est pas réglée à sa position d'origine, l'écran demandera à l'utilisateur de réinitialiser la toise à sa position d'origine. Appuyez sur une touche fléchée pour accéder au mode de hauteur manuelle.
4. Après être entré en mode de saisie manuelle de la taille, l'affichage indiquera « 65.0 » (en mode LB) ou « 150.0 » (en mode KG). Avec la pièce supérieure en position rabattue, faites glisser la pièce supérieure vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur estimée du patient. Pour les patients mesurant moins de 47,2 pouces (120 cm), appuyez sur le bouton blanc en haut de la tige de hauteur pour libérer le verrou, puis faites glisser la pièce supérieure vers le bas. Ensuite, relevez la pièce supérieure dans sa position horizontale.

Faites glisser avec la pièce supérieure en position abaissée.



Pour les patients mesurant moins de 47,2 pouces (120 cm), appuyez sur le bouton blanc pour libérer, puis faites glisser la tige de hauteur vers le bas.

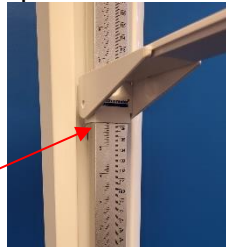


Pour les patients mesurant plus de 47,2 pouces (120 cm), faites glisser la pièce supérieure jusqu'à la hauteur estimée du patient.



5. Déterminez la taille du patient en lisant la valeur à la marque de lecture.

Pour les tailles inférieures à 47,2 pouces (120 cm), lisez la taille en bas du capuchon de la pièce supérieure.



Pour les tailles supérieures à 47,2 pouces (120 cm), lisez la taille à la ligne bleue au centre de la tige de hauteur.



Utilisez les boutons ▲ et ▼ du clavier pour entrer la taille du patient en pouces si vous pesez en livres ou en centimètres si vous pesez en kilogrammes. Maintenir enfoncées les touches de flèche accélérera le changement de taux.

6. Une fois que la taille est entrée, appuyez sur le bouton **ENTER**.
7. L'affichage indiquera le BMI du patient.
8. Appuyez sur le bouton **CLEAR/REWEIGH** pour revenir au mode normal de pesée de la balance.

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES PIÈCES

Nettoyage et désinfection

Un entretien et un nettoyage appropriés sont essentiels pour garantir une précision et une efficacité durables des pesées.

1. Health o meter® Professional recommande d'utiliser l'une des solutions suivantes sur un chiffon doux ou une lingette jetable:

- solution d'eau et de savon doux
- Alcool isopropylique à 70%
- solution contenant de 1 à 5 % de peroxyde d'hydrogène

Après le nettoyage et la désinfection, essuyez-la avec un chiffon humidifié à l'eau, puis avec un chiffon propre et sec. Pour éviter l'accumulation de résidus ou la présence de surfaces humides, assurez-vous que toutes les parties de la balance sont bien sèches après le nettoyage.

2. N'utilisez jamais des matières rugueuses ou abrasives pour nettoyer la balance, car elles en endommageraient le revêtement.
3. Évitez d'immerger la balance dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Évitez de verser ou de pulvériser des liquides directement sur l'équipement.

Remplacement des pièces

Il est possible d'obtenir des pièces de rechange si une pièce de la balance a besoin d'être remplacée. Contactez le service clientèle de Health o meter Professional Scales au 1-800-815-6615 pour savoir si ces pièces de rechange sont disponibles.



ÉTALONNAGE

Cette balance a été étalonnée en usine, et n'a pas besoin d'être étalonnée avant d'être utilisée. Il n'est pas nécessaire de la calibrer sur le terrain ; les utilisateurs doivent se conformer aux politiques de calibrage de leur institution. Si nécessaire, elle peut être étalonnée.

L'étalonnage de la balance est effectué en utilisant 80 kilogrammes (KG) ou 200 livres (LB), selon les unités de mesure choisies au moment de l'entrée dans le processus d'étalonnage.

LES 500 KG NE PEUVENT ÊTRE ÉTALONNÉS QU'EN KILOGRAMMES.

Si Everlock® est activé, la balance ne pourra être étalonnée que dans l'unité de mesure sélectionnée.

N.B.: Seuls des poids certifiés, traçables et conformes aux normes nationales doivent être utilisés pour les procédures d'étalonnage.

1. Appuyez et maintenez les touches **UNIT** et **ZERO/TARE** en même temps, puis appuyez et relâchez la touche  pour mettre la balance en marche. Continuez à appuyer sur les touches **UNIT** et **ZERO/TARE** jusqu'à ce que le message « CAL » s'affiche à l'écran. Relâchez toutes les touches. **N.B.** : L'écran affichera le message « CAL » jusqu'à ce que la combinaison de touches soit relâchée.
2. Une fois les boutons relâchés, le message suivant défilera horizontalement sur l'écran : « - 2Ero SCALE – ». Enlevez tout objet de la plateforme et appuyez sur la touche **ZERO/TARE**.
3. La balance se mettra à zéro et le message suivant défilera horizontalement à l'écran : « -PLACEZ 200 SUR L'ÉCHELLE Appuyez sur la touche EnTer- »(si en livres sterling) ou « -PLACEZ 80 SUR LA BALANCE Appuyez sur la touche EnTer-» (si en KG). Vous pouvez basculer entre livres et kilogrammes en utilisant le bouton **UNIT**. Si Everlock® est activé, vous ne pourrez étalonner l'appareil que dans l'unité de mesure sélectionnée.
4. Une fois le poids adéquat posé sur la plateforme, appuyez sur la touche **ENTER**. Le message « - CAL – » clignotera à l'écran pendant l'étalonnage de la balance.
 - A. Si le poids se trouve dans la plage d'étalonnage, un numéro à quatre chiffres s'affichera à l'écran. Retirez le poids de l'échelle et l'échelle redémarrera.

Remarque : le nombre d'étalonnage à 4 chiffres restera jusqu'à ce que le poids soit enlevé.
 - B. Si le poids placé sur la balance ne correspond pas aux normes d'étalonnage (200 lb ou 80 kg), le message suivant s'affichera : « - Out of RANGE – ». Le calibrage ne sera pas effectué. Appuyez sur la touche **CLEAR/REWEIGH** pour quitter le mode de calibrage. L'échelle redémarre et passe par la séquence de mise sous courant pour afficher 0,0. Éteindre l'échelle et recommencer le processus d'étalonnage.

DÉPANNAGE

DÉPANNAGE

Avant de contacter le technicien, reportez-vous aux instructions suivantes pour vérifier et corriger les éventuelles défaillances. Si l'écran affiche des messages d'erreur autres que ceux ci-dessous, contactez

Service d'assistance technique pour les balances médicales de Health o meter® au 1-800-638-3722.

Anomalie	Cause possible	Mesures correctives
La balance ne s'allume pas	1. La pile déchargée 2. Prise électrique défectueuse 3. Mauvaise alimentation	1. Remplacer les piles 2. Utiliser une autre prise 3. Replace AC adapter
Mesure contestable ou la balance ne se remet pas à zéro	1. Un objet extérieur interfère avec la balance. 2. L'écran n'affichait pas « 0.0 » avant la pesée 3. La balance n'est pas placée sur un sol plat 4. La balance est dérégulée	1. Eloignez la balance de l'objet qui le gêne 2. Faites descendre le patient de la balance, mettez-la à zéro et recommencez le processus 3. Placez la balance sur un sol plat et recommencez le processus 4. Vérifier le poids avec une valeur de poids connue
La pesée s'effectue, mais le processus dure trop longtemps et le poids ne se fige pas à l'écran	Le patient n'est pas immobile	Demandez au patient de rester immobile
L'écran affiche le message « UNDeR ».	Présence d'un poids négatif	Appuyez sur la touche ZERO/TARE pour remettre la balance à zéro.
L'écran affiche des tirets et l'icône « OVERLOAD »	Le poids sur la balance dépasse la capacité soutenue	Enlever l'excès de poids et utiliser la balance selon ses limites
L'écran affiche « LoBat » et la balance s'éteint	Les piles sont à plat	Remplacer les piles suivant les instructions
L'écran affiche continuellement des tirets et ne se stabilise pas sur «0.0»	Le câble de connexion du capteur de pesage n'est pas branché ou le capteur de pesage est endommagé	Consultez les instructions ci-dessous pour inspecter le câble du capteur de charge.

Inspecter le câble du capteur de charge



1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez le couvercle situé à l'arrière de la base de la plateforme.

Câble de cellule de pesage connecté



Câble de cellule de pesage non connecté



2. Inspectez le câble de connexion de la cellule de pesage pour vous assurer qu'il est bien branché dans la prise RJ. Si le câble était branché, débranchez-le et rebranchez-le à nouveau jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Après avoir vérifié la connexion, remplacez le couvercle à l'arrière de la base de la plateforme.

GARANTIE

Garantie limitée

Que couvre la garantie ?

Cette balance Health o meter® Professional est garantie à partir de la date de son achat contre les défauts liés aux matériaux ou à la fabrication pendant une période de deux (2) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez-le, fret payé d'avance et correctement emballé, à Pelstar, LLC (voir les instructions dans la section « Pour bénéficier de la garantie », ci-dessous). Si le fabricant constate qu'il existe un défaut lié au matériel ou à la fabrication, le seul dédommagement du client sera le remplacement gratuit de la balance. Ce remplacement sera effectué avec un produit ou un composant neuf ou reconditionné. Si le produit n'est plus disponible, il peut être remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Les pièces remplacées ne sont couvertes que pendant la période de garantie initiale.

Qui est couvert ?

L'acheteur original du produit doit avoir une preuve de l'achat du produit pour bénéficier de la garantie. Veuillez conserver votre facture ou votre reçu. Les revendeurs ou magasins de vente au détail qui vendent des produits Pelstar n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque manière que ce soit les termes et conditions de cette garantie.

Qu'est-ce qui est exclu ?

Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dommages résultant de l'un des éléments suivants : utilisation négligente ou abusive du produit, utilisation sur une tension ou un courant inadéquat, utilisation contraire aux manuels d'utilisation, abus, y compris la falsification, les dommages en cours de transport ou les réparations ou remplacements non autorisés. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, telles que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits, mais cela varie d'un pays à l'autre, d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Pour bénéficier de la garantie, conservez votre ticket de caisse ou un document prouvant votre achat. Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour (AR), qui doit figurer sur l'étiquette de retour. Joignez votre preuve d'achat au produit défectueux, ainsi que votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone de jour et une description du problème. Emballer soigneusement le produit et envoyez-le, fret et assurance prépayés, à:

Pelstar, LLC
 Attention R/A# _____
 Service de retour
 9500 West 55th Street
 McCook, IL 60525

Garantie prolongée disponible *

Cette balance est éligible au programme de prorogation de garantie de Health o meter® Professional ScaleSurance®. ScaleSurance® proroge la période de garantie de deux ans supplémentaires. Cette prorogation de la garantie limitée standard peut être acquise avec l'achat de nouvelles balances ou pour une balance existante d'un établissement avant l'expiration de sa garantie actuelle. Pour en savoir plus, consultez le site www.homscales.com/scalesurance/ ou contactez votre distributeur de matériel médical.

* Pas disponible dans tous les pays



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE À L'ADRESSE SUIVANTE:

www.homscales.com

Health o meter® est une marque déposée de Sunbeam Products, Inc. utilisée sous licence.
 Les produits Health o meter® Professional sont fabriqués, conçus et détenus par Pelstar®, LLC.
 Nous nous réservons le droit d'améliorer, de renforcer ou de modifier les caractéristiques ou spécifications du produit Health o meter® Professional sans préavis.

© Pelstar, LLC 2024



Model 502KL / 502KG

**CLICK THE BOX BELOW OR
SKIP TO THE PAGE NOTED**

Cautions and Warnings p. 63	Specifications / Definition of Symbols p. 64	Certifications / Connectivity / Disposal p.65
Assembly Instructions p.66	Powering the Scale / Battery Replacement p.68	Set Up Instructions p.69
Everlock® Permanent Unit Lock Instructions p.71	Operating Instructions p.72	Height Measurement Instructions p.75
Cleaning / Replacement Parts p.77	Calibration p.78	Troubleshooting p.79
Warranty p.81	Español p.81	Français p.100

CAUTIONS AND WARNINGS

INTENDED USE

This Health o meter® Professional scale is intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh patients who are safely positioned and standing on the platform. The intended use of the height rod is to measure patient height. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

To prevent patient/caregiver injury or damage to your scale, please follow the instructions in this user manual very carefully.

- Do not exceed the weight capacity specified for this scale.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.
- Do not transport the scale with a patient or object on the scale.
- Do not wheel or pull the scale down stairs, doing so may damage internal parts.
- Ensure that the AC adapter and scale do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.
- Exercise caution when assembling the scale column so as to not pinch the load cell connector cable.

Patient/caregiver safety

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- Patient should wear socks or other form of lightweight foot covering during weighing event.
- To prevent patient injury, the patient must be attended to throughout the entire weighing event. Caregivers should ensure that the patient is stable and provide support as needed when getting onto and off of the scale.

When operating the scale with the AC adapter:

- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter® Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- For use with AC adapter models noted on the next page (not included)
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

When operating the scale with batteries:

- If the display indicates that the batteries are low, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

This equipment has been tested and found to comply with the EMC limits for the Medical Device Standards EN 60601-1-2. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. The equipment generates, uses and may radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with these instructions, may cause interference to other devices in the vicinity. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving device.
- Increase the separation between the equipment.
- Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other device(s) is connected.
- Consult Customer Service or a field service technician for help.

In no event whatsoever shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising from or connected with the assembly, use, or misuse of its products.

SPECIFICATIONS FOR THIS SCALE

General

This eye level digital beam scale uses highly sophisticated microprocessor technology. This precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

On the 502KL, weight can be displayed in pounds (lb) or in kilograms (kg). On the 502KG weight is displayed in kilograms only. **This scale can be powered using AC adapter (not included) or by 6 - AA batteries (included).**

Scale Specifications

Capacity and Resolution	502KL: 660 lb x 0.2 lb (300 kg x 0.1 kg) 502KG: 300 kg x 0.1 kg	
Power Requirements	Adapter Model No. UE15WCP1-090050SPA, Part No. UE160714HKKK1-P Adapter Model No. UES06WNCP-090050SPA, Part No. UE190716HKSH2RM Adapter Model No. / Part No. RHD10W090050 (Not Included) Input: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Output: 9.0V  0.5A Or 6 AA Batteries (included)	
Environmental	Operating temperatures: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Storage temperatures: 30°F to 122°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 95% RH	
Physical Dimensions	Scale (Overall Dimensions) Width: 14 1/8" (359 mm) Depth: 21 1/8" (537 mm) Height: 53 5/8" (1362 mm) Weight: 21 lb (9 kg)	Platform (Standing Area) Width: 13 3/4" (349 mm) Depth: 16 1/2" (419 mm) Height: 2 3/8" (60 mm)

DEFINITION OF SYMBOLS



Attention, Consult Accompanying Documents



Temperature range
(10°C to 40°C / 50°F to 104°F)



Type B Applied Parts



AC to DC power supply

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

Certification Descriptions

	Pelstar, LLC has been officially certified as a manufacturer of Health o meter® Professional medical devices to be in compliance with stringent ISO requirements. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the design, marketing, and distribution of specialized scales for the Healthcare Industry.
	This product is tested to and meets the requirements of: 1. UL60601-1 First Edition: Safety for Medical Electrical Equipment 2. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Medical Electrical Equipment

Health o meter® Professional scales are manufactured in FDA-registered factories.

Connectivity Information

To enable reliable transmission of weight, height, and Body Mass Index (BMI) data, this scale is designed to connect to a computer, monitor, or other electronic device via optional Pelstar® wireless technology. This connectivity helps minimize a source of potential medical errors caused by incorrectly copying and then recording patient data. For more information regarding how to connect the scale to other electronic devices, please contact Health o meter® Professional Scales Technical Support, available during normal business hours at 1-800-638-3722.

Note: If this product was purchased as a “BT” model, refer to the Wireless Communication Set Up Instructions included with the packaging.

Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations that apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Note: This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

Before Assembly

Each 502KL / 502KG eye level digital beam scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately at 1-800-815-6615. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

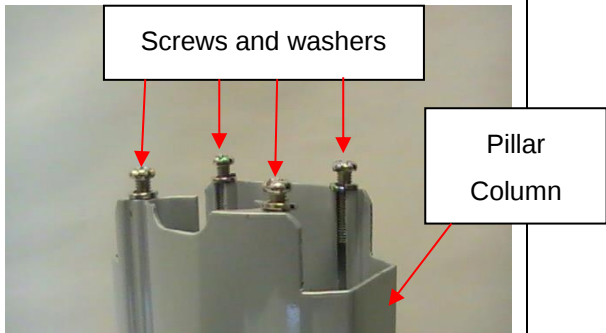
To prevent scratching any components, carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage. To avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging.

Parts List

- | | |
|--|--|
| (2) Scale platform | (1) Pillar column (w / display assembly) |
| (6) AA batteries | (1) User instructions |
| (4) Column mounting screws (attached to pillar column) | |

Tools Required

Phillips head screwdriver (not included)

1. Carefully remove the contents of the carton and place each part on a flat, level, and dry surface. Remove the 4 column mounting screws and washers from the bottom of the pillar column and set aside for assembly step 4.	 The image shows a close-up of the bottom of a grey pillar column. Four screws with washers are being removed from the base. Red arrows point to each screw. A label 'Screws and washers' points to the removed hardware. Another label 'Pillar Column' points to the base of the column.
2. Remove the black wheel cover from the packaging. Read the "Attention" label then remove it from the bracket. Place the cover back onto the platform.	  The left image shows a black plastic wheel cover with a white label that reads 'ATTENTION REMOVE THIS STICKER AND CONNECT LOAD CELL CABLE INTO THE JACK BELOW'. The right image shows the wheel cover being placed back onto the platform of the scale.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

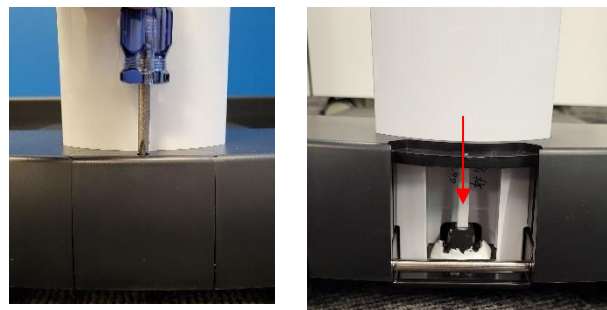
3. Obtain the pillar column and locate the cable connector inside the pillar. Place the pillar column above the platform and cover with the display head facing the scale platform. Carefully pull the cable connector from the bottom of the pillar and plug into the RJ jack on scale platform. Once plugged in completely, lower the pillar into the cover.

Alternate Method of Plugging in the Load Cell Cable:

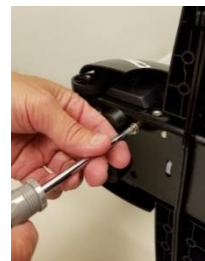
If having difficulty plugging the cable into the port, complete step 4 then you may also access the load cell cable via the door on the rear of the cover. Use a Phillips screwdriver to remove the door at the back of the platform base then plug in the load cell cable and replace the door.



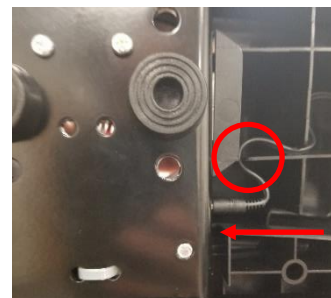
Alternate method to plug cable into port:



4. Keep a firm hold on the pillar column and platform and place the scale on its side. Locate the 4 column mounting screws previously removed in step 1. Ensure that washers are located between the screw heads and the scale platform screw holes. Insert the 4 screws through the bottom of scale platform screw holes and into the pillar column. Using a Phillips head screwdriver, tighten the screws to secure the pillar column to the base of the platform.



5. On the underside of the platform, feed the wire for the power adapter port through the base and plug into the port. Note: Ensure the wire is tucked into the slot in the base as shown.



POWERING THE SCALE/BATTERY REPLACEMENT

Powering the Scale – Inserting Batteries

1. With a Phillips head screwdriver remove the screw from the battery compartment cover located on the back of the display. Remove the battery cover by pressing downward on the locking tab.



2. Replace or install 6 new AA batteries. Health o meter® Professional recommends using an alkaline or lithium battery, rated for 130°F (54°C) operation. Do not use zinc-carbon batteries.
3. Re-attach the battery cover to the display assembly.
4. Ensure all objects are removed from the scale's platform, and then press the  button to power the scale on. The display will show a version number, followed by dashes, then "0.0". LB (Pounds) is the default weight measuring unit upon initial set-up/assembly. Press the **UNIT** button to select your desired weight mode (LB or KG). (502KL only)

Note: If "LoBat" appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations that apply to you.

Optional AC Adapter

1. Connect the AC adapter (not included) into the adapter jack on the scale platform **C**.

Warning: To avoid a safety hazard, use only a Health o meter® Professional AC adapter.



2. Plug the scale's AC adapter into the power source.
3. When the AC adapter is disconnected from the scale, the scale will switch to battery power if batteries are installed.

Caution: Always plug the AC adapter into the scale first, then into the power source/wall outlet.

Power Source Icons

AC Icon: The AC icon will display when the scale is being powered by the AC adapter.

Battery Icon:

1. The battery icon will display when the scale is being powered by batteries.
2. The battery icon indicates the level of battery power remaining. When all three segments are full, this indicates full battery power. 
3. If the battery icon is empty, replace the batteries.  If the batteries are completely depleted the display will flash "LoBat" and the scale will power off.

SET UP INSTRUCTIONS

To enter the Options mode, push and hold the **ENTER** button while pressing and releasing the  button.



Auto Off Function

When powering the scale via the AC adapter, the display can be set to power off after a period of inactivity. The Auto Off default setting is “disabled”. Follow this procedure to enable or disable the Auto Off function. **Note:** When powering the scale via batteries, the Auto Off function is automatically enabled.

Enable / Disable Auto Off

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Press the **ENTER** button again to change the setting.
AOF=d Disables the Auto Off function
AOF=E Enables the Auto Off function
2. Press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Setting Auto Off Time

When powering the scale via batteries or if Auto Off is Enabled for the AC adapter, the period of inactivity before the scale powers off can be set to a specific amount of time. The default setting for Auto Off time is 2 minutes. Follow this procedure to set the number of minutes of inactivity before power off.

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the  or  buttons to advance the display screen until “AFt” appears. Press the **ENTER** button to change the Auto Off time.
AFt = 1 Scale will power off after 1 minute of inactivity
AFt = 2 Scale will power off after 2 minutes of inactivity
AFt = 3 Scale will power off after 3 minutes of inactivity
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Setting Sound Options

The display can be set to stay silent or beep while operating the scale. The default setting for Sound is “enabled”. Follow this procedure to enable or disable sound.

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the  or  buttons to advance the display screen until “Snd” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.
Snd = E Enables sound so the scale beeps when keys are pressed.
Snd = d Disables sound so the scale stays silent when keys are pressed.
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

SET UP INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Locking Unit of Measure (LB or KG)

(502KL only, this feature is not available on 502KG)

The weight measuring unit (pounds / LB or kilograms / KG) can be locked to display weight only in the selected unit of measure. The unit of measure lock default setting is “unlocked”. Follow this procedure to lock the **UNIT** button. **Note:** If Everlock® is engaged, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “Unt” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.
Unt = U Allows the user to toggle weight measurement between LB and KG.
Unt = L Locks the unit button so weight is only displayed in pounds (LB)
Unt = G Locks the unit button so weight is only displayed in kilograms (KG)
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Enabling Unit View with Unit of Measure Locked

If the scale is locked per the instructions above, users can still view the alternate weight measuring unit by enabling the “Unit View” option. Enabling the “Unit View” option allows the user to press the **UNIT** button to briefly display the weight in the alternate weight measuring unit. After releasing the **UNIT** button the display will return to the locked weight measuring unit. The “Unit View” default setting is “Disable”. Follow this procedure to enable “Unit View” when the weight measuring unit is locked. **Note:** If Everlock® is enabled, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “UdP” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.
UdP = d Disables the **UNIT** button so it will not display the other weight measuring unit.
UdP = E Allows the user to view the other weight measuring unit by holding down the **UNIT** button even if the weight measuring unit is locked. Enabling this function will only allow the user to view the other unit while pressing the **UNIT** button; it will not unlock the weight measuring unit.
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Setting Auto Zero

This option allows the user to select whether the scale will re-set itself to ZERO each time it is powered up or whether it will use the zero reading from the last time it was zeroed. The auto zero default setting is “enabled” Follow this procedure to enable or disable this feature.

1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “PU2” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.
PU2 = d Disabling this feature means the scale does not attempt to find a zero when powered on, rather it will use the zero setting it had from its most recent use. Health o meter® Professional recommends that if the Disable option is selected, users should manually zero the scale before each weight measurement by

SET UP INSTRUCTIONS (CONTINUED)

pressing **ZERO / TARE**. Users will see dashes on the screen as the scale is finding zero.

PU2 = E Enabling this feature means the scale will zero itself when it is powered on. After each use, the scale will clear the weight of the patient and set itself back to the initial zero level it found on start-up. Health o meter® Professional recommends keeping this setting as Enable.

2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Everlock®

(502KL only, this feature is not available on 502KG)

The Everlock® feature allows the measuring unit to be permanently locked on the scale, disabling the **UNIT** button. The Everlock® default setting is “disabled”. Follow this procedure to engage Everlock®.

Warning: This lock is permanent and cannot be reversed.

Notes:

- Press **CLEAR/REWEIGH** at any time to exit the Everlock® procedure.
 - Once Everlock® is engaged the Unt and UdP options will no longer be displayed when scrolling through the Options menu.
 - There is no method to undo Everlock® without sending the scale back to the manufacturer.
1. While the scale is powered off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “ELC” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.
ELC =d Default setting with Everlock® disabled.
ELC = E Engages Everlock®. Once this option is selected, the display will prompt you to begin the locking procedure. If this is desired, follow the instructions below.
 2. After Everlock® is selected, “PASS1” will appear on the display. This prompts the user to enter a password. Press the following keys in this sequence:
BMI, ENTER, ▼, ▲
 3. If entered correctly, “ELC=L” (if scale was in LB mode) or “ELC=6” (if scale was in KG mode) will appear on the display.
 4. Use the **▼** and **▲** keys to toggle between (L) Pounds and (6) Kilograms. When the desired unit is displayed, press **ENTER** and “PASS2” will appear on the display.
 5. This will prompt the user to enter the second password. Press the following keys in this sequence:
▲, ▼, ENTER, BMI
 6. If entered correctly, the scale will display “ELC = E”.
 7. Press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
 8. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Warning: Do not power off the scale until **CLEAR/REWEIGH is pressed to save the Everlock option, the scale has restarted and the display has returned to “0.0”.**

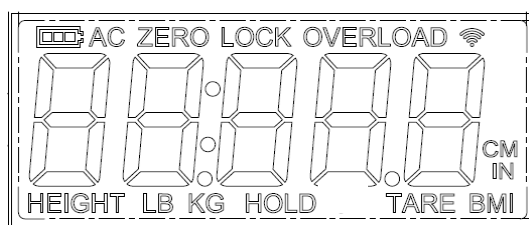
OPERATING INSTRUCTIONS

Keypad



Function	Description
	Powers scale on and off. Also used when entering Calibration or Options mode.
HOLD/RLS/RECALL	Holds the displayed weight until the button is pressed again to release the value. Will recall the previously locked weight if pressed when nothing is on the scale.
UNIT	502KL: Toggles between pounds (LB) and kilograms (KG). If weight measurement unit is locked, press and hold UNIT button to display other weight measurement unit. Note: Weight measurement will not toggle on 502KG or if Everlock® is engaged.
BMI	Prompts entry of height data to calculate patient's Body Mass Index (BMI).
UP ▲	Increases height input (0.5 in / 0.5 cm increments) in BMI mode or weight in pre-tare mode. Also used to navigate Options.
ZERO/TARE	Zeroes out or tares the scale prior to a weighing.
CLEAR/REWEIGH	Exits out of a mode or process. Also allows for repeated weighing of the patient without requiring the patient to get off the scale.
ENTER/SELECT	Selects an option or value.
DOWN ▼	Decreases height input (0.5 in / 0.5 cm increments) in BMI mode or weight in pre-tare mode. Also used to navigate Options.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)



Screen Icons

Icon	Description
	Indicates scale is being powered by batteries. Also indicates level of battery power remaining.
AC	Indicates scale is being powered by AC adapter.
ZERO	Displays along with dashes when scale is zeroing.
LOCK	Flashes during weighing process. Stays displayed while weight measurement is locked.
OVERLOAD	Displays when weight on the scale exceeds capacity.
HEIGHT	Displayed when entering height during BMI process
LB	Indicates weight mode is in pounds.
KG	Indicates weight mode is in kilograms.
HOLD	Displayed when a weight is held or recalled after pressing the HOLD/RLS/RECALL button.
TARE	Displayed when a weight is tared.
BMI	Displayed when BMI value is calculated
CM	Displayed when entering height during BMI process in KG mode
IN	Displayed when entering height during BMI process in LB mode
	BT models only: Icon is flashing: Indicates that the scale's wireless module is searching for an auxiliary wireless device to connect to. Icon is solid: Indicates that the scale's wireless module is connected to an auxiliary wireless device.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Weighing a Patient

Note: When this scale is powered on, it will always default to the settings and units last used (LB or KG).

1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Wait until "0.0" appears on the display then assist the patient onto the scale. "LOCK" will appear and flash on the display along with a weight measurement. When a stable weight is determined "LOCK" will stay displayed along with the patient's weight. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

3. The weight may be held on the display by pressing the **HOLD/RLS/RECALL** button. To release, press the **HOLD/RLS/RECALL** button again.
4. After the weight measurement has been taken and is recorded, have the patient step off the scale. Or press the **CLEAR/REWEIGH** button to reweigh the patient without having them step off the scale.
5. Press the  button to power the scale off.

Note: The scale will not lock on a weight less than 5 lb / 2.27 kg.

Weight Recall

1. To recall the last weight measured, press **HOLD/RLS/RECALL**.
2. To clear the display of the recalled weight, press **HOLD/RLS/RECALL** again.

Zero Function

The **ZERO/TARE** button zeroes the scale prior to a weight measurement. The **ZERO/TARE** button is also used in the Tare function as outlined below.

Tare Function

When using this scale, the weight of an object, such as a portable oxygen tank, can be subtracted from the total weight in order to determine the weight of the patient alone.

Weighing a Patient and Taring an Unknown Weight:

The minimum weight that can be tared is 5 lb / 2.27 kg. **Note:** The scale must lock onto a weight before it can be tared.

1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Wait until "0.0" appears on the display, then place the object on the scale. The display will show a value for the object's weight.
3. Press the **ZERO/TARE** button. The word "TARE" will appear on the display, followed by "0.0" LB or "0.0" KG.
4. Keep the object on the platform, and then ask the patient to step onto the scale as well. The scale will automatically deduct the weight of the object and only display the patient's weight.
5. When you remove the patient and the item from the platform, a negative value will show on the display. Press the **ZERO/TARE** button to clear the tared value.

Weighing a Patient and Taring a Known Weight (Pre-Tare):

Pre-Tare can be performed for items between 0.2 lb and 200 lb (0.1 kg and 91 kg).

1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Wait until "0.0" appears on the display. Press and hold the **ZERO/TARE** button until the word "TARE" appears on the display.
3. The tare icon will flash along with "0.0" LB or "0.0" KG prompting you to enter the weight to be tared. Use the  and  keys to increase or decrease the weight. Pounds will change in 0.2 lb increments and KG will change in 0.1 kg increments. Holding down the arrow keys will cause the rate of the change to progress faster.
4. Once the desired tare value is set, lock the value by pressing the **ENTER** button. The tare icon will stop flashing and remain on, and the entered amount will show as a negative.
5. Weigh the patient following the weighing procedure outlined on the previous page. The scale will automatically deduct the tare value and only display the patient's weight. To clear the tare value, press the **ZERO/TARE** button.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

BMI Function With Digital Height Measurement

(For Manual height entry and heights below 47.2 in / 120 cm, see the next page)

Note: The measuring range for digital height data is 47.2 in – 6 ft 7.5 in / 120 cm – 202 cm.

Patients must be a minimum of 47.2 in (120 cm) tall for digital height measurement.

CAUTION: Use caution when sliding height rod up and down. The rod should move smoothly; do not move the rod in a jerking motion. Fold headpiece down when not in use.

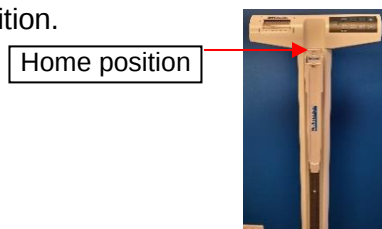
1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Wait until “0.0” appears on the display then assist the patient onto the scale. “LOCK” will appear and when a stable weight is determined, the patient’s weight will also be displayed. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

3. After obtaining the patient’s weight, press the **BMI** button.

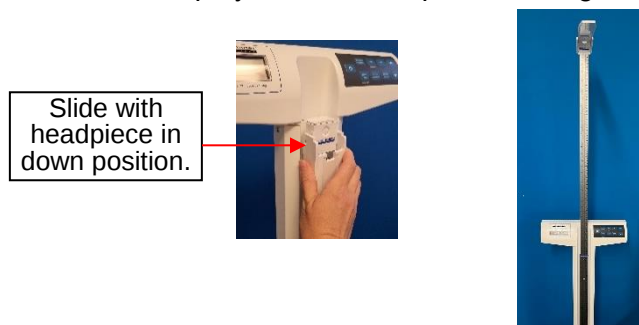
4A. If the height rod is set at its home position the display will read 47.2 inches (when weighing in pounds) or 120 cm (when weighing in kilograms) or the display will read the height rod’s current position. To enter height manually, press an arrow key and see the next page for instructions. Move to step 5.

4B. If the height rod is not set at its home position and needs to be reset, the display will instruct the user to reset the height rod to its home position. To enter height manually, press an arrow key and see the next page for instructions. For digital height measurement push the height rod down to its home position.



When at home position the display will read 47.2 inches (when weighing in pounds) or 120 cm (when weighing in kilograms). Move to step 5.

5. With the headpiece folded down, slide the headpiece up to the estimated height of the patient. Then raise the headpiece into its horizontal position. Ensure that the patient’s posture is upright, and that the patient’s head is straight and level. Slide the headpiece down until it rests on the patient’s head. The display will read the patient’s height.



6. Once the height is determined, press the **ENTER** button.
7. The display will show the patient’s BMI.
8. Press the **CLEAR/REWEIGH** button to return to the normal weighing mode of the scale.

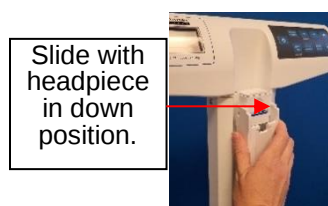
OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

BMI Function - With Manual Height Measurement

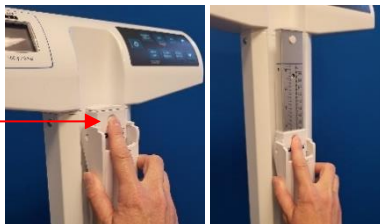
1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Wait until "0.0" appears on the display then assist the patient onto the scale. "LOCK" will appear and when a stable weight is determined, the patient's weight will also be displayed. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

3. After obtaining the patient's weight, press the **BMI** button.
 - A. If the height rod is set at its home position the display will read 47.2 inches (when weighing in pounds) or 120 cm (when weighing in kilograms). Press an arrow key to enter height manually.
 - B. If the height rod is not set at its home position, the display will instruct the user to reset the height rod to its home position. Press an arrow key to enter manual height mode.
4. After entering manual height mode the display will show "65.0" (in LB mode) or "150.0" (in KG mode). With the headpiece in the folded down position, slide the headpiece up or down to the estimated height of the patient. For patients shorter than 47.2 in (120 cm), press the white button at the top of the height rod to release the lock then slide the headpiece down. Then lift the headpiece into its horizontal position.



For patients under 47.2 in (120 cm), press white button to release, then slide height rod down.

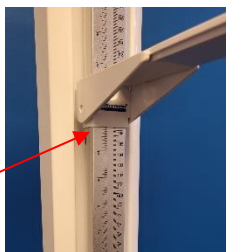


For patients over 47.2 in (120 cm), slide the headpiece up to the estimated height of the patient.



5. Determine the patient's height by reading the value at the read-off mark.

For heights less than 47.2 in (120 cm) read height at the bottom of the headpiece cap.



For heights above 47.2 in (120 cm), read height at the blue line in the center of the height rod.



Use the keypad  and  buttons to enter the patient's height in inches if weighing in lb or centimeters if weighing in kg. Holding down the arrow keys will cause the rate of change to progress faster.

6. Once height is keyed in, press the **ENTER** button.
7. The display will show the patient's BMI.
8. Press the **CLEAR/REWEIGH** button to return to the normal weighing mode of the scale.

CLEANING/REPLACEMENT PARTS

Cleaning and Disinfecting

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:

- mild soap and water solution
- 70% isopropyl alcohol
- solution with 1-5% hydrogen peroxide concentration

After cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure all scale parts are completely dry after cleaning.

2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

Replacement Parts

Parts may be available if a piece of the scale needs to be replaced. Contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615 to inquire about the availability of these replacement parts.



CALIBRATION

This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

There are no requirements for calibration in the field; users should adhere to their institution's calibration policies. If required, the scale can be calibrated. Calibration of your scale is performed using 80 kilograms (KG) or 200 pounds (LB), according to the units of measure used upon entering into the calibration path. **THE 502KG CAN ONLY BE CALIBRATED IN KILOGRAMS.**

If Everlock® is engaged the scale can only be calibrated in the locked unit of measure.

Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.

1. Press and hold the **UNIT** and **ZERO/TARE** buttons at the same time, and press and release the  button to turn on the scale. Remain pressing the **UNIT** and **ZERO/TARE** buttons until "CAL" appears on the display. Release all buttons. **Note:** The display will show "CAL" until the button combination is released.
2. Once the buttons are released the following message will scroll horizontally across the screen : " – 2Ero SCALE – ". With no weight on the platform, press the **ZERO/TARE** button.
3. The scale will zero and the following message will scroll horizontally across the screen: "- PLACE 200 ON SCALE PrESS EnTer–" (if in pounds) or "– PLACE 80 ON SCALE PrESS EnTer–" (if in KG). You may toggle between pounds and kilograms using the **UNIT** button. If Everlock® is engaged you will only be able to calibrate in the locked weight measurement unit.
4. Once the proper weight is placed on the platform, press the **ENTER** button. The message " – CAL –" will flash on the screen while the scale is calibrating.
 - a. If the weight is within calibration range, a four digit number will display on the screen. Remove the weight from the scale and the scale will restart. Note: the 4 digit calibration count will stay until the weight is removed.
 - B. If the weight placed on the scale does not match the correct calibration standard (200 lb or 80 kg), the following message will be displayed: "– Out OF RANGE –". Calibration is not performed. Press **CLEAR/REWEIGH** button to exit the calibration mode. The scale will restart and go through the power up sequence to show 0.0. Power off the scale and begin the calibration process again.

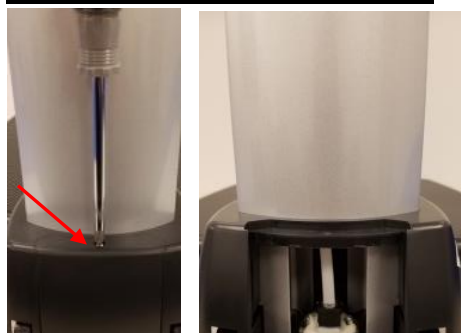
TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

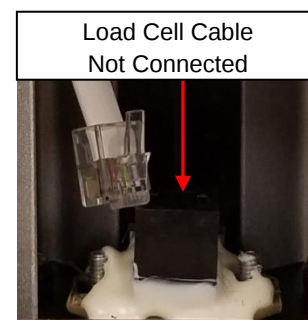
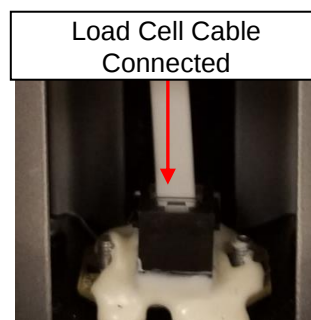
Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures. If display shows other error messages than displayed below, contact Health o meter® Professional Scales Technical Support at 1-800-638-3722.

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Scale does not power on	1. Dead battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad power supply	1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace AC adapter
Questionable weight or the scale does not zero	1. External object interfering with the scale 2. The display did not show "0.0" before weighing 3. Scale is not placed on a level floor 4. Scale is out of calibration	1. Remove interfering object from the scale 2. Ask the patient to get off the scale, zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level floor and begin weighing process again 4. Check weight with known weight value
Weighing is performed but the weighing process takes too long and the weight does not lock on the display	The patient is not standing still	Ask the patient to stand still
The display shows "UNDeR"	A negative weight is present	Press the ZERO/TARE button to zero the scale.
The display shows dashes and the "OVERLOAD" icon is displayed	The weight on the scale exceeds the capacity	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "LoBat" and scale powers off	The batteries are depleted	Replace batteries according to instructions
The display continually shows dashes and will not settle on "0.0"	Load cell connector cable is not plugged in or load cell is damaged	Refer to the instructions below to inspect the load cell cable.

Inspecting the Load Cell Cable



1. Using a Phillips screwdriver, remove the door at the back of the platform base.



2. Inspect the load cell connector cable to ensure it is completely plugged into the RJ jack. If cable was plugged in, unplug and plug in again until it clicks into place. After checking connection, replace door at the back of the platform base.

WARRANTY

Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Extended Warranty Available*

This scale is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance® Extended Warranty Program. ScaleSurance® extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new scales or for a facility's existing scale before its current warranty has expired. To learn more, visit www.homscales.com/scalesurance/ or contact your medical supply distributor.

*Not available in all countries



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscales.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license. Health o meter®

Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar®, LLC. We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar®, LLC 2023

Haga clic en el enlace o salte a la página indicada

**Precauciones y
Advertencias
p. 82**

**Especificaciones /
Definición de Los
Símbolos
p. 83**

**Certificaciones /
Conectividad /
Disposición
p. 84**

**Instrucciones de
Ensamblado
p.85**

**Encendido de la
Báscula/ Cambio
de Batería
p.87**

**Instrucciones de
Instalación
p.88**

**Instrucciones de
Bloqueo de Unidad
Permanente
Everlock®
p.90**

**Instrucciones de
Funcionamiento
p.91**

**Instrucciones de
Medición de La
Estatura
p.94**

**Limpieza / Piezas
de Recambio
p.96**

**Calibración
p.97**

**Resolución de
Problemas
p.98**

**Garantía
p.99**

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Uso Previsto

Esta báscula de plataforma Health o meter® Professional se prevé que sea usada en un entorno médico profesional por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar a pacientes colocados con seguridad y de pie sobre la plataforma. El uso previsto del tallímetro integrado es medir la estatura de los pacientes. No modifique el producto ni lo utilice para cualquier propósito fuera de su función prevista.

Para evitar lesiones al paciente/cuidador o daño a su báscula, por favor siga las instrucciones en este manual de usuario muy cuidadosamente.

- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- Para pesajes exactos, se debe colocar esta báscula sobre una superficie plana y estable.
- Para pesajes exactos, verifique antes de cada uso el funcionamiento apropiado según el procedimiento descrito en este manual.
- No se utilice en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Si la báscula se daña, no debe utilizarse hasta que se le dé el servicio adecuado.
- No transporte la báscula con un paciente u objeto sobre la misma.
- Para prevenir lesión y daño a su báscula, no la deje caer ni la maltrate durante su uso o transporte.
- Asegúrese de que el adaptador AC y la báscula no entren en contacto con líquidos, o exceso de temperatura o humedad.
- Tenga cuidado al ensamblar la columna de escala para no pellizcar el cable del conector de la célula de carga.

Seguridad del paciente/cuidador

- Esta báscula está diseñada exclusivamente para el pesaje estático de pacientes. Ninguna báscula debería ser usada para trasladar pacientes.
- Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesaje. Los cuidadores deben asegurarse de estabilizar y dar apoyo al paciente según se necesite cuando suba y baje de la báscula.
- El paciente debe usar calcetines u otra forma de protección ligera de los pies durante el evento de pesado.

Cuando haga funcionar esta báscula con el adaptador AC opcional:

- Para usar con los modelos de adaptadores de CA enumerados en la página siguiente. El uso de un adaptador no especificado anulará la garantía, y puede constituir un riesgo de seguridad serio.
- Antes de usar esta báscula, inspeccione el cable de AC por cualquier grieta o desgaste, así como daño / torcedura en la clavija.
- Antes de usar esta báscula, asegúrese de que el adaptador AC está enchufado a un tomacorriente con las características de voltaje apropiadas para su operación.
- Asegúrese de que el enchufe del adaptador AC está conectado a un interruptor u otra fuente de energía protegida.
- Desenchufe el adaptador AC, y almacene cuidadosamente tanto el adaptador AC como el cable antes de mover la báscula.
- El funcionamiento de esta báscula con voltajes y frecuencias fuera de especificación puede dañar el equipo y anulará la garantía.

Cuando ponga a funcionar la báscula con baterías:

- Si la pantalla indica que las baterías están bajas, reemplace las mismas o cambie al adaptador AC tan pronto como sea posible.
- Cuando reemplace / inserte las baterías, asegúrese de usar solamente baterías nuevas.

Este equipo ha sido probado en cumplimiento con los límites de compatibilidad electromagnética (EMC) de la Directiva de Dispositivos Médicos 93/42/EEC (EN 55011 Clase A y EN 60601-1-2). Estos límites se diseñan para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en instalaciones médicas típicas. El equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a estas instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a otros dispositivos cercanos. No hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo en efecto provoca interferencia perjudicial con otros dispositivos, lo cual puede ser determinado encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario intentar eliminar la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique el dispositivo receptor.
- Aumente la separación entre equipos.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al usado para conectar el/los otro(s) dispositivo(s).
- Consulte a Servicio al Cliente o a un técnico de servicio móvil para asistencia.

En ningún caso Pelstar, LLC será responsable por daños o lesiones cualesquiera causados por, o en relación a, el ensamblaje, uso o uso incorrecto de sus productos.

ESPECIFICACIONES

Generalidades

Esta báscula de columna digital a nivel de los ojos utiliza una tecnología de microprocesamiento altamente sofisticada. Esta báscula está diseñada para proporcionar medidas exactas, confiables y repetibles del peso. Además, cada báscula se diseña para proveer al usuario de características que hacen el proceso de pesaje simple, rápido y conveniente.

En el 502KL, el peso se puede mostrar en libras (lb) o en kilogramos (kg). En el peso de 500 kg se muestra en kilogramos solamente. **Esta báscula se puede alimentar usando un adaptador AC, (no incluido), o 6 baterías AA (incluidas).**

Especificaciones de la Báscula

Capacidad y Resolución	502KL: 660 lb x 0.2 lb (300 kg x 0.1 kg) 502KG: 300 kg x 0.1 kg	
Requerimientos de Energía	Adaptador modelo no. UE15WCP1-090050SPA, Parte No. UE160714HKKK1-P Adapter Model No. UES06WNCP-090050SPA, Parte No. UE190716HKSH2RM Adaptador modelo no. / Parte No. RHD10W090050 (No Incluido) Entrada: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Salida: 9.0V ---0.5A o 6 baterías AA (incluido)	
Ambiente	Temperaturas de funcionamiento: 50°F a 104°F (10°C a 40°C) Temperaturas de almacenamiento: 30°F a 122°F (0°C a 50°C) Humedad Máxima: 95% HR	
Dimensiones Físicas	Báscula (Dimensiones generales) Ancho: 14 1/8" (359 mm) Profundidad: 21 1/8" (537 mm) Alto: 53 5/8" (1362 mm) Peso: 21 lb (9 kg)	Plataforma (Área de la plataforma) Ancho: 13 3/4" (349 mm) Profundidad: 16 1/2" (419 mm) Alto: 2 3/8" (60 mm)

DEFINICIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Atención: Consulte los Documentos Incluidos



Precaución:



No deseche este dispositivo con la basura doméstica.



Partes de Aplicación

Tipo B



Fuente de Energía DC

La superficie de la báscula y el tallímetro son partes de aplicación Tipo B.

CERTIFICACIONES / CONECTIVIDAD / DISPOSICIÓN

Descripciones de la Certificación

	Pelstar, LLC se ha certificado oficialmente como fabricante de los dispositivos médicos Health o meter® Professional en conformidad con las altas exigencias ISO. El sistema de aseguramiento de calidad LLC de Pelstar avala el diseño, el marketing y la distribución de básculas especializadas para la Industria del Cuidado de la Salud.
	Cumple con ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) + AMD 1 (2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1 (2014)

Todas las básculas de Health o meter® Professional se fabrican en fábricas registradas ante la FDA.

Información de conectividad de la báscula

Para garantizar una transmisión confiable de los datos de peso, altura e índice de masa corporal (IMC), esta báscula está diseñada para conectarse a una computadora, monitor u otro dispositivo de datos electrónicos por medio de a través de la tecnología inalámbrica Pelstar® opcional. Esta conectividad ayuda a minimizar la Fuente de potenciales errores médicos causados al copiar y registrar los datos del paciente de manera incorrecta. Para obtener más información sobre cómo conectar esta báscula a otros dispositivos electrónicos, comuníquese con el Soporte Técnico de Básculas Health o meter® Professional, al número 800-638-3722 durante horas hábiles.

Eliminación de la báscula



Las básculas Health o meter® Professional deben desecharse de manera adecuada como desecho electrónico. Siga las normas nacionales, regionales o locales correspondientes. Este dispositivo no debe arrojarse a la basura doméstica.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

Nota: Esta báscula ha sido calibrada de fábrica y no requiere calibración antes de su uso.

Antes de Ensamblar

Cada báscula digital de columna a nivel de los ojos 502KL/502KG es enviada sin ensamblar en un embalaje. Examine cuidadosamente la caja de cartón en busca de daño en el envío antes de desempacar. Si se detecta daño, contacte a su compañía de envíos o representante Health o meter® Professional inmediatamente al 1-800-815-6615. Cualquier reclamación debe ser presentada con la compañía de envíos tan pronto como se reciba el paquete. La información siguiente detalla lo que usted encontrará dentro del empaque de cartón principal al desempacar los componentes para su ensamblado.

Para evitar rasgar cualquiera de los componentes, extraiga cuidadosamente cada pieza de la caja y desenvuelva los materiales de empaque. Ponga aparte la caja para su almacenamiento. A fin de evitar daño en los componentes de la báscula cuando la desempaque, no use una navaja para cortar cartón, cuchillo o tijeras o cualquier objeto afilado para abrir el empaque protector interno.

Embalaje

- (2) Plataforma de la báscula
- (1) Columna (con pantalla)
- (6) Baterías AA
- (1) Instrucciones del usuario
- (4) Tornillos de montaje de la columna

Herramientas Requeridas

Desarmador de cruz (no incluido)

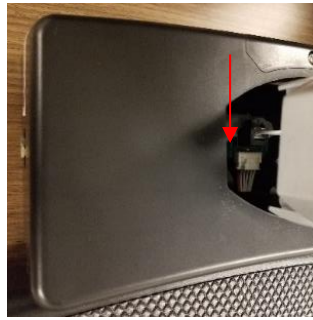
1. Remueva cuidadosamente los contenidos del empaque y coloque cada pieza sobre una superficie plana, nivelada y seca. Retire los 4 tornillos y arandelas de ensamblado de la base de la columna B y retire para su ensamblado en el paso 7.	
2. Retire la cubierta negra del empaque. Lea la etiqueta que dice "Atención" y luego retírela del soporte. Vuelva a colocar la cubierta en la plataforma.	

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

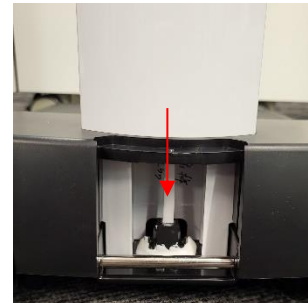
3. Tome el poste de la columna y localice el conector del cable dentro del mismo. Coloque el poste de la columna sobre la plataforma y coloque el monitor con el frente viendo hacia la plataforma. Jale con cuidado el cable de la parte inferior del poste y conecte al conector RJ de la plataforma de la báscula. Una vez conectado correctamente, inserte el pilar dentro de la cubierta.

Método opcional para conectar el cable de la celda de carga:

En caso de tener dificultades para conectar el cable en el puerto, finalice el paso 4 y esto le dará también acceso al cable de la celda de carga por medio de la tapa en la parte posterior de la cubierta. Utilice un desarmador de cruz para retirar la tapa de la parte posterior de la base de la plataforma y conecte el cable de la celda de carga, volviendo a colocar la tapa.



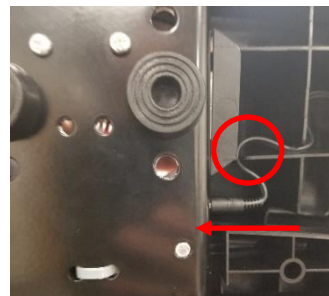
Método opcional para conectar el cable en el puerto:



4. Sujete firmemente el pilar y la plataforma y coloque la báscula de su lado. Localice los 4 tornillos de montaje de la columna que retiró previamente en el paso 1. Asegúrese de que las arandelas estén colocadas entre las cabezas de los tornillos y los orificios de los tornillos de la plataforma de la báscula. Inserte los 4 tornillos a través de los orificios de los tornillos en la parte inferior de la plataforma de la báscula y en la columna. Con un desarmador Phillips, ajuste los tornillos para asegurar la columna a la base de la plataforma.



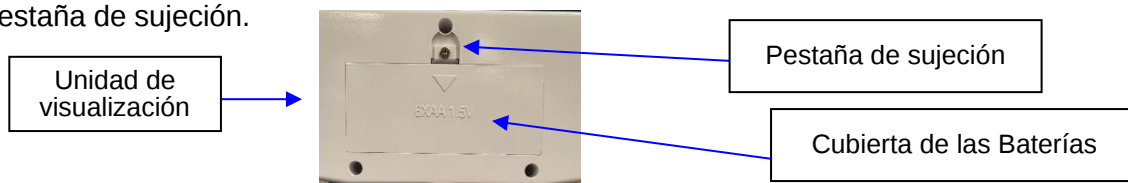
5. En la parte inferior de la plataforma, pase el cable del puerto del adaptador de corriente a través de la base y conéctelo al puerto. Nota: Asegúrese de que el cable se encuentre insertado en la ranura de la base como se muestra en la imagen.



ENCENDIDO DE LA BÁSCULA

Encendido de la Báscula – Insertar las Baterías

1. Con un destornillador de cruz, remueva el tornillo del compartimiento de las baterías ubicado en la parte posterior de la pantalla. Retire la cubierta de las baterías presionando hacia abajo la pestaña de sujeción.



2. Substituya o instale 6 baterías nuevas AA. Health o meter® Professional recomienda usar baterías alcalinas o de litio, con especificación para operar a 130°F (54°C). No utilice baterías de cinc-carbón.
3. Vuelva a colocar la cubierta de las baterías al cabezal de display.
4. Asegúrese de que todos los objetos son retirados de la plataforma de la báscula, y luego presione el botón  para encender la báscula. La pantalla mostrará un número de versión, seguido de guiones, y luego "0.0". LB (Libras) es la unidad de medición de peso predeterminada tras la configuración/ensamblaje inicial. Pulse el botón **UNIT** para seleccionar el modo de peso deseado (LB o KG). (502KL solamente)

Nota: Si aparece "LoBat" en la pantalla, esto indica que la batería está baja. No indica un problema con la medición del peso.

Advertencia: Si la báscula no va a ser utilizada por cierto tiempo, retire las baterías para evitar riesgos de seguridad. La disposición de las baterías debe realizarse según las regulaciones nacionales, regionales o locales que apliquen a usted.

Adaptador AC Opcional

1. Conecte el adaptador AC (no incluido) en la entrada del adaptador en la plataforma **C**.

Atención: Para evitar un riesgo de seguridad, utilice el adaptador de corriente Health o meter® Professional.



2. Conecte el adaptador AC de la báscula a la fuente de energía/pared.
3. Cuando se desconecta el adaptador AC de la báscula, la misma se cambiará a funcionamiento con baterías, si éstas se encuentran instaladas.

Precaución: Siempre conecte el adaptador AC a la báscula primero, y luego a la fuente de energía/pared.

Íconos de la Fuente de Energía

Ícono de AC: El ícono de AC se mostrará cuando la báscula reciba energía del adaptador AC.

Ícono de Batería:

1. El ícono de batería se mostrará cuando la báscula reciba energía de las baterías.
2. El ícono de batería indica el nivel restante de batería. Cuando los tres segmentos están llenos, esto indica batería completa. 
3. Si el ícono de batería aparece vacío, reemplace las baterías. Si las baterías están completamente vacías, la pantalla destellará "LoBat" y la báscula se apagará. 

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Para ingresar al modo Opciones, presione y sostenga **ENTER** mientras presiona y libera el botón .



Función Auto-Apagado **Nota: El botón de Unidad está deshabilitado en modelos KG o KL con la función Everlock® activada o con la configuración "Unit View" deshabilitada.**

Al hacer funcionar la báscula con el adaptador AC, la pantalla puede ser programada para apagarse luego de un periodo de inactividad. La programación de Auto-Apagado por defecto es "deshabilitado". Siga este procedimiento para habilitar o deshabilitar la función de Auto-Apagado.

Nota: Al accionar la báscula con baterías, la función de Auto-Apagado se activa automáticamente.

Habilitar / Deshabilitar Auto-Apagado

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que "AOF" aparezca en la pantalla, luego libere. Presione **ENTER** otra vez para cambiar el ajuste.
AOF=d Desactiva la función de Auto-Apagado
AOF=E Activa la función de Auto-Apagado
2. Presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

Fijar Tiempo de Auto-Apagado

Cuando se enciende la báscula usando baterías o si está activado Auto-Apagado para el adaptador AC, el periodo de inactividad antes de que la báscula se apague puede ser establecido como una cierta cantidad de tiempo. El tiempo por defecto para Auto-Apagado es de 2 minutos. Siga este procedimiento para fijar el número de minutos de inactividad antes del apagado.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que "AOF" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones  o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "AFt". Presione el botón **ENTER** para cambiar el tiempo de Auto-Apagado.
AFt = 1 La báscula se apagará luego de 1 minuto de inactividad.
AFt = 2 La báscula se apagará luego de 2 minutos de inactividad.
AFt = 3 La báscula se apagará luego de 3 minutos de inactividad.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

Fijar Opciones de Sonido

La visualización se puede programar a modo silencioso o de sonido cuando se opera la báscula. La opción por defecto para el Sonido es "habilitado". Siga este procedimiento para habilitar o desactivar el sonido.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que "AOF" aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones  o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca "Snd". Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.
Snd = E Habilita el sonido para que la báscula emita un "bip" cuando se presionen las teclas.
Snd = D Desactiva el sonido para que la báscula se mantenga en silencio cuando se presionen las teclas.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará "UEr", y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula está lista para usarse.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONTINUACIÓN)

Bloqueo de la Unidad de Medición (LB o KG)

(502KL solamente, esta característica no está disponible en el modelo 502KG)

La unidad de medición de peso (libras / LB o kilogramos / KG) puede bloquearse para mostrar el peso en la unidad de medición seleccionada únicamente. El ajuste de bloqueo de la unidad de medición por defecto es “desbloqueado”. Siga este procedimiento para bloquear el botón de **UNIT**.

Nota: Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones ▲ o ▼ para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “Unt”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.
 Unt = U Permite al usuario cambiar la medición del peso entre LB y KG.
 Unt = L Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en libras (LB)
 Unt = G Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en kilogramos (KG)
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

Habilitar Visualización de Unidad con la Unidad de Medición Bloqueada

Si la báscula está bloqueada según las instrucciones de arriba, los usuarios pueden aún ver la unidad de medición alterna habilitando la opción “Visualizar Unidad”. Habilitar la opción de visualización de la unidad, “Unit View”, permite al usuario presionar el botón **UNIT** para mostrar brevemente el peso en la unidad de medición de peso alterna. Luego de liberar el botón **UNIT** la visualización regresará a la unidad de medición bloqueada. El ajuste por defecto para “Unit View” es “Deshabilitado”. Siga este procedimiento para habilitar “Unit View” cuando la unidad de medición de peso esté bloqueada. **Nota:** Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones ▲ o ▼ para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “UdP”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.
 UdP = d Deshabilita el botón **UNIT** para que no muestre la otra unidad de medición de peso.
 UdP = E Permite al usuario visualizar la otra unidad de medición del peso manteniendo presionado el botón **UNIT** incluso si la unidad de medición de peso está bloqueada. Habilitar esta función permitirá al usuario ver la otra unidad mientras presiona **UNIT**; no desbloqueará la unidad de medición del peso.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONT.)

Configuración de Puesta a Cero Automática

Esta opción permite que el usuario seleccione si la báscula se va a ajustar a CERO cada vez que se encienda o si va a usar la lectura de cero de la última vez que fue puesta a cero. El ajuste de cero automático está “habilitado”. Siga este procedimiento para habilitar o deshabilitar la función.

- Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **▲** o **▼** para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “PU2”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.
 PU2 = d Deshabilitar esta función significa que la báscula no intenta hallar el cero cuando se enciende, y en lugar de eso va a usar el ajuste a cero que tenía la última vez que fue usada. Health o meter® Professional recomienda que si se selecciona la opción Deshabilitar, los usuarios deberían poner a cero manualmente la báscula antes de cada medición de peso presionando **ZERO / TARE**. Los usuarios verán guiones en la pantalla mientras la báscula busca el cero.
 PU2 = E Habilitar esta función significa que la báscula se pondrá a cero sola cuando se encienda. Después de cada uso, la báscula borrará el peso del paciente y se pondrá a su nivel inicial de CERO al arranque. Health o meter® Professional recomienda mantener este ajuste como Habilitar.
- Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
- La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

Everlock®

La función Everlock® permite que la unidad de medición quede permanentemente bloqueada en la báscula, deshabilitando el botón **UNIT**. El ajuste por defecto para Everlock® es “deshabilitado”. Siga este procedimiento para activar Everlock®.

Advertencia: Este candado es permanente y no puede ser revertido.

Notas:

- Presione **CLEAR/REWEIGH** en cualquier momento para abandonar el procedimiento para Everlock®.
 - Una vez que Everlock® está activo, las opciones Unt y UdP no se mostrarán al desplazarse por el menú de Opciones.
 - No hay método para revertir Everlock® sin enviar la báscula de vuelta al fabricante.
- Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Mantenga presionado el botón **ENTER** hasta que aparezca “AOF” en la pantalla. Utilice los botones **▲** o **▼** para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “ELC”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.
 ELC = d Ajuste por defecto, Everlock® está deshabilitado.
 ELC = E Activa Everlock®. Una vez que se seleccione esta opción, la pantalla le indicará iniciar el procedimiento de bloqueo. Si se desea continuar, siga las instrucciones de abajo.
 - Luego de seleccionar Everlock®, “PASS1” aparecerá en la pantalla. Esto indica que el usuario ha de ingresar una contraseña. Presione las siguientes teclas en esta secuencia:
BMI, ENTER, ▼, ▲
 - Si se ingresan correctamente, “ELC=L” (si la báscula estaba en modo LB) o “ELC=6” (si la báscula estaba en modo KG) aparecerá en la pantalla.
 - Utilice las teclas **▼** y **▲** para alternar entre (L) Libras y (6) Kilogramos. Cuando aparezca la unidad deseada, presione **ENTER** y aparecerá “PASS2” en la pantalla.
 - Esto indicará al usuario ingresar la segunda contraseña. Presione las siguientes teclas en esta secuencia:
▲, ▼, ENTER, BMI
 - Si se ingresa correctamente, la báscula mostrará “ELC = E”.
 - Presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo Opciones.
 - La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, seguido de un número de versión y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usar.

Advertencia: No apague la báscula hasta que presione **CLEAR/REWEIGH para guardar la opción Everlock, la báscula se haya reiniciado y la pantalla haya vuelto a “0.0”.**

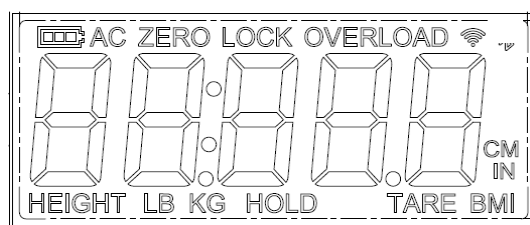
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Teclado



Función	Descripción
	Enciende o apaga la báscula. También se usa cuando se ingresa a los modos de Calibración u Opciones.
HOLD/RLS/RECALL	Retiene el peso mostrado hasta que el botón sea presionado otra vez para liberar el valor. Recordará el peso previamente retenido si está presionado cuando no hay peso alguno sobre la báscula.
UNIT	502KL Solamente: Cambia entre libras (LB) y kilogramos (KG). Si la unidad de la medición del peso está bloqueada, presione y sostenga el botón de UNIT para mostrar la otra unidad de medición de peso. Nota: El botón de Unidad está deshabilitado en modelos KG o KL con la función Everlock® activada.
BMI (IMC)	Pide el ingreso de datos de estatura para calcular el Índice de Masa Corporal (IMC)
UP ▲	Incrementa la estatura ingresada (en incrementos de 0.5 in / 0.5 cm) en modo IMC o pre-tara. También se usa para navegar las Opciones.
ZERO/TARE	Pone a cero o en tara la báscula previo al pesado.
CLEAR/REWEIGH	Permite salir de un modo o proceso. También permite pesajes repetidos del paciente sin requerir que el paciente se baje de la báscula.
ENTER/SELECT	Selecciona una opción o un valor.
DOWN ▼	Reduce la estatura ingresada (en incrementos de 0.5 in / 0.5 cm) en modo IMC o peso en pre-tara. También se usa para navegar las Opciones.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)



Íconos en la Pantalla

Icon	Description
	Indica que la báscula está funcionando con baterías. También indica el nivel de batería restante.
AC	Indica que la báscula está funcionando con el adaptador AC.
ZERO	Exhibe junto con guiones cuando la báscula está poniéndose a cero.
LOCK	Destella durante el proceso de pesaje. Permanece visible mientras se bloquea la medición del peso.
OVERLOAD	Se muestra cuando el peso sobre la báscula excede la capacidad.
HEIGHT	Se muestra cuando se ingresa una estatura durante el proceso de IMC.
LB	Indica que el modo de pesado está en libras.
KG	Indica que el modo del peso está en kilogramos.
HOLD	Se muestra cuando un peso está retenido o se recuerda luego de presionar el botón HOLD/RLS/RECALL .
TARE	Se muestra cuando se tara un peso.
BMI	Se exhibe cuando se calcula un valor de IMC
CM	Se muestra cuando se ingresa una estatura durante el proceso de IMC en el modo KG
IN	Se muestra cuando se ingresa una estatura durante el proceso de IMC en el modo LB
	Solo modelos BT: El icono parpadea: indica que el módulo inalámbrico de la báscula está buscando un dispositivo inalámbrico auxiliar para conectarse. El icono es sólido: indica que el módulo inalámbrico de la báscula está conectado a un dispositivo inalámbrico auxiliar.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)

Pesaje de un Paciente

Nota: Cuando se enciende, la báscula siempre usará por defecto todos los ajustes y las unidades usadas por última vez (LB o KG).

1. Con la báscula libre de peso, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en la pantalla, luego ayude al paciente a subir a la báscula. "LOCK" aparecerá y destellará sobre la pantalla junto con una medición del peso. Cuando se determina un peso estable "LOCK" permanece visible junto con el peso del paciente. Dependiendo del movimiento del paciente en la báscula, puede tomar varios segundos para que la báscula bloquee el peso.

Precaución: Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesado.

3. El peso puede ser retenido en la pantalla presionando el botón **HOLD/RLS/RECALL**. Para liberar, presione el botón **HOLD/RLS/RECALL** nuevamente.
4. Después de que se haya tomado y registrado la medición del peso, pida al paciente bajar de la báscula. O presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para pesar de nuevo al paciente sin hacer que baje de la báscula.
5. Presione el botón  para apagar la báscula.

Nota: La báscula no fija pesos menores a 5 lb / 2.27 kg.

Recordar el Peso

1. Para recordar el último peso medido, presione **HOLD/RLS/RECALL**.
2. Para limpiar la pantalla del peso recordado, presione **HOLD/RLS/RECALL** nuevamente.

Función Cero

El botón **ZERO/TARE** pone a cero la báscula previo a la medición del peso. El botón **ZERO/TARE** también se utiliza para la función de Tara como se describe abajo.

Función de Tara

Al usar la báscula, el peso de un objeto, como por ejemplo un tanque de oxígeno portátil, se puede restar del peso total para determinar al peso del paciente solo.

Pesaje de un Paciente y Tara de un Peso Desconocido:

El peso mínimo de tara es de 5 lb / 2.27 kg. **Nota:** La báscula debe bloquearse en un peso antes de que pueda tararse.

1. Con la báscula libre de peso, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en la pantalla, luego coloque el objeto en la báscula. La pantalla mostrará un valor para el peso del objeto.
3. Presione el botón **ZERO/TARE**. La palabra "TARE" aparecerá en la pantalla, con "0.0" LB o "0.0" KG a continuación.
4. Mantenga el objeto en la plataforma, y después pida al paciente subir a la báscula también. La báscula deducirá automáticamente el peso del objeto y exhibirá solamente el del paciente.
5. Cuando se retire al paciente y el objeto de la plataforma, se mostrará un valor negativo en la pantalla. Presione el botón **ZERO/TARE** para borrar el valor tarado.

Pesaje de un Paciente y Tara de un Peso Conocido (Pre-Tara)

La Pre-Tara puede realizarse para objetos entre 0.2 lb y 200 lb (0.1 kg y 91 kg).

1. Con la báscula libre de peso, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en la pantalla. Presione y sostenga el botón **ZERO/TARE** hasta que la palabra "TARE" aparezca en la pantalla.
3. El ícono de tara destellará junto con "0.0" LB o "0.0" KG, indicando que se ingrese el peso a ser tarado. Utilice las teclas **▲** y **▼** para aumentar o disminuir el peso. Las libras cambiarán en incrementos de 0.2 libras y los KG cambiará en incrementos de 0.1 kg. Mantener presionadas las teclas de flecha hará que el cambio sea más rápido.
4. Una vez que el valor de tara esté listo, bloquee el mismo presionando el botón **ENTER**. El ícono de tara dejará de destellar y se mantendrá, y la cantidad ingresada se mostrará como negativa.
5. Pese al paciente siguiendo el procedimiento descrito en la página anterior. La báscula sustraerá automáticamente el valor de la tara y exhibirá solamente el del paciente.
6. Presione el botón **ZERO/TARE** para borrar el valor tarado.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)

Función de IMC con medición digital de altura

(Para ingresar manualmente la altura y para alturas menores a 120 cm / 47.2 in, consulte la siguiente página)

Nota: El rango de medición digital de la altura es de 120 cm – 202 cm / 47.2 in – 6 ft 7.5 in.

Los pacientes deberán medir como mínimo 120 cm (47.2 in) para que sea posible medir su altura digitalmente.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado al deslizar el estadímetro hacia arriba y hacia abajo. Este debe moverse suavemente; no utilice movimientos bruscos para moverlo. Doble el tope cuando no esté en uso.

1. Sin ningún peso sobre la báscula, presione el botón  para encenderla.
2. Espere a que en la pantalla indique “0.0” y ayude al paciente a subir a la báscula. El mensaje “LOCK” aparecerá cuando se determine un peso estable, mostrándose el peso del paciente. Dependiendo del movimiento del paciente sobre la báscula, el peso puede tomar varios segundos en fijarse.

Precaución: Para prevenir que el paciente se lesione, este deberá ser atendido a lo largo de todo el proceso de pesado.

3. Después de obtener el peso del paciente, presione el botón para el **BMI**.

4A. En caso de que el estadímetro se encuentre en su posición inicial, la pantalla indicará 120 cm (si la medición es en kg) o 47.2 in (si la medición es en libras), o bien, la pantalla indicará la posición actual del estadímetro. Continúe al paso 5.

4B. En caso de que el estadímetro no se encuentre en su posición inicial y deba volver a colocarse en la misma, la pantalla indicará al usuario que debe colocarlo en dicha posición.

Para ingresar la altura manualmente, presione una tecla de flecha y consulte la página siguiente para obtener instrucciones. Para medir la altura de forma digital, coloque el estadímetro en su posición inicial.

Posición inicial



Cuando se encuentre en la posición inicial, el monitor indicará 120 cm (si la medición es en kg) o 47.2 in (si la medición es en libras). Continúe al paso 5

5. Con el tope doblado hacia abajo, deslícelo hasta la altura estimada del paciente. Levante el tope a su posición horizontal. Asegúrese de que la posición del paciente sea erguida y que su cabeza esté derecha y nivelada. Deslice el tope hacia abajo hasta que descansa sobre la cabeza del paciente. El monitor indicará la altura del paciente.

Deslice el tope doblado hacia abajo.



6. Una vez determinada la altura, presione el botón **ENTER**.
7. La pantalla indicará el IMC del paciente.
8. Presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para regresar al modo de pesado normal de la báscula.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)

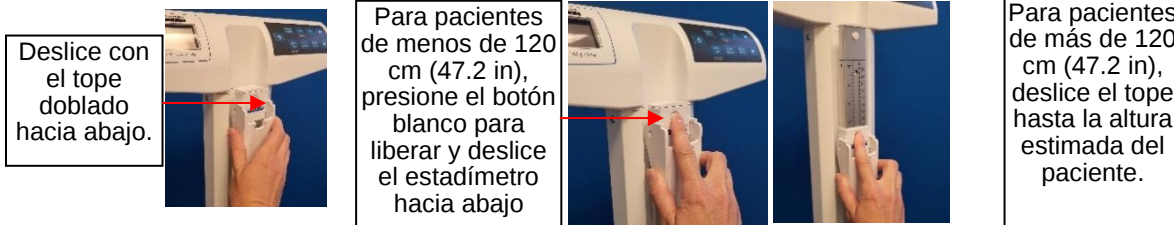
Función de IMC: Con medición manual de altura

1. Sin ningún peso sobre la báscula, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere a que la pantalla indique "0.0" y ayude al paciente a subir a la báscula. El mensaje "LOCK" aparecerá cuando se determine un peso estable, mostrándose el peso del paciente. Dependiendo del movimiento del paciente sobre la báscula, el peso puede tomar varios segundos en fijarse.

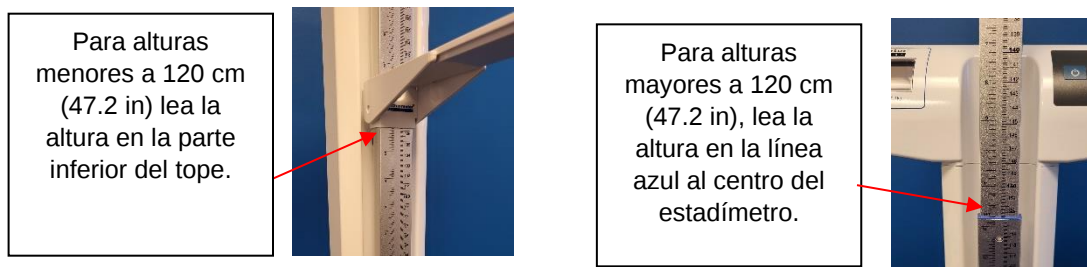
Precaución: Para prevenir que el paciente se lesione, este deberá ser atendido a lo largo de todo el proceso de pesado.

3. Después de obtener el peso del paciente, presione el botón para el BMI.
 - A. En caso de que el estadímetro se encuentre en su posición inicial, la pantalla indicará 120 cm (si la medición es en kg) o 47.2 in (si la medición es en libras). Presione las teclas de flecha para ingresar la altura manualmente.
 - B. En caso de que el estadímetro no se encuentre en su posición inicial y deba volver a colocarse en la misma, la pantalla indicará al usuario que debe colocarlo en dicha posición. Presione las teclas de flecha para ingresar la altura manualmente.
4. Después de ingresar al modo de altura manual, la pantalla indicará "150.0" (en el modo en KG) o "65.0" (en el modo en LB).

Con el tope doblado hacia abajo, deslícelo hasta la altura estimada del paciente. Para pacientes con una altura menor a 120 cm (47.2 in), presione el botón blanco en la parte superior del estadímetro para liberar el bloqueo y deslice el tope hacia abajo. Levante el tope hasta su posición horizontal.



5. Determine la altura del paciente leyendo el valor en la marca de altura.



Utilice los botones ▲ y ▼ del teclado para ingresar la altura del paciente en centímetros en caso de medir su peso en kg, o en pulgadas en caso de medirlo en lb. Mantener presionadas las teclas provocará que la velocidad del cambio sea más rápida.

6. Una vez que se haya ingresado la altura, presione el botón **ENTER**.
7. El monitor indicará el IMC del paciente.
8. Presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para regresar al modo de pesaje normal de la báscula.

LIMPIEZA / PIEZAS DE RECAMBIO

Limpieza y Desinfección

El cuidado apropiado y la limpieza son esenciales para asegurar una larga vida de pesaje exacto y efectivo.

Precaución: Desconecte la báscula de la fuente de energía del adaptador AC antes de limpiar la unidad.

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones limpiadoras en un paño suave o toallita desechable.

- solución suave de jabón y agua
- alcohol isopropílico al 70%
- solución de peróxido de hidrógeno, concentración 1-5%

Después de la limpieza/desinfección, pase un paño humedecido con agua y luego un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies mojadas, asegúrese de que la pantalla y los componentes de la báscula están completamente secos luego de la limpieza.

2. Nunca utilice materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que éstos arruinan el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua o en ningún otro líquido.
4. No vierta ni atomice líquidos directamente sobre la báscula.

Piezas de Recambio

Existen refacciones disponibles si alguna pieza de la báscula debe ser reemplazada. Contacte a Servicio a Clientes de Health o meter® Professional Scales al 1-800-815-6615 para consultar la disponibilidad de estas piezas de recambio.



CALIBRACIÓN

Esta báscula ha sido calibrada de fábrica y no requiere calibración previo a su uso. No hay requerimientos para la calibración en campo; los usuarios deben ajustarse a las políticas de calibración de su organización. Si es necesario, la báscula puede ser calibrada. La calibración de su báscula se realiza usando 80 kilogramos (KG) o 200 libras (LB), según las unidades de medición usadas al ingresar a la ruta de calibración.

Si Everlock® está activado, la báscula solamente calibrará en la unidad de medición bloqueada.

Nota: Sólo se debe de usar pesos certificados y rastreables según los estándares nacionales para los procedimientos de calibración.

1. Presione y mantenga presionado los botones **UNIT** y **ZERO/TARE** al mismo tiempo, y presione el botón  para encender la báscula. “CAL” aparecerá brevemente en la pantalla. Se mostrará “CAL” hasta que la combinación de botones sea liberada.
2. Una vez liberados los botones, el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: “– 2Ero SCALE –”. Sin peso en la plataforma, presione el botón **ZERO/TARE**.
3. La báscula se pondrá a cero y el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: “- PLACE 200 ON SCALE PrESS EnTER-” (para libras) or “– PLACE 80 ON SCALE PrESS EnTER- ” (para KG). Usted puede alternar entre libras y kilogramos usando el botón **UNIT**. Si está activado Everlock® usted podrá calibrar solamente en la unidad de medición bloqueada.
4. Una vez que el peso adecuado esté sobre la plataforma, presione el botón **ENTER**. El mensaje “– CAL –” destellará sobre la pantalla mientras la báscula se calibra.
 - A. Si el peso está dentro del rango de calibración, se mostrará un número de cuatro dígitos en la pantalla. Retire el peso de la báscula y la báscula se reiniciará. Nota: el recuento de calibración de 4 dígitos permanecerá hasta que se elimine el peso.
 - B. Si el peso sobre la báscula no corresponde al del estándar de calibración (200 lb u 80 kg), se mostrará el siguiente mensaje: “– Out OF RANGE –”. La calibración no se lleva a cabo. Presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para salir del modo de calibración. La báscula reiniciará y pasará a través de la secuencia de encendido para mostrar 0.0. Apague la báscula e inicie de nuevo el proceso de calibración.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de Problemas

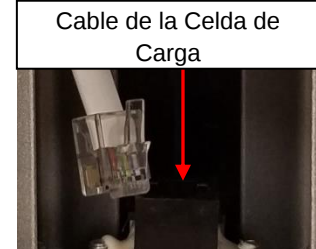
Antes de entrar en contacto con el personal de servicio, consulte las instrucciones siguientes para comprobar y corregir cualquier falla. Si la pantalla muestra mensajes de error distintos a los mostrados abajo, contacte a: Soporte Técnico de Health o meter® Professional Scales al 1-800-638-3722.

Síntoma	Posible Causa	Acción Correctiva
La báscula no enciende	1. Batería agotada 2. Tomacorriente con falla 3. Fuente de energía deficiente	1. Reemplace las baterías 2. Utilice un tomacorriente distinto 3. Reemplace el adaptador AC
Peso cuestionable o la báscula no se pone a cero	1. Objeto externo que interfiere con la báscula 2. La pantalla no muestra "0.0" antes del pesado 3. La báscula no está ubicada sobre una superficie nivelada 4. La báscula está descalibrada	1. Retire el objeto que interfiere con la báscula 2. Pida al paciente bajar de la báscula, ponga a cero la báscula y comience el proceso de pesaje otra vez 3. Ubique la báscula sobre un piso nivelado e inicie el proceso del pesaje nuevamente 4. Compruebe el peso con un valor conocido de peso
Se realiza el pesaje pero el proceso tarda demasiado tiempo y el peso no se fija en la pantalla.	El paciente no está inmóvil	Pídale al paciente que esté quieto
La pantalla muestra "UNDeR"	Un peso negativo está presente	Presione el botón ZERO/TARE para poner a cero la báscula.
La pantalla muestra guiones y el ícono "OVERLOAD" es visible	El peso sobre la báscula excede la capacidad.	Retire el exceso de peso y use la báscula según sus límites
La pantalla muestra "LoBat" y la báscula se apaga	Las baterías están agotadas	Reemplace las baterías según las instrucciones
La pantalla muestra continuamente guiones y no se asentará en "0.0"	El cable del conector de la celda de carga no está conectado o la celda de carga está dañada	Siga las instrucciones de abajo para examinar el cable de la celda de carga.

Inspección del Cable de la Celda de Carga



1. Con un destornillador de cruz, retire la puerta en la parte trasera de la base de la plataforma.



2. Examine el cable del conector de la celda de carga para asegurarse que está completamente conectado en la entrada RJ. Si el cable fue enchufado, desenchufe y enchufe de nuevo hasta que se acomode haciendo clic. Después de comprobar la conexión, coloque nuevamente la puerta en la parte trasera de la base de la plataforma.

GARANTÍA

Garantía Limitada

¿Qué Cubre la Garantía?

Esta báscula Health o meter® Professional está garantizada desde la fecha de compra contra defectos de materiales o de fabricación por un periodo de dos (2) años. Si el producto no funciona correctamente, regrese el producto con flete pre-pagado y apropiadamente empacado a Pelstar, LLC (vea la sección "Obtener Servicio de Garantía", abajo, para obtener instrucciones.) Si el fabricante determina que existe un defecto en los materiales o en la fabricación, el único recurso del cliente será el reemplazo de la báscula sin costo alguno. El reemplazo será hecho con un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto no está disponible ya, el reemplazo puede realizarse con un producto similar de valor igual o mayor. Todas las partes reemplazadas se cubren sólo por el periodo de garantía original.

¿Quién Tiene Cobertura?

El comprador original del producto debe tener un comprobante de compra para recibir el servicio de garantía. Por favor guarde su factura o recibo. Los distribuidores de Pelstar o las tiendas al menudeo que venden los productos de Pelstar no tienen el derecho de alterar o modificar o en forma alguna cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

¿Qué Se Excluye?

Su garantía no cubre el desgaste normal de partes como resultado de cualquiera de las siguientes condiciones: uso negligente o uso incorrecto del producto, uso de voltaje o corriente incorrectos, uso contrario a las instrucciones de operación, abuso incluyendo manipulación, daño en el transporte, o la reparación o alteraciones no autorizadas. Además, la garantía no cubre desastres naturales, tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que varíen de país a país, de estado a estado, de provincia a provincia o de jurisdicción a jurisdicción.

Para obtener Servicio de Garantía, asegúrese de guardar su recibo de compra o documento que pruebe la compra.

Llame al (+1) 800-638-3722 o al (+1) 708-377-0600 para recibir un número de autorización de devolución (RA), lo cual debe incluirse en la etiqueta de devolución. Incluya su comprobante de compra a su producto defectuoso junto con su nombre, dirección, número telefónico durante el día y la descripción del problema. Empaquete cuidadosamente el producto y envíelo con el envío y el seguro pre-pagados a:

Pelstar, LLC
Attention (Atención) #R/A _____
Return Department (Departamento de Devoluciones)
9500 West 55th Street
McCook, IL 60525

Garantía Extendida Disponible

Esta báscula es elegible para el Programa de Garantía Extendida Health o meter® Professional ScaleSurance®. ScaleSurance® prolonga el periodo de la garantía por dos años adicionales. Esta extensión a la Garantía Limitada estándar se puede comprar con las básculas nuevas o para la báscula existente en un establecimiento antes de que haya expirado su garantía actual. Para aprender más, visite www.homscales.com/scalesurance/ o póngase en contacto con su distribuidor de suministros médicos.



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

POR FAVOR REGISTRE SU BÁSCULA PARA COBERTURA DE GARANTÍA EN:

www.homscales.com

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. usada bajo licencia. Los productos Health o meter® Professional son fabricados, diseñados, y de propiedad de Pelstar, LLC. Nos reservamos el derecho de mejorar, realzar, o modificar las características o especificaciones de los productos Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar, LLC 2023

Cliquez sur le lien ou passez à la page notée

**Précautions et
Mises en Garde
p. 101**

**Caractéristiques /
Définition des
Symboles
p. 102**

**Certifications /
Connectivité /
Élimination
p. 103**

**Instructions de
Montage
p.104**

**Alimenter la
Balance
p.106**

**Instructions de
Configuration
p.107**

**Instructions de
Verrouillage de
L'unité
Permanente
p.109**

**Mode D'emploi
p.110**

**Instructions Pour
la Mesure de la
Taille
p.113**

**Nettoyage et
Remplacement
des Pièces
p.115**

**Étalonnage
p.116**

**Dépannage
p.117**

**Garantie
p.118**

PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE

UTILISATION PREVUE

Cette balance Health o meter® Professional est destinée à être utilisée dans un environnement médical professionnel par un personnel médical qualifié. Ce produit a été conçu pour peser des patients qui sont correctement positionnés et debout sur la plateforme. La toise est destinée à mesurer la taille du patient. Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

Pour éviter que le patient ou le soignant ne se blesse ou n'endommage la balance, veuillez suivre très attentivement les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation.

- Veuillez ne pas dépasser la capacité de poids indiquée pour cette balance.
- Pour obtenir un résultat de pesage précis, cette balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour obtenir un résultat de pesage précis, assurez-vous avant chaque utilisation du respect de la procédure décrite dans ce manuel.
- A ne pas utiliser à proximité des produits inflammables ou explosifs.
- Si la balance est endommagée, veuillez ne pas l'utiliser avant de l'avoir correctement réparée.
- Ne transportez pas la balance lorsqu'il y a un patient ou un objet sur elle.
- Evitez de faire rouler ou de tirer la balance dans les escaliers, car cela pourrait endommager les pièces internes.
- Assurez-vous que l'adaptateur CA et la balance n'entrent pas en contact avec des liquides, une température ou une humidité excessive.
- Faites preuve de prudence lors de l'assemblage de la colonne de la balance pour ne pas pincer le câble du capteur de charge.

Sécurité des patients/soignants

- Cette balance est conçue pour le pesage statique des patients uniquement. Elle ne doit pas être utilisée pour le transfert des patients.
- Le patient doit porter des chaussettes ou tout autre type de protège-pieds léger pendant la pesée.
- Pour éviter que le patient se blesse, il doit être surveillé pendant toute la durée de la pesée. Les soignants doivent s'assurer que le patient est bien en équilibre et lui fournir le soutien nécessaire pour monter et descendre de la balance.

Lorsque vous utilisez la balance avec l'adaptateur CA:

- Faites fonctionner cette balance exclusivement avec l'adaptateur CA fourni par Health o meter® Professional. L'utilisation d'un adaptateur non spécifié annulera la garantie et peut être source de graves dangers pour la sécurité.
- A utiliser avec les modèles d'adaptateur secteur indiqués à la page suivante (non inclus)
- Avant d'utiliser cette balance, vérifiez si le câble de l'adaptateur CA n'est pas fissuré ou effiloché, ou si les broches de la fiche ne sont pas cassées ou tordues.
- Avant d'utiliser cette balance, veillez à ce que l'adaptateur CA soit branché dans une prise de courant ayant la tension nominale appropriée pour son bon fonctionnement.
- Assurez-vous que la prise de courant soit reliée à un disjoncteur ou à une autre source d'alimentation protégée.
- Débranchez l'adaptateur CA et rangez soigneusement l'adaptateur et son câble avant de déplacer la balance.
- Utiliser cette balance à des tensions et des fréquences autres que celles spécifiées peut endommager l'équipement et annulera la garantie.

Lorsque la balance fonctionne sur piles:

- Si le message « piles faibles » s'affiche à l'écran, remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur CA dès que possible.
- Lors du remplacement / de l'insertion des piles, veillez à utiliser des piles neuves.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux valeurs limites de la CEM pour la directive 93/42/CEE sur les équipements médicaux (EN 55011 Classe A et EN 60601-1-2). Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations de type médical. L'équipement génère, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, cela peut provoquer des interférences avec d'autres appareils à proximité. Il n'y a aucune garantie que des interférences ne surviendront pas avec une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec d'autres appareils, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer le dispositif de réception.
- Augmenter la distance entre les équipements.
- Branchez l'équipement sur une prise de courant se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le ou les autres appareils.
- Consultez le service clientèle ou un technicien spécialisé pour obtenir de l'aide.

En aucun cas, Pelstar, LLC ne saurait être tenu responsable des dommages ou blessures résultants ou liés au montage, à l'utilisation ou à la mauvaise utilisation de ses produits.

CARACTÉRISTIQUES DE CETTE BALANCE

Général

Cette balance numérique à hauteur des yeux est dotée d'une technologie de microprocesseur très sophistiquée. Cette balance de précision est conçue pour fournir des mesures de poids précises, fiables et répétables. En outre, chaque balance est conçue de manière à fournir à son utilisateur des fonctions qui rendent le processus de pesage simple, rapide et pratique.

Sur la 502KL, le poids peut être affiché en livres (lb) ou en kilogrammes (kg). Sur la 502KG, le poids est affiché uniquement en kilogrammes. **Cette balance peut être alimentée par un adaptateur CA (non inclus) ou par 6 piles AA (incluses).**

Caractéristiques de la balance

Capacité et résolution	502KL: 660 lb x 0.2 lb (300 kg x 0.1 kg) 502KG: 300 kg x 0.1 kg	
Besoins en énergie	Adaptateur Model No UE15WCP1-090050SPA, Pièces No UE160714HKKK1-P Adaptateur Model No. UES06WNCP-090050SPA, Pièces No. UE190716HKSH2RM Adaptateur Model No. / Pièces No RHD10W090050 (Non-inclus) Entrée: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Sortie: 9.0V $\equiv$ 0.5A Or 6 AA Batteries (included) Ou 6 piles AA (incluses)	
Environnement	Températures de fonctionnement : 50°F à 104°F (10°C à 40°C) Températures de stockage : 30°F à 122°F (0°C à 50°C) Humidité maximale : 95% HR	
Dimensions physiques	Balance (Dimensions générales) Largeur: 359 mm (14 1/8") Épaisseur: 537 mm (21 1/8") Hauteur: 1362 mm (53 5/8") Poids: 9 kg (21 lb)	Plateforme: (Zone de station debout) Largeur: 349 mm (13 3/4") Épaisseur: 419 mm (16 1/2") Hauteur: 60 mm (2 3/8")

DÉFINITION DES SYMBOLES



Attention, consultez les documents
d'accompagnement



Plage de température
(10°C à 40°C / 50°F à 104°F)



Pièces appliquées de type B



Alimentation électrique ac/dc

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITÉ / ÉLIMINATION

Descriptions des certifications

 	Pelstar, LLC a été officiellement certifié comme fabricant de matériel médical de la marque Health o meter® Professional répondant aux exigences strictes de la norme ISO. Le système d'assurance qualité de Pelstar, LLC couvre la conception, la commercialisation et la distribution des balances spécialisées destinées à l'industrie des soins de santé.
 E112697 UL 60601-1 CSA C22.2 No. 601.1-M90	Ce produit est testé et répond aux exigences de : 1. UL60601-1 Première édition : Sécurité des appareils électromédicaux 2. CSA C22.2 n° 601-1 M90 : Équipement médical électrique

Les balances professionnelles Health o meter® sont fabriquées dans des usines homologuées par la FDA.

Informations sur la connectivité

Pour permettre une transmission fiable des données relatives au poids, à la taille et à l'indice de masse corporelle (IMC), cette balance est conçue pour se connecter à un ordinateur, un moniteur ou tout autre appareil électronique via la technologie sans fil Pelstar® (en option). Cette fonctionnalité permet de réduire les risques d'erreurs médicales dues à une mauvaise copie et à un mauvais enregistrement des données du patient. Pour plus d'informations sur la manière de connecter la balance à d'autres appareils électroniques, veuillez contacter le service d'assistance technique de Health o meter® Professional Scales, joignable pendant les heures de bureau au 1-800-638-3722.

N.B.: Si vous avez acheté le modèle « BT » de ce produit, reportez-vous aux instructions relatives à la configuration de la communication sans fil fournies avec l'emballage.

Élimination de la balance



Cette balance Health o meter® Professional doit être éliminée convenablement en tant que déchet électronique. Respectez les réglementations nationales, régionales ou locales qui vous sont applicables en matière d'élimination des déchets électroniques ou des piles. Ne jetez pas cet appareil dans les ordures ménagères.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

N.B.: Cette balance a déjà été étalonnée en usine et ne nécessite donc aucun réglage avant utilisation.

Avant le montage

Chaque balance numérique 502KL / 502KG à hauteur des yeux est livrée entièrement démontée dans un carton. Inspectez soigneusement le carton pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé avant de le déballer. Si vous remarquez des dommages, contactez immédiatement votre expéditeur ou un représentant de Health o meter® Professional au 1-800-815-6615. Toute réclamation doit être déposée auprès de l'expéditeur le plus tôt possible après réception du colis. Les informations suivantes détaillent le contenu du carton principal lorsque vous déballez les pièces pour le montage.

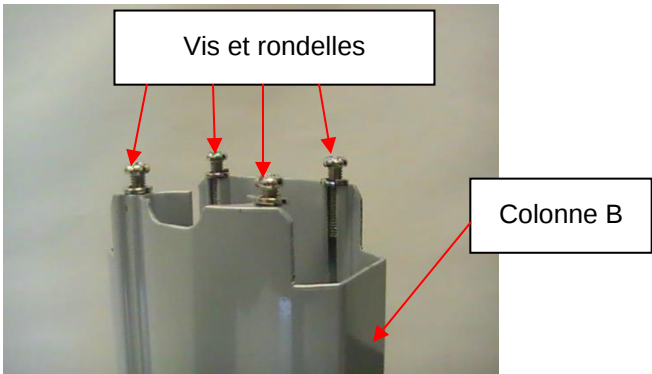
Pour éviter d'égratigner les composants, retirez soigneusement chaque élément du carton et enlevez les matériaux de conditionnement. Mettez le carton de côté pour le stockage. Pour éviter d'endommager les pièces de la balance lors du déballage, n'utilisez pas de cutter, de couteau, de ciseaux ou tout autre objet pointu pour ouvrir l'emballage intérieur de protection.

Carton

- (1) Plateforme de la balance
- (1) Colonne (w / assemblage d'affichage)
- (6) Piles AA
- (1) Mode d'emploi
- (4) Vis de fixation de la colonne

Instruments nécessaires

Tournevis cruciforme (non inclus)

1. Sortez délicatement le contenu du carton et placez chaque pièce sur une surface plane, nivelée et sèche. Retirez les 4 vis et rondelles destinées à la fixation de la colonne du bas de cette dernière et réservez-les pour l'étape 4 du montage.	
2. Retirer le couvercle de roue noir de l'emballage. Lisez l'étiquette attention, puis retirez-la du support. Remettre le couvercle sur la plate-forme.	

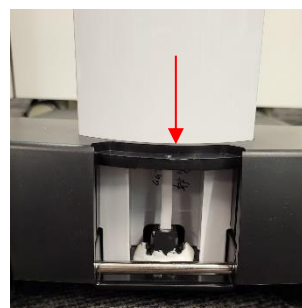
INSTRUCTIONS DE MONTAGE (SUITE)

3. Récupérez le pilier colonne et localisez le connecteur de câble à l'intérieur du pilier. Placez le pilier colonne au-dessus de la plateforme et couvrez-le avec la tête d'affichage orientée vers la plateforme de pesage. Retirez délicatement le connecteur de câble depuis le bas du pilier et branchez-le dans la prise RJ sur la plateforme de pesage. Une fois complètement branché, abaissez le pilier dans le boîtier.

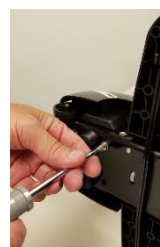
Méthode alternative de branchement du câble de la cellule de charge :
Si vous avez des difficultés à brancher le câble dans le port, effectuez l'étape 4, puis vous pouvez également accéder au câble de la cellule de charge via la porte à l'arrière du boîtier. Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer la porte à l'arrière de la base de la plateforme, puis branchez le câble de la cellule de charge et remplacez la porte.



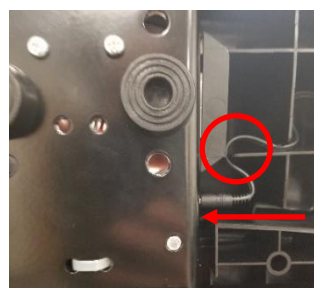
Méthode alternative pour brancher le câble dans le port :



4. Maintenez une prise ferme sur le pilier et la plate-forme et placez la balance sur le côté. Placer les 4 vis de montage de colonne précédemment retirées à l'étape 1. Assurez-vous que les rondelles sont situées entre les têtes de vis et les trous de vis de la plate-forme de la balance. Insérez les 4 vis à travers le bas de la plate-forme de balance trous de vis et dans la colonne. À l'aide d'un tournevis à tête Phillips, serrer les vis pour fixer la colonne à la base de la plate-forme.



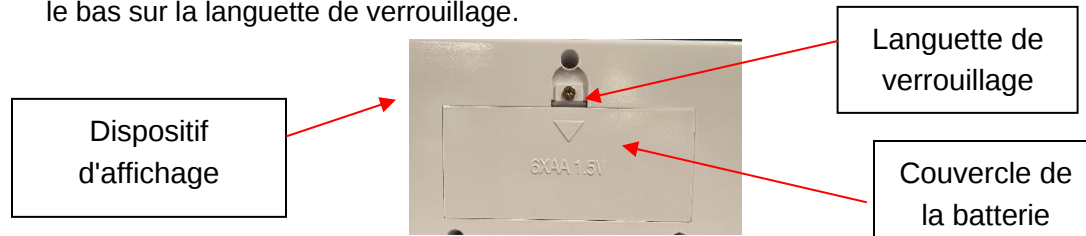
5. Mettez la plateforme de la balance et sur le côté. Placez ensuite la colonne sur le côté de manière à ce qu'elle soit perpendiculaire à la plateforme. L'avant de la tête d'affichage de la colonne doit être tourné vers l'avant et au-dessus de la plateforme.



ALIMENTER LA BALANCE

Alimenter la balance - Insertion des piles

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis du couvercle du compartiment des piles situé à l'arrière de l'écran. Retirez le couvercle du compartiment des piles en exerçant une pression vers le bas sur la languette de verrouillage.



2. Remplacez ou installez 6 nouvelles piles AA. Health o meter® Professional recommande l'utilisation des piles alcalines ou au lithium, conçues pour fonctionner à 54°C (130°F). Évitez d'utiliser des piles zinc-carbone.
3. Remettez le couvercle de la pile en place sur le dispositif d'affichage.
4. Veillez à ce qu'il n'y ait rien sur la plateforme de la balance, puis appuyez sur le bouton  pour mettre l'appareil en marche. L'écran affichera le numéro de la version, suivi de tirets, puis de "0.0". LB (livres) est l'unité de mesure du poids par défaut lors de la première installation/du premier montage. Appuyez sur la touche UNIT pour sélectionner le mode de pesage souhaité (LB ou KG). (valable pour 502KL seulement)

N.B.: Si le message « LoBat » apparaît à l'écran, cela signifie que la pile est faible. Cela n'indique PAS un problème au niveau de la mesure du poids.

Avertissement : Si vous envisagez de ne pas utiliser la balance pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout risque. Leur élimination doit être effectuée conformément aux dispositions nationales, régionales ou locales en vigueur qui vous sont applicables.

Adaptateur AC optionnel

1. Branchez l'adaptateur CA (non inclus) dans la prise qui lui est réservée sur la plateforme **C** de la balance.

Avertissement: Pour éviter tout risque de sécurité, n'utilisez qu'un adaptateur CA de la marque Health o meter® Professional.



2. Branchez l'adaptateur CA de la balance à une source d'alimentation.
3. Lorsque l'adaptateur CA n'est pas branché à la balance, celle-ci fonctionnera sur piles si ces dernières y sont installées.

Attention: Commencez toujours par brancher l'adaptateur CA dans la balance, avant de le brancher dans la source d'alimentation/prise murale.

Icônes de sources d'énergie

L'icône CA: Cette icône s'affiche lorsque la balance est alimentée par l'adaptateur CA.

Icône de pile:

1. L'icône de la pile s'affiche lorsque la balance fonctionne sur piles.
2. L'icône de la batterie indique la puissance restante de la pile.
Lorsque les trois segments sont pleins, cela indique que la pile est pleine. 
3. Si l'icône de la pile est vide, remplacez les piles.  Si les piles sont complètement déchargées, le message « LoBat » clignotera à l'écran et la balance s'éteindra.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION

Pour entrer dans le menu « Options », faites un appui long sur la touche ENTER tout en appuyant et en relâchant le bouton .



Fonction d'arrêt automatique

Lorsque la balance est alimentée par l'adaptateur CA, vous pouvez régler l'écran pour qu'il s'éteigne après une période d'inactivité. La fonction d'arrêt automatique par défaut est « désactivée ». Suivez cette procédure pour activer ou désactiver cette fonction. **N.B.:** Lorsque la balance fonctionne sur piles, la fonction d'arrêt automatique est automatiquement activée.

Activation / désactivation de l'arrêt automatique

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Appuyez à nouveau sur la touche **ENTER** pour modifier le réglage.
AOF=d Désactive la fonction d'arrêt automatique
AOF=E Active la fonction d'arrêt automatique
2. Appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et sortir du menu Options.
3. La balance redémarrera. L'écran affichera « UEr », suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche à l'écran, la balance est prête à l'usage.

Configuration de l'heure d'arrêt automatique

Lorsque la balance est alimentée par des piles ou si l'arrêt automatique est activé pour l'adaptateur CA, il est possible de régler la durée d'inactivité au bout de laquelle la balance s'éteindra. Par défaut, la durée d'arrêt automatique est de 2 minutes. Suivez la procédure suivante pour définir le nombre de minutes d'inactivité avant la mise hors tension.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « AFt » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER** pour modifier l'heure d'arrêt automatique.
AFt = 1 La balance s'éteint après 1 minute d'inactivité
AFt = 2 La balance s'éteint après 2 minutes d'inactivité
AFt = 3 La balance s'éteint après 3 minutes d'inactivité
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Paramétrer les options sonores

Il est possible de paramétrer l'affichage pour qu'il reste silencieux ou émette un bip sonore lorsque l'on fait fonctionner la balance. Par défaut, le réglage du son est "activé". Suivez cette procédure pour l'activer ou le désactiver.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche ENTER puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche ENTER jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » s'affiche à l'écran, puis relâchez la touche. Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « Snd » apparaisse. Appuyez sur la touche ENTER pour modifier le réglage.
Snd = E Active le son de sorte que la balance émet un bip lorsque l'on appuie sur les touches.
Snd = d Désactive le son de sorte que la balance reste silencieuse lorsque l'on appuie sur les touches.
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (SUITE)

Définir l'unité de mesure (LB ou KG)

(Pour 502KL seulement, cette fonction n'est pas disponible sur le 502KG)

L'unité de mesure du poids (livres / LB ou kilogrammes / KG) peut être définie de manière à n'afficher le poids que dans l'unité de mesure sélectionnée. Par défaut, la fonction de sélection de l'unité de mesure est « déverrouillée ». Suivez la procédure suivante pour verrouiller la touche UNIT. **N.B.:** Si Everlock® est activé, cette fonction n'apparaîtra pas dans le menu Options.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche ENTER puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche ENTER jusqu'à ce que le message « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez la touche. Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « Unt » apparaisse. Appuyez sur la touche ENTER pour modifier le réglage.
 Unt = U Permet à l'utilisateur de faire basculer l'unité de mesure du poids entre LB et KG.
 Unt = L Verrouille la touche d'unité de sorte que le poids est uniquement affiché en livres (LB)
 Unt = G Verrouille la touche d'unité, de sorte que le poids n'est affiché qu'en kilogrammes (KG)
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Activer l'option Unit View avec l'unité de mesure verrouillée

Si la balance est configurée selon les instructions ci-dessus, les utilisateurs peuvent toujours visualiser l'autre unité de mesure du poids en activant l'option « Unit View ». L'activation de l'option « Unit View » permet à l'utilisateur d'appuyer sur la touche UNIT pour afficher brièvement le poids dans l'autre unité de mesure. Après avoir relâché la touche UNIT, le poids s'affichera à nouveau dans l'unité de mesure sélectionnée. Le réglage par défaut de l'option « Unit View » est « Désactivé ». Suivez cette procédure pour activer la fonction « Unit View » lorsque l'unité de mesure du poids est sélectionnée. **N.B.:** Si Everlock® est activé, cette fonction n'apparaîtra pas dans le menu Options.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » s'affiche à l'écran, puis relâchez. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « UdP » s'affiche. Appuyez sur la touche **ENTER** pour modifier le réglage.
 UdP = d Désactive la touche **UNIT** de sorte que l'autre unité de mesure du poids ne s'affiche pas.
 UdP = E Permet à l'utilisateur de visualiser l'autre unité de mesure du poids en maintenant la touche **UNIT** enfoncée, même si l'unité de mesure du poids est sélectionnée.
 L'activation de cette fonction ne permet à l'utilisateur de visualiser l'autre unité que lorsqu'il appuie sur la touche UNIT ; elle ne déverrouille pas l'unité de mesure du poids.
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Définir la mise à zéro automatique

Cette option permet à l'utilisateur de choisir si la balance devra se remettre à zéro à chaque mise sous tension ou si elle devra conserver la valeur affichée lors de sa dernière mise à zéro. Le réglage par défaut de la mise à zéro automatique est « activé ». Suivez cette procédure pour activer ou désactiver cette fonction.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (SUITE)

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche ENTER puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que le message « PU2 » s'affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour modifier le réglage.
 PU2 = d La désactivation de cette fonction fait que la balance ne cherchera pas à se remettre à zéro à chaque fois qu'elle sera mise sous tension, mais conservera plutôt la valeur zéro qu'elle avait lors de sa dernière utilisation. Health o meter® Professional recommande que si l'option Désactiver est sélectionnée, les utilisateurs doivent mettre à zéro manuellement la balance avant chaque mesure de poids en appuyant sur **ZERO / TARE**. Les utilisateurs verront des tirets s'afficher à l'écran lorsque la balance se mettra à zéro.
 PU2 = E L'activation de cette fonction fait que la balance se met à zéro d'elle-même lorsqu'elle est mise sous tension. Après chaque utilisation, la balance effacera le poids du patient et se remettra à zéro comme elle l'avait fait au démarrage. Health o meter® Professional recommande de garder cette fonction activée.
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

Everlock®

(Pour 502KL seulement, cette fonction n'est pas disponible sur le 502KG)

La fonction Everlock® permet de verrouiller en permanence l'unité de mesure sur la balance, ce qui désactive le bouton **UNIT**. Par défaut, la fonction Everlock® est « désactivée ». Suivez cette procédure pour enclencher le système Everlock®.

Avertissement : Ce verrouillage est permanent et ne peut être inversé.

N.B.:

- Appuyez à n'importe quel moment sur **CLEAR/REWEIGH** pour sortir de la procédure Everlock®.
 - Une fois Everlock® enclenché, les options Unt et UdP ne s'afficheront plus lors du défilement du menu Options.
 - Il est impossible d'empêcher Everlock® de fonctionner sans renvoyer la balance au fabricant.
6. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** enfoncée jusqu'à ce que le message « AOF=d » ou « AOF=E » s'affiche à l'écran. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « ELC=d » s'affiche. Il s'agit du paramètre par défaut lorsque Everlock® est désactivé. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour démarrer la procédure Everlock.
 7. « PASS1 » apparaîtra à l'écran. L'utilisateur est alors invité à saisir un mot de passe. Appuyez successivement sur les touches suivantes :
BMI, ENTER, ▼, ▲
 8. Si la saisie est correcte, « ELC=L » (si la balance était en mode LB) ou « ELC=6 » (si la balance était en mode KG) s'affichera à l'écran.
 9. Utilisez les touches ▼ et ▲ pour basculer entre (L) Livres et (6) Kilogrammes. Lorsque l'unité souhaitée s'affiche, appuyez sur ENTER et « PASS2 » apparaîtra à l'écran.
 10. L'utilisateur sera alors invité à entrer le deuxième mot de passe. Appuyez successivement sur les touches suivantes:
▲, ▼, ENTER, BMI
 6. Si la saisie est correcte, la balance affichera « ELC = E ».
 7. Appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
 8. La balance redémarrera. L'écran affichera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets.
 Lorsque l'écran affiche « 0,0 », la balance est prête à être utilisée.

Avertissement : N'éteignez pas la balance tant que vous n'avez pas appuyé sur **CLEAR/REWEIGH pour enregistrer l'option Everlock, que la balance n'a pas redémarré et que l'affichage n'est pas revenu à « 0,0 ».**

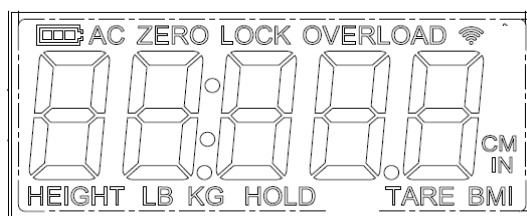
MODE D'EMPLOI

Clavier



Fonction	Description
	Allume et éteint la balance. S'utilise également pour procéder à l'étalonnage ou entrer dans le menu Options.
HOLD/RLS/RECALL	Maintient le poids affiché jusqu'à ce que le bouton soit à nouveau actionné pour libérer la valeur. Permet de rappeler le poids précédemment enregistré si l'on appuie sur la touche quand il n'y a rien sur la balance.
UNIT	502KL : permet de passer de livres (LB) à kilogrammes (KG). Si l'unité de mesure du poids est verrouillée, appuyez et maintenez la touche UNIT pour afficher l'autre unité de mesure. N.B. : l'unité de mesure du poids ne changera pas sur 502KG ou si Everlock® est activé.
BMI	Permet de saisir les données relatives à la taille pour déterminer l'indice de masse corporelle (IMC) du patient.
UP ▲	Augmente le chiffre de la taille (par incréments de 0,5 po / 0,5 cm) en mode IMC ou du poids en mode prêtare. Également utilisé pour parcourir les options.
ZERO/TARE	Met la balance à zéro ou règle la tare avant une pesée.
CLEAR/REWEIGH	Sortir d'un mode ou d'un processus. Permet également de peser le patient à plusieurs reprises sans qu'il ne soit obligé de descendre de la balance.
ENTER/ SELECT	Sélectionne une option ou une valeur.
DOWN ▼	Diminue le chiffre de la taille (par incréments de 0,5 cm) en mode IMC ou du poids en mode prêtare. Utilisé également pour parcourir les options.

MODE D'EMPLOI (SUITE)



Icônes visibles à l'écran

Icône	Description
	Signale que la balance fonctionne sur piles. Indique également le niveau de puissance restante des piles.
AC	Indique que la balance fonctionne grâce à un adaptateur CA.
ZERO	S'affiche avec des tirets lorsque la balance se met à zéro.
LOCK	Clignote pendant la pesée. Reste figé lorsque le poids est verrouillé.
OVERLOAD	S'affiche lorsque le poids de l'objet posé sur la balance dépasse sa capacité.
HEIGHT	S'affiche lors de la saisie de la taille pendant le processus de détermination de l'IMC.
LB	Indique que le poids est exprimé en livres.
KG	Indique que le poids est exprimé en kilogrammes.
HOLD	S'affiche lorsqu'un poids est mémorisé ou rappelé après que l'on ait appuyé sur la touche HOLD/RLS/RECALL .
TARE	S'affiche quand un poids est taré.
BMI	S'affiche lorsque la valeur de l'IMC est déterminée.
CM	S'affiche lors de la saisie de la taille pendant le processus de détermination de l'IMC en mode KG.
IN	S'affiche lors de la saisie de la taille pendant le processus de détermination de l'IMC en mode LB.
	Uniquement pour les modèles BT : L'icône clignote : indique que le module sans fil de la balance recherche un appareil sans fil auxiliaire auquel se connecter. Icône fixe : indique que le module sans fil de la balance est connecté à un dispositif sans fil auxiliaire.

MODE D'EMPLOI (SUITE)

Peser un patient

N.B.: Lorsque la balance est allumée, elle est toujours réglée par défaut sur les derniers paramètres et unités utilisés (LB ou KG).

1. Après avoir retiré tout objet de la balance, appuyez sur la touche  pour la mettre en marche.
2. Attendez que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG apparaisse sur l'écran puis aidez le patient à monter sur la balance. « LOCK » apparaîtra et clignotera sur l'écran en même temps qu'une unité de mesure du poids. Lorsqu'un poids stable est déterminé, le mot « LOCK » restera affiché en même temps que le poids du patient. Selon le mouvement du patient sur la balance, il peut s'écouler plusieurs secondes avant que la balance ne détermine le poids exact.

Attention : Pour éviter que le patient se blesse, il doit être assisté pendant toute la durée de la pesée.

3. Le poids peut être maintenu sur l'écran en appuyant sur la touche **HOLD/RLS/RECALL**. Pour le relâcher, appuyez à nouveau sur la touche **HOLD/RLS/RECALL**.
4. Une fois le poids déterminé et enregistré, faites descendre le patient de la balance. Ou appuyez sur la touche **CLEAR/REWEIGH** pour repeser le patient sans qu'il ne soit obligé de descendre de la balance.
5. Appuyez sur le bouton  pour éteindre la balance.

N.B.: La balance ne se verrouille pas sur un poids inférieur à 5 lb / 2,27 kg.

Rappel de poids

1. Pour afficher à nouveau le dernier poids déterminé, appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL**.
2. Pour effacer le poids rappelé, appuyez à nouveau sur **HOLD/RLS/RECALL**.

Fonction de mise à zéro

La touche **ZERO/TARE** permet de mettre la balance à zéro avant de procéder à un pesage. Le bouton **ZERO/TARE** est également utilisé dans la fonction Tare, comme indiqué ci-dessous.

Fonction Tare

Lorsqu'on utilise cette balance, on peut déduire le poids d'un objet, comme une bouteille d'oxygène portable, du poids brut pour obtenir le poids net du patient.

Peser un patient et tarer un poids inconnu:

Le poids minimum qui peut être taré est de 2,27 kg. **Remarque :** la balance doit pouvoir se verrouiller sur un poids avant qu'il puisse être taré.

1. Après avoir retiré tout objet de la balance, appuyez sur la touche  pour la mettre en marche.
2. Attendez que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG s'affiche à l'écran puis placez l'objet sur la balance. Le poids de l'objet s'affichera à l'écran.
3. Appuyez sur la touche **ZERO/TARE**. Le mot « TARE » s'affichera à l'écran, suivi de « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG.
4. Maintenez l'objet sur la plateforme, puis demandez au patient de monter lui aussi sur la balance. La balance déduira automatiquement le poids de l'objet et n'affichera que le poids du patient.
5. Lorsque l'on retire le patient et l'objet de la plateforme, une valeur négative s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton **ZERO/TARE** pour effacer la valeur tarée.

Peser un patient et tarer un poids connu (prétarage):

Le prétarage peut être effectué pour les objets ayant un poids compris entre 0,2 lb et 200 lb (0,1 kg et 91 kg).

1. Après avoir retiré tout objet de la balance, appuyez sur la touche  pour la mettre en marche.
2. Attendez jusqu'à ce que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche **ZERO/TARE** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le mot « TARE » apparaisse.
3. L'icône de la tare se mettra à clignoter en même temps que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG vous invitant à entrer le poids à tarer. Utilisez les touches **▲** et **▼** pour augmenter ou diminuer le poids. Les poids en livres changeront par incréments de 0,2 lb et ceux en kilogrammes par incréments de 0,1 kg. Si vous maintenez les touches fléchées enfoncées, le changement s'effectuera plus rapidement.
4. Une fois la valeur de la tare souhaitée définie, verrouillez-la en appuyant sur la touche **ENTER**. L'icône de la tare cessera de clignoter et restera affichée, et la valeur saisie s'affichera avec un signe négatif.
5. pesez le patient en suivant la procédure décrite à la page précédente. La balance déduira automatiquement la valeur de la tare et n'affichera que le poids du patient.
6. Pour effacer la valeur de la tare, appuyez sur la touche **ZERO/TARE**.

MODE D'EMPLOI (SUITE)

Fonction BMI avec mesure de la taille numérique

(Pour l'entrée manuelle de la taille et les tailles inférieures à 47,2 pouces / 120 cm, voir la page suivante)

Remarque: La plage de mesure des données de taille numérique est de 47,2 pouces - 6 pieds 7,5 pouces / 120 cm - 202 cm.

Les patients doivent mesurer au moins 47,2 pouces (120 cm) de hauteur pour la mesure numérique de la taille.

ATTENTION : Faites preuve de prudence en faisant glisser la tige de hauteur vers le haut et vers le bas. La tige doit se déplacer en douceur ; ne la déplacez pas brusquement. Rabattez la pièce supérieure quand elle n'est pas utilisée.

1. Sans poids sur la balance, appuyez sur le bouton  pour allumer la balance.
2. Attendez que « 0.0 » apparaisse sur l'affichage, puis aidez le patient à monter sur la balance. « LOCK » apparaîtra et lorsque le poids stable du patient sera déterminé, le poids du patient sera également affiché. Selon les mouvements du patient sur la balance, il peut prendre plusieurs secondes à la balance de verrouiller le poids.

Attention : Pour éviter les blessures au patient, celui-ci doit être surveillé pendant tout l'événement de pesée.

3. Après avoir obtenu le poids du patient, appuyez sur le bouton **BMI**.

4A. Si la toise est réglée à sa position d'origine, l'écran indiquera 47,2 pouces (lors d'une pesée en livres) ou 120 cm (lors d'une pesée en kilogrammes) ou l'écran lira la position actuelle de la toise. Pour saisir la hauteur manuellement, appuyez sur une touche fléchée et consultez la page suivante pour les instructions. Passez à l'étape 5.

4B. Si la toise n'est pas réglée dans sa position d'origine et doit être réinitialisée, l'écran demandera à l'utilisateur de réinitialiser la toise à sa position d'origine. Pour saisir la hauteur manuellement, appuyez sur une touche fléchée et consultez la page suivante pour les instructions. Pour la mesure numérique de la hauteur, poussez la toise vers sa position d'origine.

Position initiale



Lorsqu'elle est en position initiale, l'affichage indiquera 47,2 pouces (lors de la pesée en livres) ou 120 cm (lors de la pesée en kilogrammes). Passez à l'étape 5.

5. Avec la pièce supérieure rabattue, faites glisser la pièce supérieure jusqu'à la hauteur estimée du patient. Puis relevez la pièce supérieure dans sa position horizontale. Assurez-vous que la posture du patient est droite et que la tête du patient est droite et à niveau. Faites glisser la pièce supérieure vers le bas jusqu'à ce qu'elle repose sur la tête du patient. L'affichage indiquera la hauteur du patient.

Faites glisser avec la pièce supérieure en position abaissée.



6. Une fois que la hauteur est déterminée, appuyez sur le bouton **ENTER**.

7. L'affichage indiquera le BMI du patient

8. Appuyez sur le bouton **CLEAR/REWEIGH** pour revenir au mode normal de pesée de la balance.

MODE D'EMPLOI (SUITE)

Fonction BMI - Avec mesure manuelle de la taille

1. Sans poids sur la balance, appuyez sur le bouton  pour allumer la balance.
2. Attendez que « 0.0 » apparaisse sur l'affichage, puis aidez le patient à monter sur la balance. « LOCK » apparaîtra et lorsque le poids stable du patient sera déterminé, le poids du patient sera également affiché. Selon les mouvements du patient sur la balance, il peut prendre plusieurs secondes à la balance de verrouiller le poids.

Attention : Pour éviter les blessures au patient, celui-ci doit être surveillé pendant tout l'événement de pesée.

3. Après avoir obtenu le poids du patient, appuyez sur le bouton **BMI**.
 - A. Si la toise est réglée à sa position d'origine, l'écran indiquera 47,2 pouces (pour une pesée en livres) ou 120 cm (pour une pesée en kilogrammes). Appuyez sur une touche fléchée pour saisir la hauteur manuellement.
 - B. Si la toise n'est pas réglée à sa position d'origine, l'écran demandera à l'utilisateur de réinitialiser la toise à sa position d'origine. Appuyez sur une touche fléchée pour accéder au mode de hauteur manuelle.
4. Après être entré en mode de saisie manuelle de la taille, l'affichage indiquera « 65.0 » (en mode LB) ou « 150.0 » (en mode KG). Avec la pièce supérieure en position rabattue, faites glisser la pièce supérieure vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur estimée du patient. Pour les patients mesurant moins de 47,2 pouces (120 cm), appuyez sur le bouton blanc en haut de la tige de hauteur pour libérer le verrou, puis faites glisser la pièce supérieure vers le bas. Ensuite, relevez la pièce supérieure dans sa position horizontale.

Faites glisser avec la pièce supérieure en position abaissée.



Pour les patients mesurant moins de 47,2 pouces (120 cm), appuyez sur le bouton blanc pour libérer, puis faites glisser la tige de hauteur vers le bas.

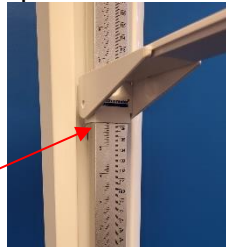


Pour les patients mesurant plus de 47,2 pouces (120 cm), faites glisser la pièce supérieure jusqu'à la hauteur estimée du patient.



5. Déterminez la taille du patient en lisant la valeur à la marque de lecture.

Pour les tailles inférieures à 47,2 pouces (120 cm), lisez la taille en bas du capuchon de la pièce supérieure.



Pour les tailles supérieures à 47,2 pouces (120 cm), lisez la taille à la ligne bleue au centre de la tige de hauteur.



Utilisez les boutons ▲ et ▼ du clavier pour entrer la taille du patient en pouces si vous pesez en livres ou en centimètres si vous pesez en kilogrammes. Maintenir enfoncées les touches de flèche accélérera le changement de taux.

6. Une fois que la taille est entrée, appuyez sur le bouton **ENTER**.
7. L'affichage indiquera le BMI du patient.
8. Appuyez sur le bouton **CLEAR/REWEIGH** pour revenir au mode normal de pesée de la balance.

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES PIÈCES

Nettoyage et désinfection

Un entretien et un nettoyage appropriés sont essentiels pour garantir une précision et une efficacité durables des pesées.

1. Health o meter® Professional recommande d'utiliser l'une des solutions suivantes sur un chiffon doux ou une lingette jetable:

- solution d'eau et de savon doux
- Alcool isopropylique à 70%
- solution contenant de 1 à 5 % de peroxyde d'hydrogène

Après le nettoyage et la désinfection, essuyez-la avec un chiffon humidifié à l'eau, puis avec un chiffon propre et sec. Pour éviter l'accumulation de résidus ou la présence de surfaces humides, assurez-vous que toutes les parties de la balance sont bien sèches après le nettoyage.

2. N'utilisez jamais des matières rugueuses ou abrasives pour nettoyer la balance, car elles en endommageraient le revêtement.
3. Évitez d'immerger la balance dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Évitez de verser ou de pulvériser des liquides directement sur l'équipement.

Remplacement des pièces

Il est possible d'obtenir des pièces de rechange si une pièce de la balance a besoin d'être remplacée. Contactez le service clientèle de Health o meter Professional Scales au 1-800-815-6615 pour savoir si ces pièces de rechange sont disponibles.



ÉTALONNAGE

Cette balance a été étalonnée en usine, et n'a pas besoin d'être étalonnée avant d'être utilisée. Il n'est pas nécessaire de la calibrer sur le terrain ; les utilisateurs doivent se conformer aux politiques de calibrage de leur institution. Si nécessaire, elle peut être étalonnée.

L'étalonnage de la balance est effectué en utilisant 80 kilogrammes (KG) ou 200 livres (LB), selon les unités de mesure choisies au moment de l'entrée dans le processus d'étalonnage.

LES 500 KG NE PEUVENT ÊTRE ÉTALONNÉS QU'EN KILOGRAMMES.

Si Everlock® est activé, la balance ne pourra être étalonnée que dans l'unité de mesure sélectionnée.

N.B.: Seuls des poids certifiés, traçables et conformes aux normes nationales doivent être utilisés pour les procédures d'étalonnage.

1. Appuyez et maintenez les touches **UNIT** et **ZERO/TARE** en même temps, puis appuyez et relâchez la touche  pour mettre la balance en marche. Continuez à appuyer sur les touches **UNIT** et **ZERO/TARE** jusqu'à ce que le message « CAL » s'affiche à l'écran. Relâchez toutes les touches. **N.B.** : L'écran affichera le message « CAL » jusqu'à ce que la combinaison de touches soit relâchée.
2. Une fois les boutons relâchés, le message suivant défilera horizontalement sur l'écran : « - 2Ero SCALE – ». Enlevez tout objet de la plateforme et appuyez sur la touche **ZERO/TARE**.
3. La balance se mettra à zéro et le message suivant défilera horizontalement à l'écran : « -PLACEZ 200 SUR L'ÉCHELLE Appuyez sur la touche EnTer- »(si en livres sterling) ou « -PLACEZ 80 SUR LA BALANCE Appuyez sur la touche EnTer-» (si en KG). Vous pouvez basculer entre livres et kilogrammes en utilisant le bouton **UNIT**. Si Everlock® est activé, vous ne pourrez étalonner l'appareil que dans l'unité de mesure sélectionnée.
4. Une fois le poids adéquat posé sur la plateforme, appuyez sur la touche **ENTER**. Le message « - CAL – » clignotera à l'écran pendant l'étalonnage de la balance.
 - A. Si le poids se trouve dans la plage d'étalonnage, un numéro à quatre chiffres s'affichera à l'écran. Retirez le poids de l'échelle et l'échelle redémarrera.

Remarque : le nombre d'étalonnage à 4 chiffres restera jusqu'à ce que le poids soit enlevé.
 - B. Si le poids placé sur la balance ne correspond pas aux normes d'étalonnage (200 lb ou 80 kg), le message suivant s'affichera : « - Out of RANGE – ». Le calibrage ne sera pas effectué. Appuyez sur la touche **CLEAR/REWEIGH** pour quitter le mode de calibrage. L'échelle redémarre et passe par la séquence de mise sous courant pour afficher 0,0. Éteindre l'échelle et recommencer le processus d'étalonnage.

DÉPANNAGE

DÉPANNAGE

Avant de contacter le technicien, reportez-vous aux instructions suivantes pour vérifier et corriger les éventuelles défaillances. Si l'écran affiche des messages d'erreur autres que ceux ci-dessous, contactez

Service d'assistance technique pour les balances médicales de Health o meter® au 1-800-638-3722.

Anomalie	Cause possible	Mesures correctives
La balance ne s'allume pas	1. La pile déchargée 2. Prise électrique défectueuse 3. Mauvaise alimentation	1. Remplacer les piles 2. Utiliser une autre prise 3. Replace AC adapter
Mesure contestable ou la balance ne se remet pas à zéro	1. Un objet extérieur interfère avec la balance. 2. L'écran n'affichait pas « 0.0 » avant la pesée 3. La balance n'est pas placée sur un sol plat 4. La balance est dérégulée	1. Eloignez la balance de l'objet qui le gêne 2. Faites descendre le patient de la balance, mettez-la à zéro et recommencez le processus 3. Placez la balance sur un sol plat et recommencez le processus 4. Vérifier le poids avec une valeur de poids connue
La pesée s'effectue, mais le processus dure trop longtemps et le poids ne se fige pas à l'écran	Le patient n'est pas immobile	Demandez au patient de rester immobile
L'écran affiche le message « UNDeR ».	Présence d'un poids négatif	Appuyez sur la touche ZERO/TARE pour remettre la balance à zéro.
L'écran affiche des tirets et l'icône « OVERLOAD »	Le poids sur la balance dépasse la capacité soutenue	Enlever l'excès de poids et utiliser la balance selon ses limites
L'écran affiche « LoBat » et la balance s'éteint	Les piles sont à plat	Remplacer les piles suivant les instructions
L'écran affiche continuellement des tirets et ne se stabilise pas sur « 0.0 »	Le câble de connexion du capteur de pesage n'est pas branché ou le capteur de pesage est endommagé	Consultez les instructions ci-dessous pour inspecter le câble du capteur de charge.

Inspecter le câble du capteur de charge



1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez le couvercle situé à l'arrière de la base de la plateforme.

Câble de cellule de pesage connecté



Câble de cellule de pesage non connecté



2. Inspectez le câble de connexion de la cellule de pesage pour vous assurer qu'il est bien branché dans la prise RJ. Si le câble était branché, débranchez-le et rebranchez-le à nouveau jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Après avoir vérifié la connexion, remplacez le couvercle à l'arrière de la base de la plateforme.

GARANTIE

Garantie limitée

Que couvre la garantie ?

Cette balance Health o meter® Professional est garantie à partir de la date de son achat contre les défauts liés aux matériaux ou à la fabrication pendant une période de deux (2) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez-le, fret payé d'avance et correctement emballé, à Pelstar, LLC (voir les instructions dans la section « Pour bénéficier de la garantie », ci-dessous). Si le fabricant constate qu'il existe un défaut lié au matériel ou à la fabrication, le seul dédommagement du client sera le remplacement gratuit de la balance. Ce remplacement sera effectué avec un produit ou un composant neuf ou reconditionné. Si le produit n'est plus disponible, il peut être remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Les pièces remplacées ne sont couvertes que pendant la période de garantie initiale.

Qui est couvert ?

L'acheteur original du produit doit avoir une preuve de l'achat du produit pour bénéficier de la garantie. Veuillez conserver votre facture ou votre reçu. Les revendeurs ou magasins de vente au détail qui vendent des produits Pelstar n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque manière que ce soit les termes et conditions de cette garantie.

Qu'est-ce qui est exclu ?

Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dommages résultant de l'un des éléments suivants : utilisation négligente ou abusive du produit, utilisation sur une tension ou un courant inadéquat, utilisation contraire aux manuels d'utilisation, abus, y compris la falsification, les dommages en cours de transport ou les réparations ou remplacements non autorisés. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, telles que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits, mais cela varie d'un pays à l'autre, d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Pour bénéficier de la garantie, conservez votre ticket de caisse ou un document prouvant votre achat. Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour (AR), qui doit figurer sur l'étiquette de retour. Joignez votre preuve d'achat au produit défectueux, ainsi que votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone de jour et une description du problème. Emballer soigneusement le produit et envoyez-le, fret et assurance prépayés, à:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Service de retour

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Garantie prolongée disponible *

Cette balance est éligible au programme de prorogation de garantie de Health o meter® Professional ScaleSurance®. ScaleSurance® proroge la période de garantie de deux ans supplémentaires. Cette prorogation de la garantie limitée standard peut être acquise avec l'achat de nouvelles balances ou pour une balance existante d'un établissement avant l'expiration de sa garantie actuelle. Pour en savoir plus, consultez le site www.homscales.com/scalesurance/ ou contactez votre distributeur de matériel médical.

* Pas disponible dans tous les pays



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE À L'ADRESSE SUIVANTE:

www.homscales.com

Health o meter® est une marque déposée de Sunbeam Products, Inc. utilisée sous licence.

Les produits Health o meter® Professional sont fabriqués, conçus et détenus par Pelstar®, LLC.

Nous nous réservons le droit d'améliorer, de renforcer ou de modifier les caractéristiques ou spécifications du produit Health o meter® Professional sans préavis.

© Pelstar, LLC 2023